

2011

KÄYTTÖOHJE

15 H.O. / 25 / 30

DR, DRL, DTE, DTEL, DEL, DPL, DHPLDTL, DHTL, HTSL, HTSX, HPSL, HPSX

216025 FI

OMINAISUUDET YHDELLÄ SILMÄYKSELLÄ

Helppo omistaa ja käyttää

- Kolmen vuoden rajoitettu takuu
- Ei määräaikaista jälleenmyyjän suorittamaa huoltoa kolmen vuoden aikana normaalissa vapaa-ajan käytössä
- Ei toiminnallista sisäänajojaksoa
- Helppo käynnistys (ei rikastimen käyttöä tai polttoaineen esisyytöitä)
- Digitaalinen moottorin hallinta
- Itsehuuhtoutuva jäähdytysjärjestelmä
- Suunniteltu pitkäaikaista varastointia varten
- Yksinkertaistettu talvikuntoonpanomenetelmä
- Digitaalinen diagnostiikka
- Alhainen öljynkulutus

Kestävä ja luotettava

- Täysi korroosiosuojaus
- *Evinrude E-TEC* -voitelujärjestelmä
- Automaattisesti kalibroituva vivusto
- Vahva, suurta rasiutusta kestävä rakenne
- Posi-Lock salvat
- Suuritehoinen vesipumppu
- Iridium-sytytystulpat
- Iskuvaimennettu elektroniikka
- Hihnaton 15 A:n latausjärjestelmä
- Termostaatti ruostumatonta terästä
- Nikkeli-kromi-pinnoitetut männänrenkaat
- Mikroviimeistellyt kiertokanget/kampiakseli

Puhtaampi ja hiljaisempi

- Täyttää EPA-päästönormit
- Täyttää EU:n asettamat päästönormit
- Täyttää Kalifornian 3-Star päästönormit
- Sinetöity polttoainejärjestelmä
- Vähänkitkainen malli (Ei moottorin hammaspyöriä, ei hinnoja, nokkapyöriä, öljyrenkaita, tai mekaanista öljypumppua)
- Äänieristetyt täyspitkät moottorin alakopat
- Hiljainen E-TEC ominaisääni
- Imuilman äänenvaimennin
- Tyhjäkäyntipiiriin ilmanoton ohituskanava

Bombardier Recreational Products Inc. tai sen tytäryhtiöt omistavat seuraavat tavaramerkit:

Evinrude®

Evinrude®/*Johnson*® XD30™

I-Command™

Evinrude® E-TEC®

BRP-logo.

S.A.F.E.™

Alkuperäiset *Evinrude*®/*Johnson*® -varaosat

2+4™ polttoaineen suoja-aine

SystemCheck™

Evinrude®/*Johnson*® XD100™

HPF XR™ -vaihteistorasva

Triple-Guard™ -rasva

Evinrude®/*Johnson*® XD50™

HPF Pro™ -vaihteistorasva



Hyvä innokas veneilyn harrastaja,

Onnittelumme teollisuudenalan kehittyneimmän perämootorin, *Evinrude E-TEC* hankinnasta! Hankkimanne tuote on BRP:n perämootoriryhmän täyden omistautumisen tulosta, ja sillä on täysi taustatukemme. Tiedämme, että luotettavasta *Evinrude E-TEC* -perämootoristanne on teille iloa usean vuoden ajan, ja toivomme teidän nauttivan siitä yhtä paljon kuin me nautimme tämän innovatiivisen tuotteen suunnittelusta ja rakentamisesta.

Voitte ylpeillä sillä, että ostitte *Evinrude E-TEC* -perämootorin, jossa on seuraavat etuisuudet.

HELPPO OMISTAA & KÄYTTÄÄ

Nyt arvokasta veneilyaikaasi ei kulu enää siihen, että joudut kuljettamaan *Evinrude E-TEC* -perämootoriasi jatkuvasti määräaikaishuolloissa. Itse asiassa sinun on vietävä *Evinrude E-TEC* -perämootori määräaikaishuoltoon jälleenmyyjällesi vain joka 300 käyttötunnin tai joka kolmannen vuoden jälkeen, jos käytät perämootoriasi normaalissa vapaa-ajan käytössä. Se merkitsee vain kolmea viisittä jälleenmyyjäsi luokse yhdeksässä vuodessa... neljää viisittä 12 vuodessa... viittä viisittä 15 vuodessa. Säästät aikaasi ja vaivaasi, eikö totta! Eikä siinä vielä kaikki: uusi perämootorimme säästää sinut kokonaan öljynvaihoilla, ei sisäänajokausia, kätevä talvikuntoonpano, jonka voit suorittaa vaikkapa vesiltä noston yhteydessä rannalla tai kotitiellä. Me olemme todella ylpeitä siitä, kuinka helpoksi olemme pystyneet perämootorin omistamisen sinulle tekemään. Toivottavasti se tarkoittaa myös sitä, että ehdit viettämään aikaasi entistä enemmän vesillä.

TEHOA & SUORITUSKYKYÄ

Kaikki *Evinrude E-TEC* -perämootorit on suunniteltu huippuluokan suorituskykyä, kiihtyvyyttä ja ajonopeutta silmällä pitäen. Tehoa ja suorituskykyä kaikissa hevosvoimaluokissa, kautta malliston. Mitähän tuumaavat sellaiset kaverisi, jotka omistavat nelitahtisen? No, heillä ei ole juuri sanomista mallistomme erinomaiseen teho-paino -suhteeseen. Voit lisäksi huomauttaa heille, että yksikään nelitahtinen ei yllä lähellekään samoihin tehoihin ja vääntävyyteen kuin *Evinrude E-TEC* -perämootori.

KESTÄVYYS / LAATU / LUOTETTAVUUS

Vähemmän osia. Vähemmän ongelmia. Jokainen *Evinrude E-TEC* -perämootorin komponentti on testattu ja jälleen kerran testattu. Siksi niiden suorituskyky on maksimaalinen ja ne ovat erittäin pitkäikäisiä. Osat ovat suurempia vahvempia, ne jaksavat työskennellä rankemmin ja kestävät pitempään.

PUHDAS & HILJAINEN

Sinun ei tarvitse edes ajatella pakokaasupäästörajoituksia - olitpa sitten missä maassa tahansa, missä päin maailmaa tahansa. *Evinrude E-TEC* -perämootorit ovat ainoita perämootoreita, jotka ovat saaneet Yhdysvaltain ympäristösuojeluviranomaisten (EPA) myöntämän puhtaan ilman palkinnon. Koko *Evinrude E-TEC* -mallisto täyttää tai ylittää kaikki pakokaasupäästövaatimukset maailmanlaajuisesti. Perämootorimme ovat 3-Star -hyväksytyjä jopa kaikkein tiukimmankin instanssin, Kalifornian ilmastolautakunnan (CARB), vaatimusten mukaisesti. Edistyksellisten, akustisesti viritettyjen imu ja -pakojärjestelmien ansiosta veneilet miellyttävän hiljaisesti ja säästät luontoa myös melusaasteelta.

Me BRP:llä olemme ylpeitä siitä, että valintasi on alan johtavaa teknologiaa edustava *Evinrude E-TEC* -perämootori. Kiitämme kaupasta ja toivotamme sinulle monta miellyttävää käyttövuotta.

Iloista veneilyä,



Yves Leduc

Varapääjohtaja ja toimitusjohtaja
Perämootorit

SISÄLLYSLUETTELO

SISÄLLYSLUETTELO

KÄSIKIRJAA KOSKEVIA ASIOITA	6
TÄRKEITÄ TURVAOHJEITA	7
TUOTEREFERENSSIT, KUVAT JA TEKNISET TIEDOT	9
VASTAAVUUSTODISTUS	10

OMAN EVINRUDE E-TEC -PERÄMOOTTORIN KÄYTTÖ

EVINRUDE E-TEC -PERÄMOOTTORIN KÄYTTÖ

PERÄMOOTTORIN TURVALLISUUSTIEDOT	12
VAROITUSMERKIT	12
RIIPPULIPUKE	12
KAUKOSÄÄTIMEN TARRAT	12
OHJAUSKAHVAN TARRAT	13
OSIEN TUNNISTUS – OHJAUSKAHVALLISET MALLIT	14
OSIEN TUNNISTUS – KAUKOSÄÄTIMELLISET MALLIT	16
ÖLJY JA POLTTOAINE	18
ÖLJYÄ KOSKEVAT VAATIMUKSET	18
TIETOJA ÖLJYJÄRJESTELMÄSTÄ	18
ÖLJYJÄRJESTELMÄN ILMAUS	19
POLTTOAINEVAATIMUKSET	19
POLTTOAINEEN LISÄAINEET	20
TIETOJA POLTTOAINEJÄRJESTELMÄN TOIMINNASTA	20
KÄYTTÖ	22
TURVALLISUUSTIETOJA	22
MOOTTORIN KÄYNNISTÄMINEN / PYSÄYTTÄMINEN – OHJAUSKAHVALLISET MALLIT	22
VAIHTAMINEN JA NOPEUDEN SÄÄTÖ – OHJAUSKAHVALLISET MALLIT	26
TYHJÄKÄYNNIN SÄÄTÖKYTKIN	27
TRIMMI/KIPPIKYTKIN	27
MOOTTORIN KÄYNNISTÄMINEN/PYSÄYTTÄMINEN – KAUKOSÄÄTIMELLISET MALLIT	28
VAIHTAMINEN JA NOPEUDEN SÄÄTÖ – KAUKOSÄÄTIMELLISET MALLIT	31
POLTTOAINETALOUS	33
KIPPAUKSEN JA KALLISTUSKULMAN SÄÄTÖ	34
MALLIT, JOISSA MANUAALINEN KALLISTUS	34
MALLIT, JOISSA SÄHKÖTRIMMI JA KALLISTUS	37
SUOJAAMINEN ISKUVAHINGOILTA	39
MOOTTORIN VALVONTA	41
S.A.F.E. -MOOTTORIJÄRJESTELMÄ	41
MOOTTORI YLIKUUMENEE	41
VIANMÄÄRITYKSEN LED-MERKKIVALOT	42
MOOTTORIN VALVONTALAITE	43
ERITYISET KÄYTTÖOLOSUHTEET	44
MERIVESI	44
RUOHOPITOINEN VESI	44
MATALA VESI	44
HINAUS	44
KORKEAT OLOSUHTEET	45
KYLMÄ SÄÄ JA PAKKANEN	45
MOOTTORIN KULJETTAMINEN	46
TRAILERILLA KULJETTAMINEN	46
KULJETUS / VARASTOINTI	46

RUTIINITARKASTUKSIA KOSKEVA MUISTILISTA	47
HUOLTO	
TIETOJA MOOTTORIN PAKOKAASUPÄÄSTÖISTÄ	50
HUOLTOAIKATAULU	51
HUOLTOVINKKEJÄ	52
HUUHTELU	52
UPONNUT PERÄMOOTTORI	53
PERÄMOOTTORIN ULKOPINTA	53
NAARMUJEN KORJAAMINEN	53
RUNGON PINTA	53
SYTYTYSTULPAT	54
SULAKE	54
VARASTOINTI	55
LYHYTAIKAINEN VARASTOINTI	55
PITKÄAIKAINEN VARASTOINTI (TALVIKUNTOONPANO)	56
TARKASTAMINEN ENNEN VENEILYKAUTTA	58
VIANETSINTÄ	59
TUOTETIETOUTTA	
ASENNUS	62
PERÄPEILIN KORKEUS	62
PERÄMOOTTORIN ASENNUS	63
- AKKU – SÄHKÖKÄYNNISTEISET MALLIT	64
POTKURI	65
SÄÄDÖT	67
TEKNISET TIEDOT	68
TUOTTEEN TAKUUTIEDOT	69
YHDYSVALLOISSA JA KANADASSA MYYTYJEN BOMBARDIER RECREATIONAL PRODUCTSIN 2011 EVINRUDE -PERÄMOOTTORIEKIN RAJOITETTU TAKUU	69
KALIFORNIAN PÄÄSTÖRAJOITUKSIIN LIITTYVÄ TAKUUTIEDOTUS	72
TUOTTEEN TAKUUTIEDOT	74
BRP:N RAJOITETTU TAKUU KOSKIEN EUROOPAN UNIONIN JÄSENMAISSA, TURKISSA, AUSTRALIASSA, UUDESSA-SEELANNISSA JA JAPANISSA KÄYTETTÄVIÄ 2011 EVINRUDE-PERÄMOOTTOREITA	74
TUOTTEEN TAKUUTIEDOT	77
BRP:N RAJOITETTU TAKUU KOSKIEN AFRIKASSA, LÄHI-IDÄSSÄ, LATINALAISISSA AMERIKASSA, TYNNEN- MEREKIN SAARILLA, AASIASSA, ALBANIASSA, ENTISEN JUGOSLAVIAN TASAVALLASSA MAKEDONIASSA, SERBIA JA MONTENEGROSSA, BOSNIA JA HERTSEGOVINASSA JA IVY-MAISSA KÄYTETTÄVIÄ 2011 EVINRUDE -PERÄMOOTTOREITA.	77
VALMIUSTESTI	80
USEIN ESITETTYJÄ KYSYMYKSIÄ	81
OSOITTEENMUUTOS/OMISTAJAN MUUTOS	83
VASTAANOTTOTODISTUS	85

KÄSIKIRJAA KOSKEVIA ASIOITA

Tämä käsikirja on oleellinen osa *Evinrude E-TEC* -perämootoria. Siinä on tietoja, joiden perusteella ymmärrät perinpohjaisesti käyttöön, huoltoon, hoitoon ja – ennen kaikkea – turvallisuuteen liittyvät seikat. Turvallisuus on meillä etusijalla, toivottavasti myös sinulla. Suosittelemme käsikirjan lukemista kannesta kanteen. Mitä enemmän tiedät *Evinrude E-TEC* -perämootoristasi ja ymmärrät sitä, sitä turvallisempaa ja nautinnollisempaa on sen käyttö. Suosituksemme noudattaminen takaa, että saat täydelliset omaa, matkustajien ja kanssaveneilijöiden turvallisuutta koskevat tiedot.

Käsikirjassa on tärkeitä turvaohjeita.

Vaikkei tiedon pelkkä lukeminen poistakaan vaaraa, edesauttaa sen ymmärtäminen ja noudattaminen perämootorin oikeata käyttöä.

Käyttöohjeessa käytetyt varoitusmerkit

Miten voit vähentää kuoleman, loukkaantumisen ja mahdollisen omaisuuden vahingon riskiä? Tämä käsikirja vastaa näihin kysymyksiin ja vastaukset löytyvät Huomio-merkillä merkityistä kotoeloista. On ehdottoman tärkeää lukea, ymmärtää ja noudattaa näitä kommentteja.

Käsikirja on syytä pitää vedenpitävässä pussissa aina saatavilla perämootorin käytön aikana. Mikäli omistaja vaihtuu, pitäisi käsikirja luovuttaa seuraaville omistajille.

Vastuuntuntoinen, kouliintunut veneilijä on turvallinen veneilijä, joka pystyy nauttimaan veneilystä täysin siemauksin. Yhdysvalloissa U.S. Coast Guard Auxiliary, U.S. Power Squadron ja jotkut Punaisen Ristin osastot järjestävät veneilyn turvakursseja. Lisätietoa kursseista saa soittamalla Yhdysvalloissa ilmaiseksi numeroon 1-800-336-BOAT.

Lisätietoja veneilyyn liittyvästä turvallisuudesta ja määräyksistä Yhdysvalloissa saa soittamalla:

- U.S. Coast Guard Boating Safety Hotline
1-800-368-5647.

Pohjois-Amerikan ulkopuolella kysy veneilyyn liittyvistä yksityiskohdista maahantuojaalta tai jälleenmyyjältä.


Tärkeät turvaohjeet on käsikirjassa merkitty seuraavilla sanoilla.

VAARA

Osoittaa uhkaavaa vaaratilannetta, joka johtaa kuolemaan tai vakavaan loukkaantumiseen ellei sitä vältetä.

VAROITUS

Osoittaa uhkaavaa vaaratilannetta, joka saattaa johtaa kuolemaan tai vakavaan loukkaantumiseen ellei sitä vältetä.

 **TÄRKEÄÄ** Osoittaa uhkaavaa vaaratilannetta, joka saattaa johtaa lievään tai kohtalaiseen loukkaantumiseen ellei sitä vältetä.

HUOMAUTUS Merkitsee ohjetta, jonka noudattamatta jättäminen voi johtaa moottorin osien tai muun omaisuuden vakavaan vaurioitumiseen.

TÄRKEÄÄ: Merkitsee ohjetta, josta on apua tuotteen kokoonpano- tai käyttövaiheessa.

Lisäksi Bombardier Recreational Products (BRP) on merkinnyt *Evinrude E-TEC* -perämootorin käytön kannalta tärkeitä avaintietoja.



Avaintietoa löytyy käsikirjassa harmaista laatikoista, joiden yläreunassa on avain. Nämä tähdennetyt tiedot ovat perämootorin käytön kannalta elintärkeää tietoa.

TÄRKEITÄ TURVAOHJEITA

Tässä käsikirjassa on henkilö- ja laitevahinkojen välttämisen kannalta tärkeää tietoa. Turvaohjeet löytyvät käsikirjan asiaankuuluvista osista.

Varo! Inhimilliseen erehdykseen vaikuttavat monet tekijät: huolimattomuus, väsymys, ylläritus, huoli, käyttäjä ei tunne tuotetta, huumeet ja alkoholi, vain muutamia mainitaksemme. Veneelle tai perämoottorille sattuneet vahingot voidaan kyllä nopeasti korjata, mutta henkilövahingoilla tai kuoleamalla on pitkäaikaiset vaikutukset.









VAROITUS

Noudata kaikkia turvaohjeita ja suosituksia oman ja muiden turvallisuuden takia. Älä sivuuta mitään turvallisuuteen liittyviä varoitoimenpiteitä tai ohjeita.

Jokaisen oman veneesi käyttäjän pitäisi ensin lukea tämä käsikirja ja ymmärtää sen sisältö ennen veneen tai perämoottorin käyttöä.

TURVATOIMENPITEET — Yleistä

-  Voidakseen täysin nauttia veneilyn tuomasta ilosta, nautinnosta ja jännityksestä, on jokaisen veneilijän syytä ottaa huomioon ja noudattaa tiettyjä perusohjeita. Jotkut ohjeista voivat olla uusia, toiset taas tarpeen järjen mukaisia tai itsestään selviä... olkoon niin tai näin, ne on syytä ottaa vakavasti!
-  Varmista, että vähintään yksi matkustajista osaa käsitellä veneitä hätätilanteessa.
-  Kaikkien matkustajien pitäisi tietää turvavälineiden sijainti ja miten niitä käytetään.
-  Tunne vesiliikennesäännöt ja noudata niitä.
-  Kaikkien turva- ja pelastusvälineiden pitää olla hyvässä kunnossa ja niiden pitää olla venetyypin mukaiset. Noudata aina omaa veneitä koskevia määräyksiä.
-  Muista, polttoainekaasut syttyvät ja räjähtävät helposti. Noudata aina tässä käsikirjassa ja bensa-asemalla neuvottuja tankkausmenetelmiä. Tarkasta aina polttoainemäärä ennen käyttöä ja ajon aikana. Noudata periaatetta 1/3 polttoainetta perille, 1/3 takaisin ja 1/3 varalla. Älä säilytä varapolttoainetta tai helposti syttyviä nesteitä missään säilytys- tai moottoritilassa.



Aina kun käytät moottoria, varmista että riittävä ilmastointi estää hään (CO) kertymisen. Häkä on hajutonta, väritöntä ja mautonta ja voi johtaa tajuttomuuteen, aivovaurioon tai kuolemaan hengitettynä riittävinä pitoisuuksina. CO:ta voi kertyä laiturissa, ankkurissa tai vesillä sekä monissa suljetuissa tiloissa kuten veneen hytissä, ohjaamossa ja keulassa. Sitä voi pahentaa tai sen voi aiheuttaa sää, ankkurointi- ja käyttöolot sekä muut veneet. Vältä oman moottorin ja muiden veneiden pakokaasuja, järjestä riittävä ilmastointi, vältä tyhjäkäyntiä ja ole tietoinen ilmavirtausten riskeistä ja oloista, jotka aiheuttavat CO:n kertymistä. Suurina pitoisuuksina CO voi aiheuttaa kuoleman muutamassa minuutissa. Pienemmät pitoisuudet ovat hengenvaarallisia pitemmän ajan kuluessa.



Vältä seisomista tai äkillistä painonsiirtoa kevyissä veneissä.



Matkustajien on istuttava istuimilla. Veneen keula, reelinki, peräpeili ja selkänijat eivät ole istumista varten.















Huolehdi siitä, että kaikki matkustajat käyttävät aina hyväksytyjä kelluntavälineitä, erityisesti lapset ja uimataidottomat käyttävät niitä aina.



Etene varoen ja hyvin hitaasti matalassa vedessä. Maakosketus tai äkilliset pysähdykset voivat johtaa henkilö- tai omaisuusvahinkoon. Varo myös vedessä olevia roskia ja esineitä.

TURVATOIMENPITEET — Asennus ja huolto

-  Tutustu niihin vesiin, joilla liikut. Tämän perämootorin vaihteisto ulottuu vesirajan alapuolelle ja saattaa osua vedenalaisiin esteisiin. Osuma vedenalaisiin esteisiin voi johtaa hallinnan menettämiseen ja henkilövahinkoon.
-  Ota huomioon alueet, joilla ei saa synnyttää vanavesiä, toisten vesilläliikkujien oikeudet sekä ympäristö. Veneen ”kipparina” ja omistajana olet vastuussa veneesi vanaveden aiheuttamista vahingoista toisille veneille. Älä anna kenenkään heittää jätteitä veteen.
-  Älä käytä venettä huumeiden tai alkoholin vaikutuksen alaisena.
-  ’Muskeliveneillä’ on suuri teho-paino suhde. Ellei sinulla ole kokemusta suurtehoveneistä, älä yritä käyttää sellaista huippuvauhdissa tai lähellä sitä, ennen kuin olet saanut kokemusta.
-  Tutustu huolellisesti veneen ja perämootorin hallintaan ja käyttöön ennen kuin lähdet ensimmäiselle retkelle tai otat matkustajia. Harjoittele ajamista ja tutustu kunkin hallintalaitteen toimintaan jollain sopivalla alueella, ellei siihen ollut mahdollisuutta jälleenmyyjän kanssa. Tutustu kaikkiin hallintalaitteisiin ennen siirtymistä tyhjäkäynniltä nopeampaan käyntiin. Kuljettajana olet vastuussa turvallisesta toiminnasta.
-  Perämoottori on asennettava oikein. Väärin asennettu perämoottori voi aiheuttaa vakavan loukkaantumisen, kuoleman tai omaisuusvahingon. Suosittelemme, että jälleenmyyjä asentaa perämootorin paikalleen, jotta se tapahtuisi oikein.
-  Veneessä ei pidä käyttää tehokkaampaa perämoottoria kuin mitä veneen konekilpeen on merkitty. Liian suuri moottori voi johtaa hallinnan menettämiseen. Ellei veneessä ole konekilpeä, ota yhteys jälleenmyyjään tai veneen valmistajaan.
-  Käytä vaihto-osina *alkuperäisiä Evinrude/Johnson varaosia* tai osia, jotka teknisiltä ominaisuuksiltaan, tyyppiltään, vahvuudeltaan ja materiaaliltaan vastaavat niitä. Vakiolaatua huonompien osien käyttö voi johtaa loukkaantumiseen tai siihen, ettei tuote toimi.
-  Suorita pelkästään tässä käsikirjassa kuvatut huoltotoimenpiteet. Ellet tunne oikeita huolto- ja turvamenetelmiä, voivat perämootorin huolto- tai korjaustoimenpiteet johtaa henkilövahinkoon tai kuolemaan. Lisätietoja saat valtuutetulta *Evinrude/Johnson* -jälleenmyyjältä. Tiedyt huolto- tai korjaustoimenpiteet vaativat oikeita työkaluja ja koulutusta.
-  Pidä vene ja moottori aina huippukunnossa. Noudata Huoltoaikataulu sivulla 51.
-  Käytä venettä ja perämoottoria huolella ja nauti veneilystä. Muista, että jokaisen on autettava muita hädässä olevia veneilijöitä.
-  Vältä pyörivän potkurin aiheuttamat vahingot, poista potkuri ennen huuhtelua tai ennen mitään huoltotoimenpidettä.

TUOTEREFERENSSIT, KUVAT JA TEKNISET TIEDOT

BRP pidättää itselleen oikeuden tuotteen ominaisuuksiin, teknisiin tietoihin ja mallien saatavuuteen milloin tahansa tehtäviin muutoksiin ilman ennakoilmoitusta, ja muuttaa milloin tahansa mitä tahansa teknisiä tietoja tai niiden osia ilman vanhempien mallien päivitysvelvollisuutta. Käsikirjassa olevat tiedot perustuvat viimeisiin julkaisuajankohtana käytettävissä oleviin teknisiin tietoihin.

Käsikirjassa olevat kuvat ja piirrokset eivät välttämättä kuvaa tämänhetkisiä malleja tai laitteita; ne on tarkoitettu pelkästään kuvaamaan tilannetta ja viiteaineistoksi.

Tiedot tässä käsikirjassa kuvatut järjestelmien ominaisuudet eivät välttämättä esiinny kaikissa malleissa kaikilla markkinoilla.

Omistajan tunnistus

Yhdysvallat ja Kanada — Jälleenmyyjä täyttää ostohetkellä perämootorin rekisteröintikaavakkeen. Omistajalle kuuluva osa todistaa omistuksen ja ostopäivän.

Yhdysvaltain ja Kanadan ulkopuolella — Ota yhteys jälleenmyyjään tai maahantuajaan.

Malli ja sarjanumerot

Malli ja sarjanumerot näkyvät peräkiinnikkeeseen tai kääntötukeen kiinnitetystä kilvestä. Merkitse muistiin perämootorisi:

Mallinumero _____

Sarjanumero _____

Ostopäivämäärä _____

Käynnistysavaimen numero _____

Varastetut perämootorit

Yhdysvallat ja Kanada — Ota yhteys jälleenmyyjään tai maahantuajaan.

Yhdysvaltain ja Kanadan ulkopuolella — Ilmoita varkaudesta Bombardier Recreational Products -jälleenmyyjälle, johon perämoottori oli rekisteröity.

Tekninen kirjallisuus

BRP:llä on nimenomaan sinun perämoottoriasi koskevaa teknistä kirjallisuutta. Huolto-ohjeet, osaluettelon tai ylimääräisen käsikirjan voi ostaa jälleenmyyjältä. Katso lähin *Evinrude*-jälleenmyyjä Yhdysvalloissa ja Kanadassa osoitteesta www.evinrude.com.

VASTAAVUUSTODISTUS

• Neuvoston direkttiivien sovellus:

Direktiivi 94/25/EC direktiivin 2003/44/EC muutosten mukaisesti – Vapaa-ajan kulkuneuvo

- Merkityksellinen(-set) harmonisoitu(-dut) standardi(t):
 - EN ISO 8178-1
 - EN ISO 14509

• Merkityksellinen(-set) direktiivi(t):

Direktiivi 89/336/EY direktiivin 2004/108/EY mukaisilla muutoksilla – sähkömagneettinen yhteensopivuus

- Merkityksellinen(-set) harmonisoitu(-dut) standardi(t):
 - EN ISO 55012:2007
 - EN ISO 61000-6-1:2007
 - EN ISO 61000-4-2:2008
 - EN ISO 61000-4-3:2008

• Tuotetyyppi:

Kaksitahtinen SI-merimoottori

• Valmistaja:

BRP US Inc.

10101 Science Drive

Sturtevant, WI 53177

• EU-tyyppitodistus:

Moottorimalli(t)	Pakokaasupäästöjen todistusnumero	Melupäästöjen todistusnumero
E15D, E15H, E25D, E25T, E30D, E30T	EXBOMB009	SDBOMB023
E40D, E50D	EXBOMB002	SDBOMB012
E60D	EXBOMB002	SDBOMB013
E65W	EXBOMB006	SDBOMB020
E55M	EXBOMB007	SDBOMB020
E75D, E90D, E90W	EXBOMB003	SDBOMB014
E115D, E115H, E130D	EXBOMB004	SDBOMB022
E150D, E150H, E175D, E200DP, E200DS, E200DC	EXBOMB005	SDBOMB015
E200H, E200DH, E225D, E225H, E250DP, E250DC, DE250P, DE250C	EXBOMB001	SDBOMB016
E250H, E250DH	EXBOMB001	SDBOMB021
E300D, DE300P, DE300C	EXBOMB008	SDBOMB021

Tässä esiintyvät moottorimallit ovat osittaisia. Niihin lisätään jälkiliitteitä sen mukaan, mitä sellaisia lisäominaisuuksia tai -varusteita niissä on, jotka eivät vaikuta tyyppihyväksyntään.

Minä, allekirjoittanut, julistan täten, että yllä määritetty tuote noudattaa edellä olevan(-ien) direktiivi(e)n ja standardi(e)n määräyksiä.



George Broughton

Johtaja, perämoottorien suunnitteluosasto

OMAN *EVINRUDE E-TEC* -PERÄMOOTTORIN KÄYTTÖ

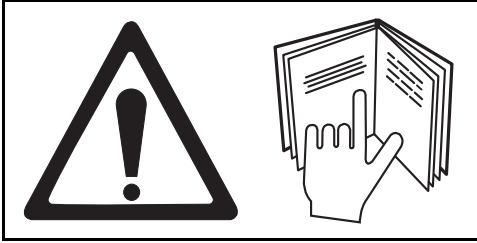
► Evinrude E-TEC -perämoottorin käyttö

PERÄMOOTTORIN TURVALLISUUSTIEDOT

Tämä perämoottori on varustettu riippulipukkeella ja tarroilla, jotka sisältävät tärkeitä turvallisuustietoja ja -ohjeita koskien perämoottorin käyttöä. Jokaisen tätä perämoottoria käyttävän henkilön tulisi lukea turvallisuustiedot ja ymmärtää ne.



VAROITUSMERKIT

Seuraavat merkit yhdessä merkitsevät, että kyseessä on "TÄRKEÄÄ": lue moottorin käsikirja ennen kuin jatkat."



RIIPPULIPUKE

Kaikki perämoottorit toimitetaan seuraavalla riippulipukkeella varustettuna.



TÄRKEÄÄ: Lue käsikirja ennen perämoottorin käynnistämistä.

ATTENTION: Lisez votre manuel d'instruction avant de mettre votre moteur en marche.

WARNUNG: Lesen Sie Ihre Gebrauchsanleitung bevor Sie den Motor starten.

WAARSCHUWING: Lees uw instructiehandboek vóór u de motor start.

ATTENZIONE: Leggete il vostro manuale di istruzioni prima di avviare il motore.

PRECAUCION: Lea su manual antes de poner en marcha el motor.


WARNING: Läs instruktionsboken innan motoren startas.

BEMÆRK: Læs instruktionsbogen før motoren startes.

#330546


KAUKOSÄÄTIMEN TARRAT

WARNING




Locate, read and understand operator's guide and all warnings. Failure to do so could result in serious injury.

Attach engine shut-off cord (Lanyard) to operator.



WARNING

Vaihteen asento
Peruutus / Vapaa / Eteenpäin

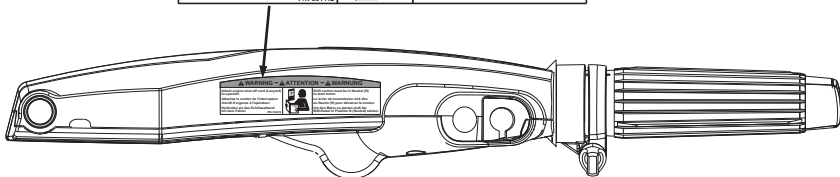


OHJAUSKAHVAN TARRAT

⚠ WARNING - ⚠ ATTENTION - ⚠ WARNUNG

<p>Attach engine shut-off cord (Lanyard) to operator. Attachez le cordon de l'interrupteur d'arrêt d'urgence à l'opérateur. Verbinden sie das Schlüsselband mit dem Fahrer. PIN 354412</p>		<p>Shift control must be in Neutral (N) to start motor. Le levier de transmission doit être au Neutre (N) pour démarrer le moteur. Um den Motor zu starten muß der Wählhebel in Position N (Neutral) stehen.</p>
---	---	--

354412

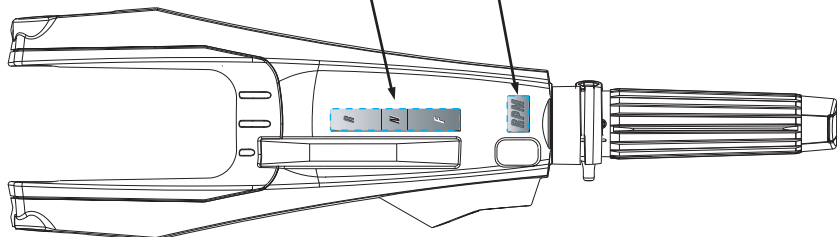


Vaihteen asento
 Peruutus / Vapaa / Eteenpäin

353417

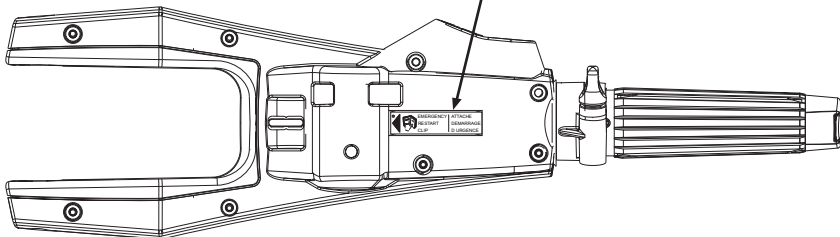


Tyhjäkäynnin katkaisin

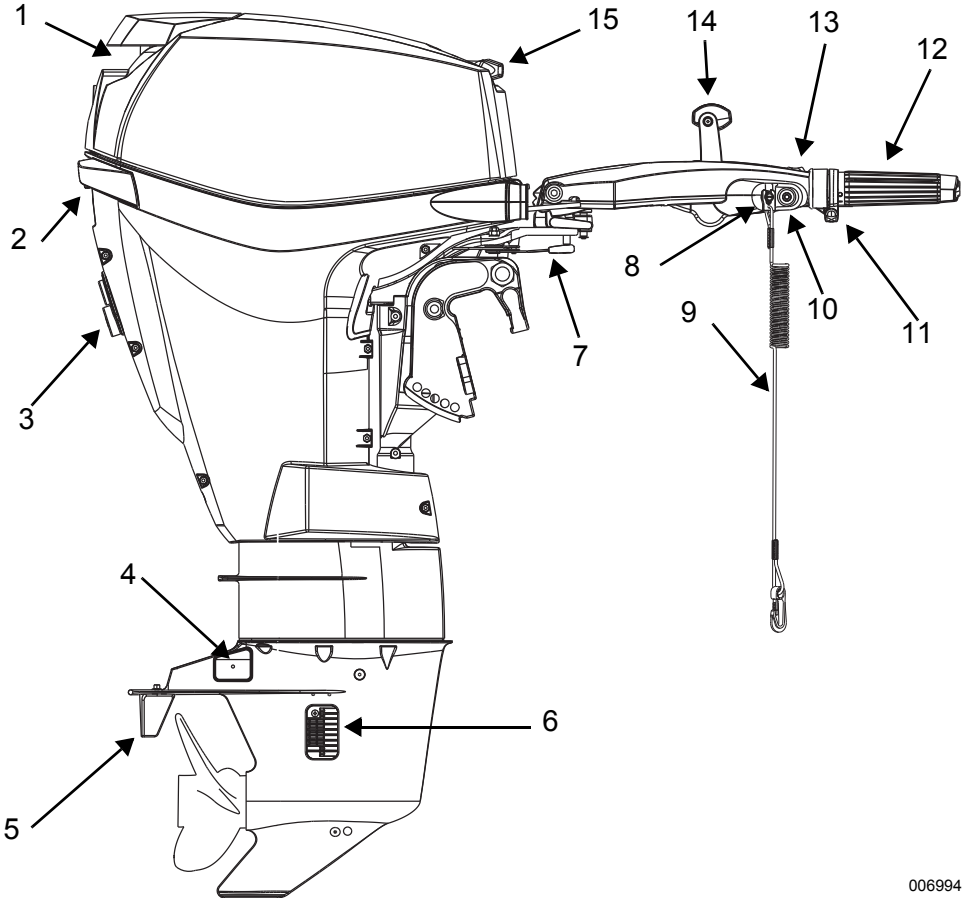


	<p>EMERGENCY RESTART CLIP</p>	<p>ATTACHE DEMARRAGE D'URGENCE</p>
---	---	--

335299



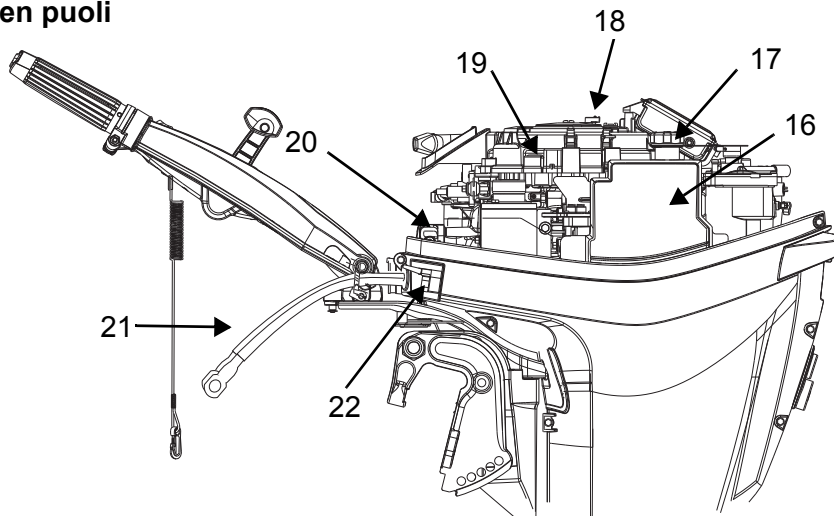
OSIEN TUNNISTUS – OHJAUSKAHVALLISET MALLIT



006994

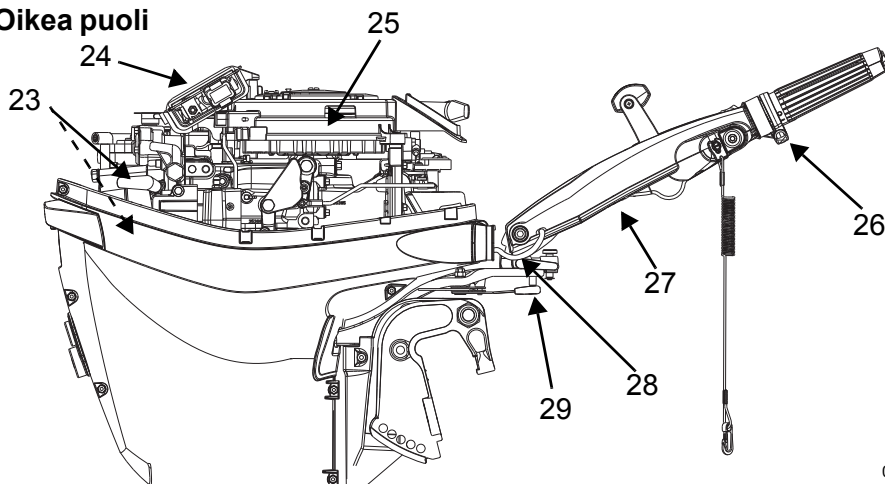
Kohta	Kuvaus	Kohta	Kuvaus
1	Ilmanotto, kippauskädensija	9	Pidike ja naruliitin
2	Moottorikopan salpa	10	Käynnistyspainike (vain sähkökäynnisteiset mallit)
3	Jäähdytysveden tarkistussuutin, huuhteluaukko	11	Kaasun kitkan säätö
4	Korroosionestoanodit	12	Ohjauskahva, Twist-Grip™ -kaasu
5	Säätöevä	13	Touch Troll™ -tyhjäkäynnin säätö
6	Veden sisääntulosihdit	14	Vaihdevipu
7	Ohjauskitkan säätö	15	Vetonarun käynnistinkahva
8	Pysäytyspainike/Hätäpysäytyskytkin		

Vasen puoli



006995

Oikea puoli

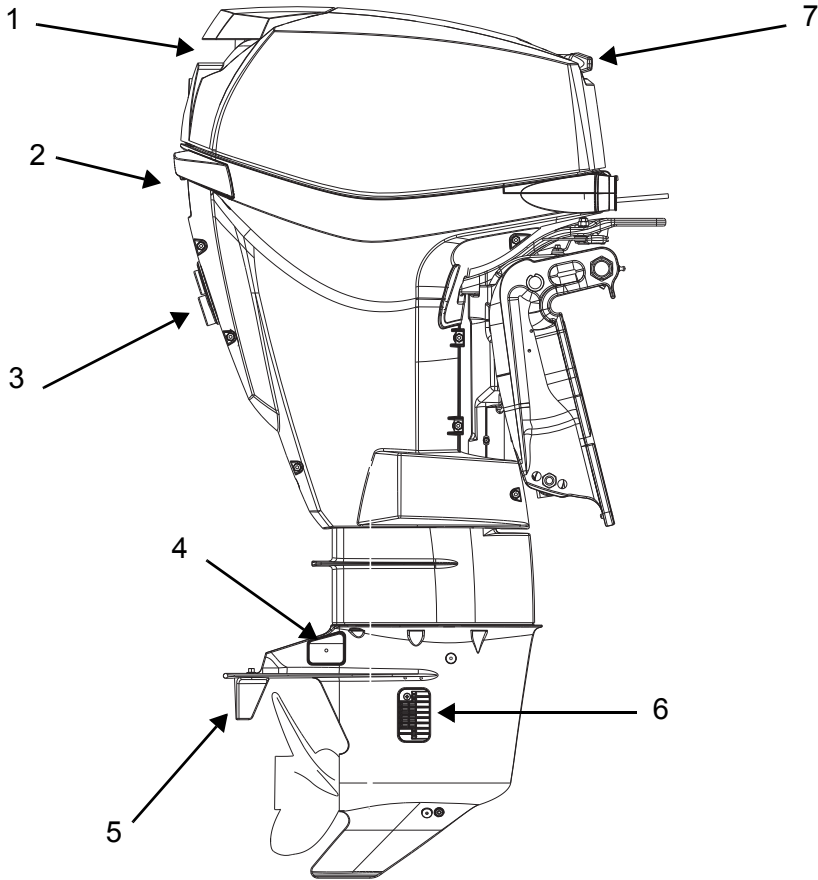


006996

Kohta	Kuvaus	Kohta	Kuvaus
16	Öljysäiliö	23	Sytytystulpat
17	Öljyn täyttöaukon suojus	24	EMM (moottorin hoitomoduli)
18	Sulake	25	Käsi käynnistin / Vauhityöran suojus
19	Varasulake	26	Kaasun kitkaruuvi
20	Imuäänenvaimennin	27	Varakäynnistyksen pidike
21	Akkukaapeli (vain sähkökäynnisteiset mallit)	28	Ohjaukahvan kallistuksen vapautin
22	Polttoaineliitin	29	Ohjaukkitkan vipu

Jatka kohtaan "Öljy ja polttoaine" sivulla 18

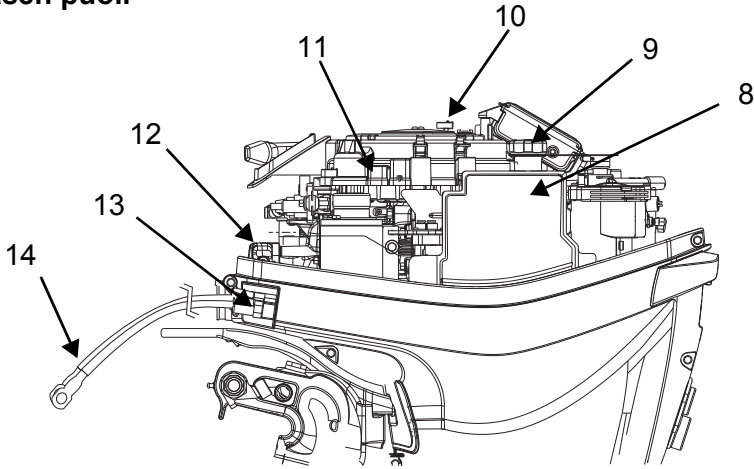
OSIEN TUNNISTUS – KAUKOSÄÄTIMELLISET MALLIT



006997

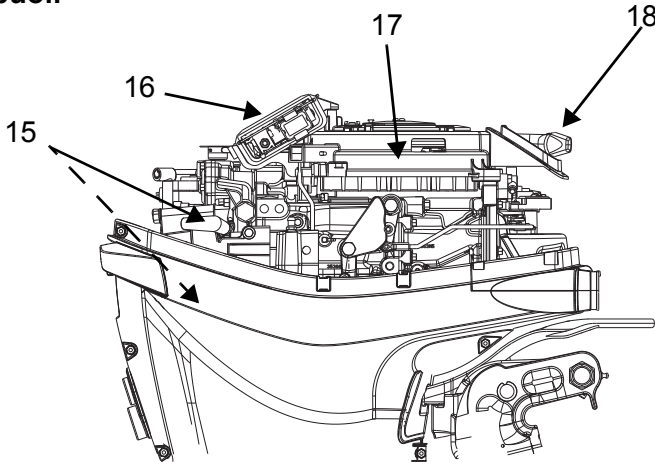
Kohta	Kuvaus	Kohta	Kuvaus
1	Ilmanotto, kippauskädensija	5	Säätevä
2	Moottorikopan salpa	6	Veden sisääntulosihdit
3	Jäähdytysveden tarkistussuutin, huuhteluaukko	7	Vetonarun käynnistinkahva
4	Korroosionestoanodit		

Vasen puoli



006998

Oikea puoli



006999

Kohta	Kuvaus	Kohta	Kuvaus
8	Öljysäiliö	14	Akkukaapelit
9	Öljyn täyttöaukon suojus	15	Sytytystulpat
10	Sulake	16	EMM (moottorin hoitomoduli)
11	Varasulake	17	Käsi käynnistin / Vauhtipyörän suojus
12	Imuäänenvaimennin	18	Vetonarun käynnistinkahva
13	Polttoaineliitin		

Jatka kohtaan "Öljy ja polttoaine" sivulla 18

ÖLJY JA POLTTOAINE

ÖLJYÄ KOSKEVAT VAATIMUKSET



Evinrude/Johnson-merkkiöljyt

Evinrude/Johnsonin perämootoriöljyt takaavat moottorille parhaan suorituskyvyn rajoittaen mäntään ja palotilaan muodostuvia saostumia, ja takaavat paremman voitelukykyyn ja pisimmän mahdollisen sytytystulppien käyttöiän.

Evinrude E-TEC -perämootorissasi suositellaan käytettäväksi seuraavia perämootoriöljyjä:

- Evinrude/Johnson XD100;
- Evinrude/Johnson XD50; tai
- Evinrude/Johnson XD30.

Evinrude/Johnson XD100 -öljy

Käytä Evinrude E-TEC perämootorissa mieluiten Evinrude/Johnson XD100 -öljyä. Tämä synteettinen öljy tarjoaa ainutlaatuiset voiteluominaisuudet ja ylivoimaista suorituskykyä, jopa rankoissa ääriolosuhteissa ja erityisesti kylmässä säässä aina -17°C lämpötilaan saakka.



Muut öljyt

Ellei Evinrude/Johnson-merkkiöljyjä ole saatavissa, on käytettävä öljyä, joka vastaa tyypinhyväksyntästandardia NMMA TC-W3.

TÄRKEÄÄ: Öljy-suositusten noudattamatta jättäminen voi mitätöidä moottorin takuun voiteluun liittyvien vahinkojen sattuessa.

TIETOJA ÖLJYJÄRJESTELMÄSTÄ



Uusien perämootorien öljyjärjestelmä on ilmattava. Katso Öljyjärjestelmän ilmaus sivulla 19. Tarkista öljyn määrä säiliössä säännöllisesti. Täytä aina öljysäiliö ennen pitkään tapahtuvaa käyttöä tai pitkiä ajomatkoja.

Uudet perämootorit on ohjelmoitu käyttämään enemmän öljyä kahden ensimmäisen käyttötunnin aikana kierrosluvun ylittäessä 2 000 kierr./min.

HUOMAUTUS Käytettäessä perämootoria alle 0°C:n lämpötiloissa, on käytettävä Evinrude/Johnson XD100 -öljyä.

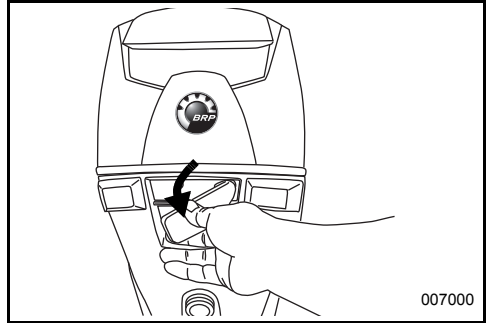
Jos "LOW OIL" (ÖLJY VÄHISSÄ) -varoitusta annetaan, lisää säiliöön välittömästi öljyä. Perämootoria voidaan käyttää normaalisti vain rajoitetun ajan verran. Katso Moottorin valvonta sivulla 41. Lisää öljysäiliöön suositeltua öljyä niin pian kuin mahdollista. Katso Öljyä koskevat vaatimukset sivulla 18 ja Öljysäiliön täyttö sivulla 18.

Säiliössä on hyvä pitää aina jonkin verran öljyä. Mikäli öljysäiliö tyhjenee, öljyjärjestelmä TÄYTYY ilmata ennen moottorin käyttöä. Katso Öljyjärjestelmän ilmaus sivulla 19.

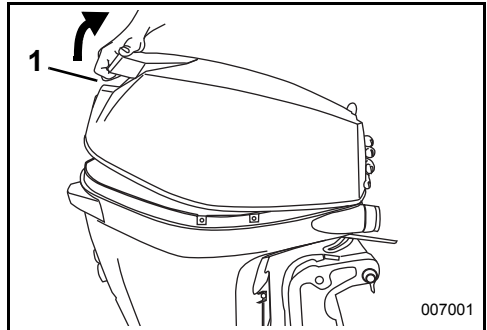
Öljysäiliön täyttö

TÄRKEÄÄ: Öljysäiliön tilavuus on 1,4 litraa.

Vapauta moottorikopan takasalpa vetämällä kahvaa taaksepäin ja kääntämällä alaspäin.



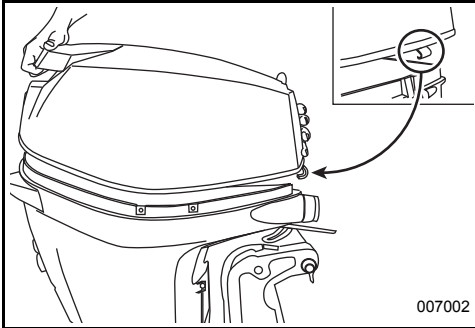
Irrota moottorikopassa oleva tiiviste vetämällä kippauskädensijasta ylöspäin.



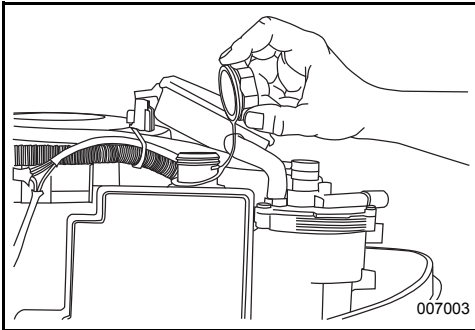
1. Kippauskädensija

ÖLJYJÄRJESTELMÄN ILMAUS

Vapauta koukku edessä olevasta kiinnikkeestä ja irrota moottorikoppa päästäksesi käsiksi öljysäiliöön.



Irrota täyttöaukon kansi ja täytä säiliö Öljyä koskevat vaatimukset sivulla 18 -osassa suositellulla perämootorin voiteluaineella.



Aseta täyttöaukon kansi takaisin paikalleen ja kiristä se kunnolla. Aseta moottorikoppa paikalleen.

Öljyjärjestelmän ilmaus



Öljyjärjestelmä on ilmattava ennen perämootorin käyttämistä jos:

- Perämoottori on uusi. (Pyydä jälleenmyyjäsi varmistamaan, että öljyjärjestelmä on ilmatu.)
- Perämoottorista on loppunut öljy kokonaan.
- Perämoottori on kuljetettu tai säilytetty vaaka-asennossa (asetettu makuulleen).

Suorita öljyjärjestelmän ilmaus suorittamalla talvikuntoonpano. Katso Pitkäaikainen varastointi (talvikuntoonpano) sivulla 56.

POLTTOAINEVAATIMUKSET

VAROITUS

Bensiini on tietyissä olosuhteissa erittäin herkästi syttyvää ja räjähtävää. Noudata erityisen tarkkaan tässä osassa annettuja ohjeita. Polttoaineen vääräntyyppinen käsittely voi johtaa omaisuusvahinkoon, vakavaan vahingoittumiseen tai kuolemaan.

Vuotava polttoaine muodostaa tulipalo- ja räjähdysvaaran. Kaikki polttoainejärjestelmän osat pitää tarkastaa usein ja vaihtaa kun havaitaan vaurioitumisen tai vuodon merkkejä. Tarkasta polttoainejärjestelmä jokaisen tankkauksen yhteydessä, joka kerta kun irrotat moottorikopan sekä vuosittain.

Varmista turvallisuus noudattamalla näitä ohjeita kun käsittelet polttoainetta:

- Sammuta aina moottori ennen polttoaineen lisäämistä.
- Anna vain aikuisen täyttää polttoainesäiliö.
- Älä täytä säiliötä aivan täyteen, jottei polttoaine vuotaisi yli sen laajetessa kun aurinko lämmittää sitä.
- Siirrä kannettavat polttoainesäiliöt pois veneestä ennen täyttämistä.
- Pyyhi aina ylivuotanut polttoaine pois.
- Älä tupakoi, salli avonaisia tulia, tai kipinöitä tai sähkölaitteiden käyttöä, kuten kannettavat puhelimet, polttoainevuotojen tai -täydennyksen yhteydessä.
- Toimi aina hyvin tuulettualla alueella.

HUOMAUTUS Käytä aina tuoretta bensiiniä. Bensiini hapettuu; siitä johtuu oktaaniluvun ja haihtuvien yhdisteiden väheneminen, ja pihkan sekä hartsin muodostuminen, mitkä voivat vahingoittaa polttoainejärjestelmää.

Minimioktaani

Perämoottorissa on hyväksytty käytettäväksi lyijytöntä autobensiiniä, jonka oktaaniluku on vähintään:

- 87 (R+M)/2 AKI — Pohjois-Amerikassa
- 90 RON — Pohjois-Amerikan ulkopuolella

Metyyliertäjäristä butyylieetteriä (MTBE) sisältävän bensiinin käyttö on mahdollista **VAIN** jos MTBE:n pitoisuus on enintään 15 tilavuusprosenttia.

► Evinrude E-TEC -perämootorin käyttö

Alkoholipolttoaineet

Perämootorissa on suunniteltu käytettäväksi määritettyjä polttoaineita; ota huomioon kuitenkin seuraava:

- Veneen polttoainejärjestelmän vaatimukset alkoholin suhteen saattavat olla erilaiset. Katso veneenomistajan käsikirjaa.
- Alkoholia sisältävät polttoaineet saattavat aiheuttaa häiriöitä moottorin suorituskyvyssä.

HUOMAUTUS Alkoholiin muodostuu ja se sisältää kosteutta, joka voi aiheuttaa korroosiota polttoainejärjestelmän metalliosissa.

Alkoholipitoisten polttoaineiden käyttö on sallittua **VAIN** jos alkoholia on enintään:

- 10 tilavuus-% etanolia; tai
- 5 tilavuus-% metanolia sekä lisäksi 5 tilavuus-% muita liuottimia.

POLTTOAINEEN LISÄAINEET

Ainoat Evinrude E-TEC -perämootorisi käytössä sallitut polttoaineen lisäaineet ovat:

- Evinrude/Johnson 2+4 Polttoaineen suoja-aine
- Evinrude/Johnson Polttoainejärjestelmän puhdistaja

Muiden polttoaineen lisäaineiden käyttö voi aiheuttaa suorituskyvyn alenemista tai moottorivaurion.

Evinrude/Johnson 2+4 Polttoaineen suoja-aine estää pihkan ja hartsin muodostumista polttoainejärjestelmän osiin ja poistaa kosteutta polttoainejärjestelmästä. Sitä voidaan käyttää jatkuvasti ja sitä pitäisi käyttää aina kun moottoria ei käytetä säännöllisesti. Sen käyttö vähentää sytytystulppien likaantumista, polttoainejärjestelmän jäätyksen ja järjestelmän osien vaurioitumista.

Evinrude/Johnson Polttoainejärjestelmän puhdistaja auttaa pitämään polttoainesuuttimet parhaassa mahdollisessa toimintakunnossa.

TIETOJA POLTTOAINEJÄRJESTELMÄN TOIMINNASTA

! VAROITUS

Jos moottorissa on pikaliitännällä varustettu polttoaineletku, se TÄYTYY irrottaa moottorista ja polttoainesäiliöstä polttoainevuotojen estämiseksi:

- aina kun moottoria ei käytetä
- aina kun moottoria kuljetetaan trailerilla
- aina moottorin varastoinnin ajaksi

HUOM.: Polttoainetta voi valua hieman ulos, kun polttoaineletkun liitin irrotetaan.

Varastoi polttoainesäiliöt hyvin ilmastoiduissa tiloissa, kaukana lämmönlähteistä ja avoimesta tulesta. Sulje polttoainesäiliön korkin ilmausruuvi, jos varusteena, jotta polttoainetta ei valu ulos eikä syttymisriskiä polttoainehöyryjä synny. Älä anna irrotetuista polttoaineletkuista valua polttoainetta.

TÄRKEÄÄ: Venessä olevien polttoaineen jakeluletkujen on pystyttävä syöttämään polttoainetta tietyllä nopeudella. Polttoaineletkujen minimi sisähalkaisijan on oltava 7,9 mm.

Sellaisissa polttoainejärjestelmissä, joissa on sisäänrakennetut säiliöt, erityisesti mikäli niissä on takaiskuventtiili ja suodatin/esitäyttöyksiköt, voi olla supistuksia, joiden johdosta moottorin polttoainepumppu ei pysty syöttämään tarpeeksi polttoainetta kaikissa olosuhteissa. Tämä voi johtaa suorituskyvyn alenemiseen. Mikäli suorituskyvyssä ilmenee ongelmia, ota yhteys jälleenmyyjään.

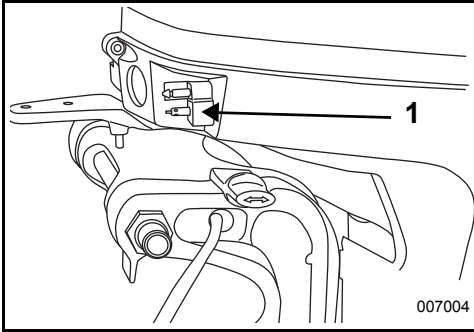
Polttoainejärjestelmän esitäyttö - käynnistinnarulla käynnistettävät mallit



Jos perämootorista loppuu polttoaine, täytä polttoainesäiliö ja puristele letkupumppua, kunnes se on kova. Esitäytä sähköinen polttoainepumppu poistamalla ensin hätäpysäytyskytkimen pidike ja vetämällä sitten narusta vähintään kaksi kertaa. Tällöin polttoainepumppu täyttää injektorit. Aseta hätäpysäytyskytkimen pidike paikalleen ja noudata normaalia käynnistysmenettelyä.

Polttoaineliitin

Jos varusteena, irrota polttoaineletkujen liittimet moottorin polttoaineliittimestä, kun moottoria ei käytetä.



1. Polttoaineliitin

KÄYTTÖ

TURVALLISUUSTIETOJA

VAROITUS

ÄLÄ käytä moottoria sisällä tai ilman riittävää ilmastointia äläkä annan pakokaasujen kertyä suljettuihin tiloihin. Moottorin pakokaasu sisältää hääää, joka hengitettynä voi aiheuttaa vakavan aivovaurion tai kuoleman.

VAARA

Kosketuksesta pyörivään potkuriin aiheutuu todennäköisesti vakava vamma tai kuolema. Varmista, että moottorin ja potkurin läheisyydessä ei ole ihmisiä tai esineitä ennen kuin käynnistät moottorin tai ajat venettä.

VAROITUS

Älä päästä ketään potkurin läheisyyteen, vaikka moottori ei olisikaan käynnissä. Lavat voivat olla terävät ja potkuri voi jatkaa pyörimistä myös moottorin sammuttamisen jälkeen. Sammuta moottori aina, kun vene on lähellä vedessä olevia ihmisiä.

VAROITUS

Moottorikoppa on koneiston suoja. ÄLÄ käytä perämoottoria ilman koppaa paitsi jos suoritat huoltotoimenpiteitä tai hätäkäynnistyksiä, ja silloinkin pidä kädet, tukka ja vaatteet poissa liikkuvista osista. Liikkuviin osiin koskettaminen voi aiheuttaa vahingon.

! Tutustu niihin vesiin, joilla liikut. Tämän perämootorin vaihteisto ulottuu vesirajan alapuolelle ja saattaa osua vedenalaisiin esteisiin. Osuma vedenalaisiin esteisiin voi johtaa hallinnan menettämiseen ja henkilövahinkoon.

MOOTTORIN KÄYNNISTÄMINEN / PYSÄYTTÄMINEN – OHJAUSKAHVALLISET MALLIT

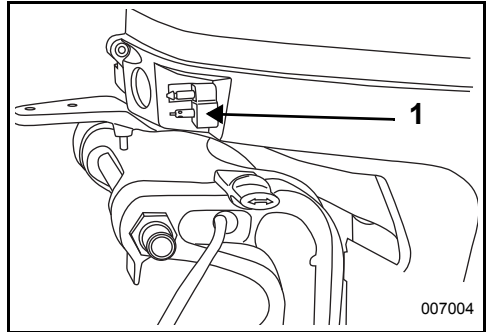
Katso ennen vesillelaskua suoritettavat tarkastukset kohdasta Rutiinitarkastuksia koskeva muistilista sivulla 47 ennen Evinrude E-TEC -perämootorin käyttöä.

HUOMAUTUS Moottorin on SAATAVA vettä ennen sen käynnistämistä. Moottori voi vahingoittua nopeasti.

Varmista, että veden sisääntulosihdit ovat vedenpinnan alapuolella.

Polttoaineletkun liittäminen

Kytke polttoaineletku polttoaineliitimeen.



1. Polttoaineliitin

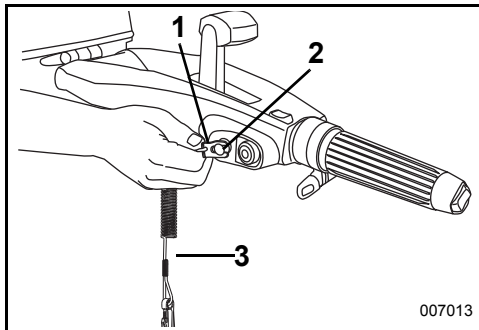
Avaa polttoainesäiliön korkissa oleva ilmausruuvi, jos varusteena.

Purista polttoaineletkun letkupumppua sen ulostulopään ollessa ylöspäin, kunnes se on kova.

Hätäpysäytyskytkin

Hätäpysäytyskytkin on ohjauskahvassa. Hätäpysäytysominaisuuden käyttöä suositellaan kaikissa veneissä.

Yhdistä pidike hätäpysäytyskytkimeen.



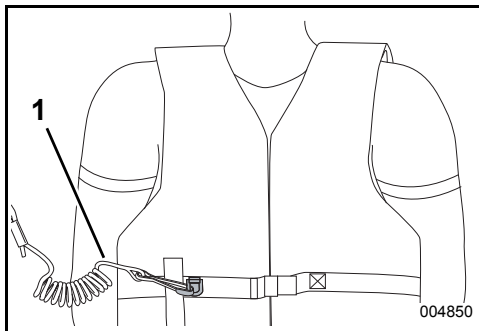
007013

1. Pidike
2. Häätäpysäytyskytkimen pidike /kytkin
3. Naruliitin

VAROITUS

Vältä veneen karkaaminen ja henkilövahinko tai kuolema käyttämällä aina turvanaruliitintä kun käytät venettä.

Napsauta naruliitin kiinni **varmaan** paikkaan käyttäjän vaatteissa tai turvaliivissä – ei sellaiseen, josta se voi repeytyä irti sen sijaan että se aktivoisi pysäytyskytkimen.

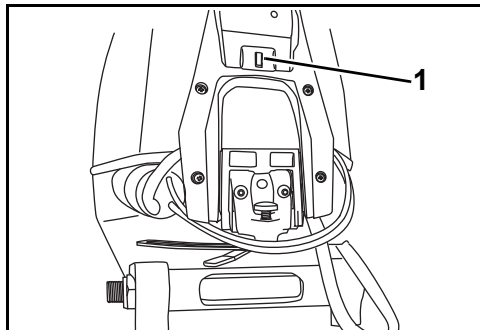


004850

1. Naruliitin

Pidikkeen ja naruliitimen irrottaminen pysäyttää moottorin ja estää veneen ajelehtimisen mikäli kuljettaja siirtyy pidemmälle kuin mihin naruliitin ulottuu. Mikäli naruliitin on liian pitkä, voi sitä lyhentää laittamalla siihen solmu tai kerimällä sitä. **ÄLÄ** katkaise naruliitintä ja solmi sitä uudelleen.

Ohjaustangon kahvassa on ylimääräinen pidike. Jos kuljettaja putoaa veneestä, toinen henkilö voi työntää ylimääräisen pidikkeen pysäytyskytkimeen ja käynnistää moottorin.



1. Ylimääräinen pidike

VAROITUS

Älä tönäise tai vedä pidikettä irti kytkimestä normaalin veneilyn aikana. Sitä seuraava odottamaton liikkeen pysähtyminen voi keikauttaa matkustajia eteenpäin, mikä voi johtaa vahingoittumisiin.

Katso, ettei naruliitin ole tarttunut mihinkään tai ole sekaisin.

Tarkasta järjestelmän toimivuus jokaisen veneilykerran aikana. Irrota pidike kytkimestä vetämällä naruliitimestä moottorin käydessä. Ellei moottori pysähdy, ota yhteys jälleenmyyjään.

HUOMAUTUS Tarkasta huolellisesti kaikkien hallintalaitteiden ja moottorin järjestelmien toiminta ennen laiturista lähtöä. **ÄLÄ** vaihda ETEENPÄIN tai TAAKSEPÄIN kun moottori ei käy.

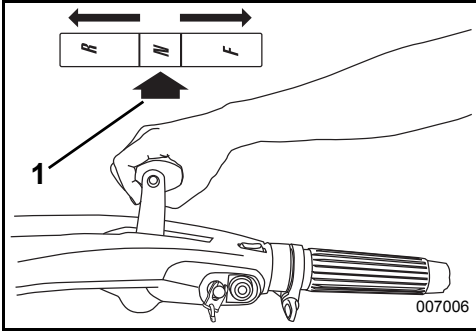
► Evinrude E-TEC -perämootorin käyttö

Siirrä vaihevipu VAPAALLE. Katso Vaihtaminen ja nopeuden säätö – ohjaukahvalliset mallit sivulla 26.

Käynnistäminen – Ohjauksen käynnistinnarulla varustetut mallit

Tartu istuma-asennossa käynnistinkahvaan ja vedä hitaasti kunnes käynnistyslaite kytketty, vedä sitten lujaa. Toista tarvittaessa kunnes perämoottori käynnistyy.

HUOMAUTUS Anna käynnistysnuoran kiertyä takaisin ennen käynnistinkahvan irrottamista, jottei käynnistin vahingoitu.

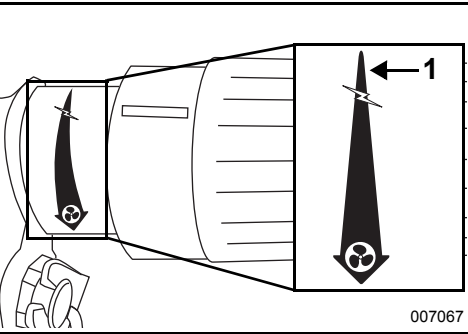


1. VAPAA

VAROITUS

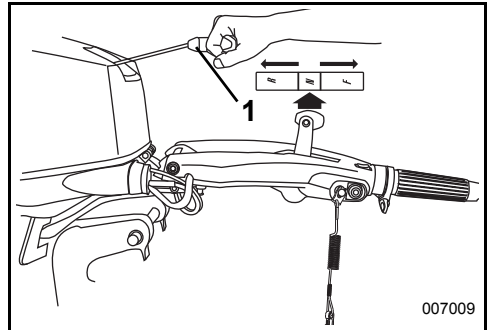
Estä mahdolliset loukkaantumiset aiheuttava veneen äkkinäinen liike vaihtamalla aina VAPAALLE ennen perämootorin käynnistämistä.

Kierrä kaasukahva HITAIMPAAN tyhjäkäyntiasentoon.



1. HITAIN tyhjäkäyntiasento

ÄLÄ lisää kaasua ennen käynnistämistä. Kaasun siirtäminen ohittaa elektronisen tyhjäkäynnin hallintalaitteen. Jos kaasua lisätään perämoottoria käynnistettäessä, perämoottori on turvatilassa. Perämoottori reagoi kaasutukseen vasta sen jälkeen, kun kaasukahva on palannut hitaimman nopeuden asentoon.

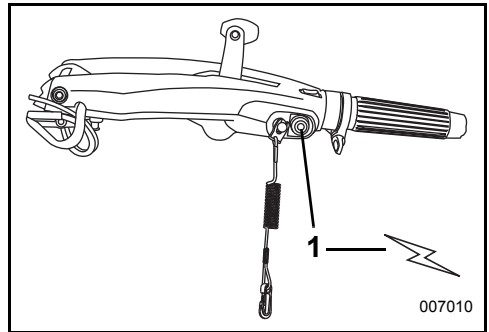


1. Käynnistinkahva
2. VAPAA

Ellei perämoottori reagoi normaalilla tavalla tähän käynnistysmenettelyyn, tai ellei se käynnisty, katso Vianetsintä sivulla 59.

Käynnistäminen – Sähköisellä ohjaukahvalla varustetut mallit

Paina käynnistyspainiketta istuessasi paikoillasi. (Jos avain kuuluu varustukseen, sen on oltava PÄÄLLÄ-asennossa (ON)). Käynnistä moottoria korkeintaan 20 sekunnin ajan.



1. Käynnistyspainike

HUOMAUTUS Käynnistysmoottori voi vaurioitua jos sitä käytetään jatkuvasti yli 20 sekunnin ajan.

Vapauta painike, kun moottori käynnistyy.

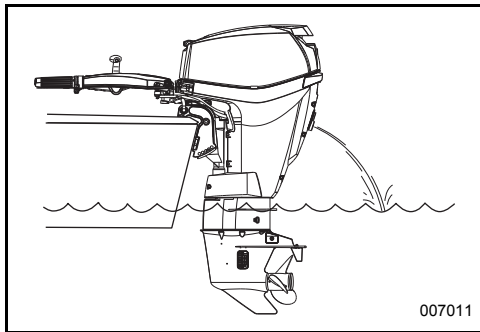
Ellei moottori käynnisty, vapauta painike hetkeksi ja yritä sitten uudelleen.

TÄRKEÄÄ: Moottori ei käynnisty, jos perämoottorin vaihde on kytketty päälle tai naruliitin ei ole paikoillaan.

Ellei perämoottori reagoi normaalilla tavalla tähän käynnistysmenettelyyn, tai ellei se käynnisty, katso Vianetsintä sivulla 59.

Moottorin käynnistymisen jälkeen

Tarkasta jäähdytysvesisuutin. Jatkuva vesivirta osoittaa, että vesipumppu toimii. Ellei jäähdytysvesisuuttimesta näy jatkuvaa vesivirtaa, pysäytä moottori. Katso Moottori ylikuumenee sivulla 41.



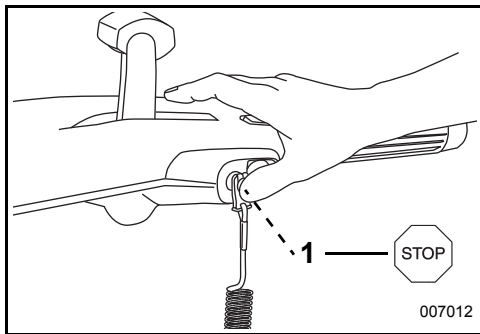
007011

Moottorin pysäyttäminen

Kierrä kaasukahva HITAIMPAAN tyhjäkäyntiasentoon.

Siirrä vaihdevipu VAPAALLE.

Paina SEIS-painiketta kunnes perämoottori lakkaa pyörimästä. Sulje polttoainesäiliön täyttöaukon kannessa oleva ilmausruuvi, jos varusteena.

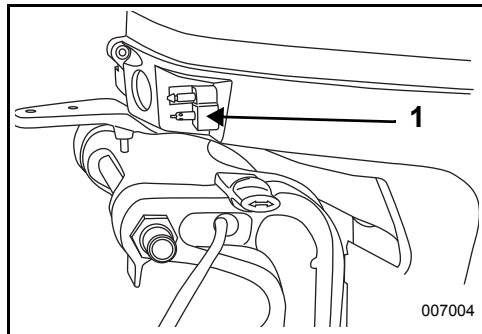


007012

1. SEIS-painike

Polttoaineletkun irrottaminen

Irrota polttoaineletku polttoaineliittimestä.



007004

1. Polttoaineliitin

Sulje polttoainesäiliön korkissa oleva ilmausruuvi, jos varusteena.

► Evinrude E-TEC -perämootorin käyttö

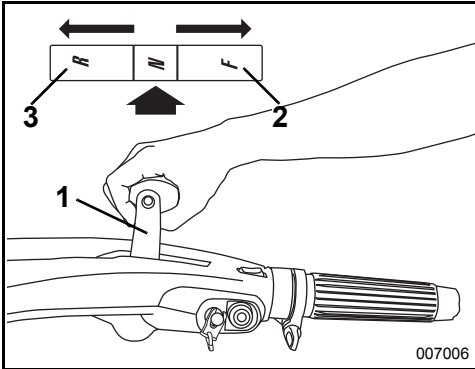
VAIHTAMINEN JA NOPEUDEN SÄÄTÖ – OHJAUSKAHVALLISET MALLIT

HUOMAUTUS Tarkasta huolellisesti kaikkien hallintalaitteiden ja moottorin järjestelmien toiminta ennen laiturista lähtöä. ÄLÄ vaihda ETEENPÄIN tai TAAKSEPÄIN kun perämoottori EI käy.

Vaihtaminen

Moottorin käydessä kierrä kaasukahva HITAIMPAAN asentoon.

Siirrä vaihdevipu rivakasti ja päättäväisesti ETEENPÄIN- tai TAAKSEPÄIN-asentoon.



1. Vaihdevipu
2. ETEENPÄIN
3. TAAKSEPÄIN

VAROITUS

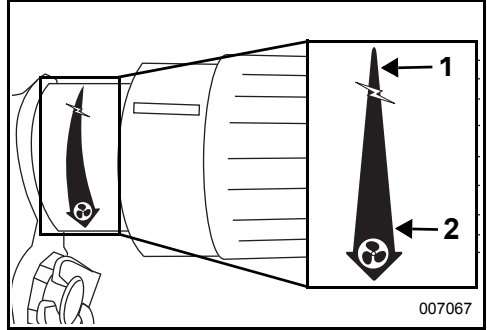
Älä käytä perämoottoria TAAKSEPÄIN kallistus/ajovivun ollessa KALLISTUS-asennossa. Perämoottori voi kipata ulos vedestä, jolloin menettää hallinnan.

HUOMAUTUS Vaihtaessasi ETEENPÄIN-asennosta TAAKSEPÄIN-asentoon tai päinvastoin, pysähdy hetkeksi VAPAALLE kunnes moottori on tyhjäkäynnillä ja vene on hidastunut.

Nopeuden säätö

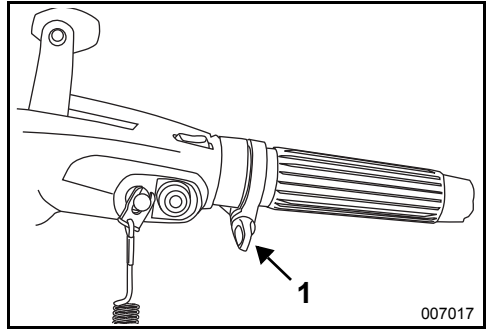
Perämootorin käydessä kierrä kaasukahva:

- myötäpäivään, jolloin nopeus hidastuu; tai
- vastapäivään, jolloin nopeus kasvaa.



1. Nopeuden hidastaminen
2. Nopeuden nostaminen

Ohjauskahva on varustettu kaasun kitkaruuvilla. Kiristä ruuvia vähentääksesi kaasun paikoillaan pitämiseen tarvittavaa voimaa.



1. Kaasun kitkaruuvi

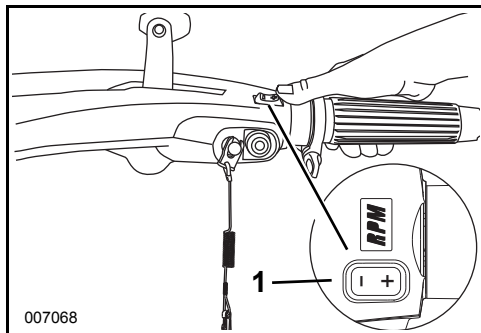
VAROITUS

Kiristä nuppia ainoastaan sen verran, että voit pitää kaasun avulla moottorin tasaisella nopeudella. Liiallinen kireys estää nopeat kaasun asennon muutokset hätätilanteissa.

TYHJÄKÄYNNIN SÄÄTÖKYTKIN

Tällä katkaisimella voit säätää tyhjäkäynnin nopeuden välille 600 ja 900 kierr./min (noin).

Paina katkaisimen – -puolta ja vapauta se vähentääksesi tyhjäkäyntinopeutta. Paina katkaisimen + -puolta ja vapauta se lisätäksesi tyhjäkäyntinopeutta. Moottorin nopeus vaihtuu 50 kierr./min välein.



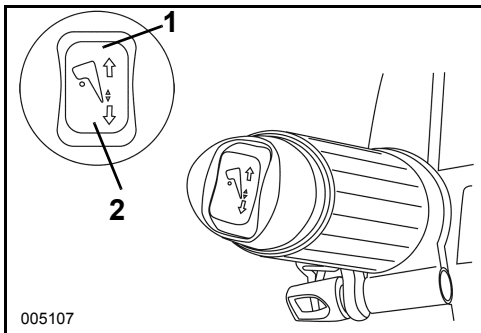
1. Touch Troll -katkaisin

Tällä katkaisimella voit hienosäätää nopeutta välillä 600 ja 2300 kierr./min. Kierrä kaasukahva haluamaasi kierrosnopeuteen. Vähennä tai lisää katkaisimen avulla sitten nopeutta.

Jos vaihdat vaihteen pois päältä tai muutat kaasukahvan asentoa nopeuden säätötoiminto kytkeytyy pois päältä. Kun moottori pysäytetään, tyhjäkäynnin tehdasasetukset palautuvat takaisin.

TRIMMI/KIPPIKYTKIN

Trimmi/kippikytkin sijaitsee ohjauskahvan päässä, jos se kuuluu varustukseen. Paina kytkintä kuten kuvassa on esitetty liikuttaaksesi ohjauskahvaa YLÖS- ja ALASPÄIN.

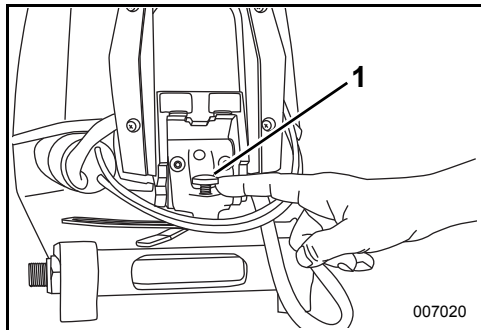


1. Trimmi/kippikytkin YLÖS
2. Trimmi/kippikytkin ALAS

OHJAUSKAHVAN SÄÄDÖT

Ohjauskahvan kulma

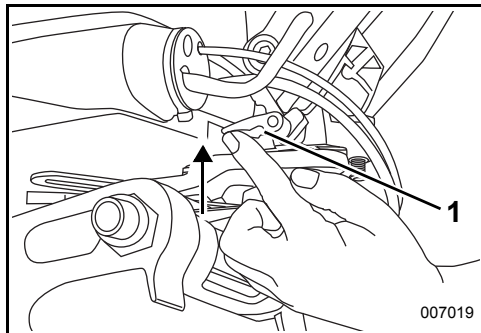
Ohjauskahvan kulmaa voidaan nostaa tai laskea kääntämällä kahvan alla olevaa ruuvia.



1. Säätöruuvi

Ohjauskahvan lukitusvipu

Ohjauskahvallisissa malleissa on lukitusvipu, joka pitää ohjauskahvan noin 30° tai 90° kulmassa olevassa asennossa. Paina ylös vapauttaaksesi vivun ja laskeaksesi ohjauskahvaa.



1. Vapauta lukitusvipu

► Evinrude E-TEC -perämootorin käyttö

MOOTTORIN KÄYNNISTÄMINEN/ PYSÄYTTÄMINEN – KAUKOSÄÄTIMELLISET MALLIT

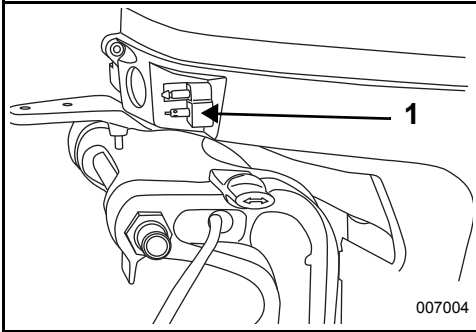
Katso ennen vesillelaskua suoritettavat tarkastukset kohdasta Rutiinitarkastuksia koskeva muistilista sivulla 47 ennen Evinrude E-TEC -perämootorin käyttöä.

HUOMAUTUS Moottorin on SAATAVA vettä ennen sen käynnistämistä. Moottori voi vahingoittaa nopeasti.

Varmista, että veden sisääntulosihdit ovat vedenpinnan alapuolella.

Polttoaineletkun liittäminen

Kytke polttoaineletku polttoaineliittimeen.



1. Polttoaineliitin

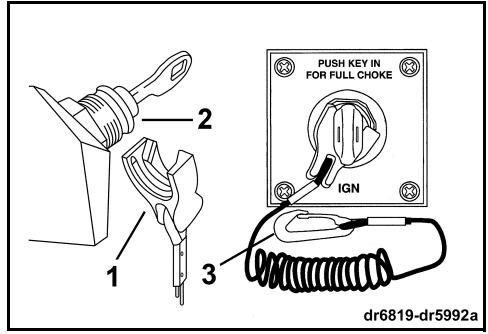
Avaa polttoainesäiliön korkissa oleva ilmausruuvi, jos varusteena.

Purista polttoaineletkun letkupumppua sen ulostulopään ollessa ylöspäin, kunnes se on kova.

Hätäpysäytys/avainkytkin

Evinruden valmiiksi johdotetuissa kaukosäädöissä ja kaikissa Evinruden säätöjohdotuksissa on yhdistetty hätäkytkin ja avain. Hätäpysäytysominaisuuden käyttöä suositellaan kaikissa veneissä.

Yhdistä pidike hätäkatkaisijaan/avaimeen.



1. Pidike
2. Hätäpysäytyskytkin/avainkytkin
3. Naruliitin

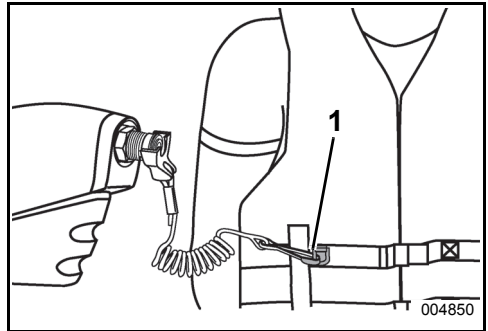
⚠ VAROITUS

Vältä veneen karkaaminen ja henkilövahinko tai kuolema käyttämällä aina turvanaruliittintä kun käytät venettä.

Hätätilanteessa moottori voidaan käynnistää ilman että hätäkytkin olisi paikallaan. Käynnistä moottori normaaliin tapaan. Asenna pidike paikalleen heti kun se on mahdollista.

TÄRKEÄÄ: Hätäpysäytyskytkin on tehokas vain kun se on hyvässä toimintakunnossa. Tarkasta jokaisen ajelun yhteydessä, ettei pidikkeessä tai naruliittimessä ole viiltoja, murtumisia tai kulumista. Vaihda kuluneet tai vahingoittuneet osat.

Napsauta naruliitin kiinni **varmaan** paikkaan käyttäjän vaatteissa tai turvaliivissä – ei sellaiseen, josta se voi repeytyä irti sen sijaan että se aktivoisi pysäytyskytkimen.



1. Naruliitin

Pidikkeen ja naruliittimen irrottaminen pysäyttää moottorin ja estää veneen ajelehtimisen mikäli kuljettaja siirtyy pidemmälle kuin mihin naruliitin ulottuu. Mikäli naruliitin on liian pitkä, voi sitä lyhentää laittamalla siihen solmu tai kerimällä sitä. **ÄLÄ** katkaise naruliittintä ja solmi sitä uudelleen.

VAROITUS

Älä tönäise tai vedä pidikettä irti kytkimestä normaalin veneilyn aikana. Vältä tönäisemästä avainta silloin, kun pidike ei ole siinä kiinni. Sitä seuraava odottamaton liikkeen pysähtyminen voi keikauttaa matkustajia eteenpäin, mikä voi johtaa vahingoittumisiin.

Katso, ettei naruliitin ole tarttunut mihinkään tai ole sekaisin.

Tarkasta järjestelmän toimivuus jokaisen veneilykerran aikana. Irrota pidike kytkimestä vetämällä naruliitimestä moottorin käydessä. Ellei moottori pysähdy, ota yhteys jälleenmyyjään.

HUOMAUTUS Tarkasta huolellisesti kaikkien hallintalaitteiden ja moottorin järjestelmien toiminta ennen laiturista lähtöä. ÄLÄ vaihda ETEENPÄIN tai TAAKSEPÄIN kun moottori ei käy.

Elleivät seuraavat ohjeet sovi oman veneesi hallintaan, ota yhteys jälleenmyyjään ennen kuin jatkat.

Siirrä kaukosäätimen kahva VAPAALLE.

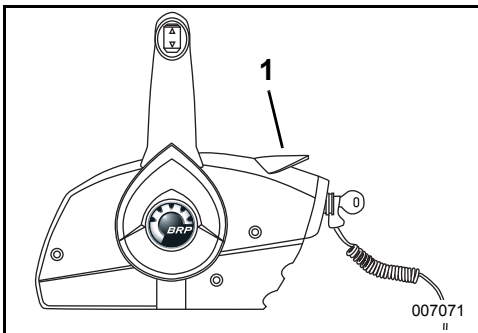
VAROITUS

Mikäli käyttämässäsi kaukosäätimessä ei ole vaihde-päällä-käynnistyskeskustoa, voidaan perämoottori käynnistää vaihteen ollessa päällä. Vältä äkkinäiset veneen liikkeet käynnistämällä perämoottori aina VAPAALLA.

VAROITUS

Estä mahdolliset loukkaantumiset aiheuttava veneen äkkinäinen liike vaihtamalla aina VAPAALLE ennen perämoottorin käynnistämistä.

Aseta säädin HITAIMMALLE nopeudelle.



1. HITAIN tyhjäkäyntiasento

ÄLÄ lisää kaasua ennen käynnistämistä. Kaasun siirtäminen ohittaa elektronisen tyhjäkäynnin hallintalaitteen.

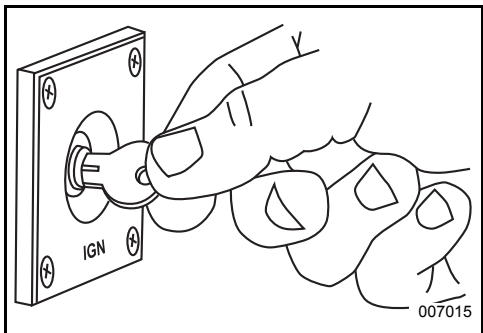
Jos kaasua lisätään perämoottoria käynnistettäessä, perämoottori on turvavälillä.

Perämoottori reagoi kaasutukseen vasta sen jälkeen, kun kaasu on palannut HITAIMPAAN tyhjäkäyntiasentoon.

Käynnistäminen

Käännä avainta täysin myötäpäivään KÄYNNISTYS-asentoon.

HUOMAUTUS Käynnistysmoottori voi vaurioitua jos sitä käytetään jatkuvasti yli 20 sekunnin ajan.



Vapauta avain kun moottori käynnistyy.

Ellei moottori käynnisty, vapauta avain hetkeksi ja yritä sitten uudelleen.

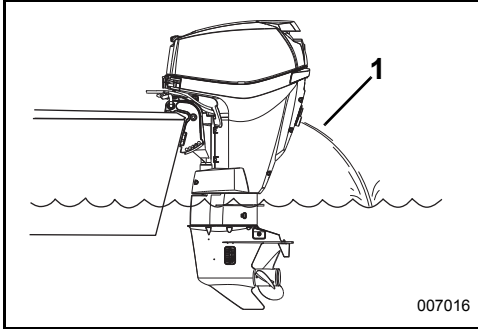
Varoitusjärjestelmä suorittaa joka kerran itsetestin, kun avain käännetään POIS-asennosta PÄÄLLÄ-asentoon. Katso Moottorin valvonta sivulla 41. Ellei varoitusjärjestelmä suorita käynnistykseen yhteydessä itsetestiä, ota yhteys jälleenmyyjään.

Ellei perämoottori reagoi normaalilla tavalla tähän käynnistysmenettelyyn, tai ellei se käynnisty, katso Vianetsintä sivulla 59.

► Evinrude E-TEC -perämoottorin käyttö

Moottorin käynnistymisen jälkeen

Tarkasta jäähdytysvesisuutin. Jatkuva vesivirta osoittaa, että vesipumppu toimii. Ellei jäähdytysvesisuuttimesta näy jatkuvaa vesivirtaa, pysäytä moottori. Katso Moottori ylikuumenee sivulla 41.

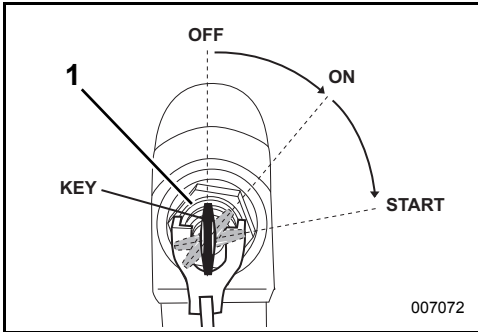


1. Jäähdytysvesisuutin

Moottorin pysäyttäminen

Siirrä säätökahva VAPAALLE.

Käännä avainta vastapäivään POIS-asentoon.

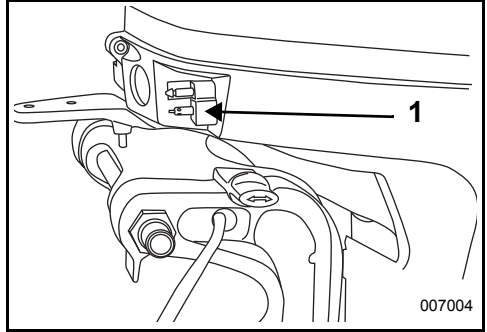


1. Avain, POIS PÄÄLTÄ -asento (OFF)

Poista avain kun vene jää tyhjäksi.

Polttoaineletkun irrottaminen

Irrota polttoaineletku polttoaineliittimestä.



1. Polttoaineliitin

Sulje polttoainesäiliön korkissa oleva ilmausruuvi, jos varusteena.

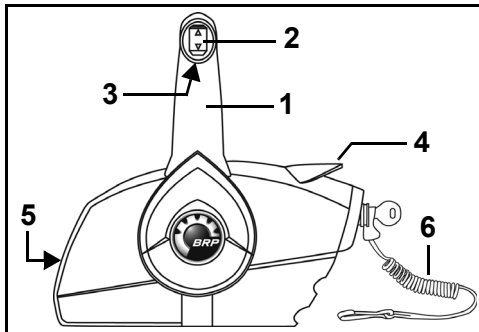
VAIHTAMINEN JA NOPEUDEN SÄÄTÖ – KAUKOSÄÄTIMELLISET MALLIT

VAROITUS

Mikäli valitset muun kuin *Evinrude*-kaukosäätimen, on siinä oltava vaihde-päällä -käynnistyksenesto. Tämä ominaisuus voi estää vahingoittumiset veneen lähtiessä odottamatta liikkeelle moottorin käynnistyessä.

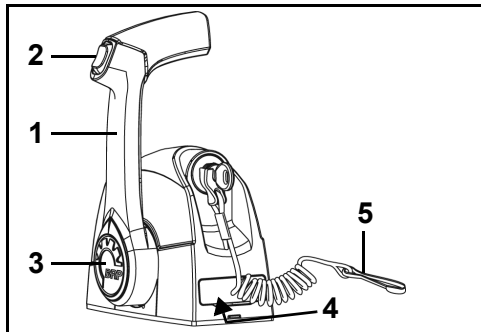
TÄRKEÄÄ: Valitse *Evinrude*-komponentteja, kun valitset kaukosäätöjärjestelmän veneeseen. *Evinrude*-kaukosäädöissä on omaan perämoottoriin sopiva kaapelin liikkumapituus vaihtamista ja nopeuden säätöä varten, ja niissä on muun muassa seuraavat ominaisuudet:

- Vaihde-päällä -käynnistyksenesto.
- Pistokeliitännäisyys *Evinruden* modulaariseen johtosarjaan (Modular Wiring System, MWS)



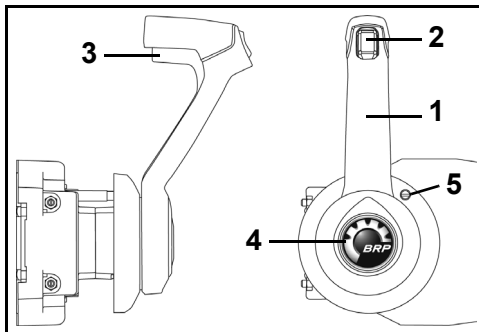
Sivuun asennettava kaukosäädin

1. Kahva – vaihde ja kaasua
2. Trimmeri/kippinkytin (mikäli käytössä)
3. Vapaan lukitusvipu
4. Nopean tyhjäkäynnin vipu (lämmittely)
5. Kaasun kitkan säätöruuvi
6. hätäpysäytyksen pidike ja naruliitin



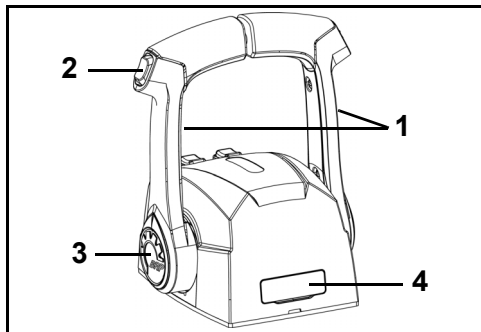
Yksivipuinen päälle asennettava kaukosäädin

1. Kahva – vaihde ja kaasua
2. Trimmeri/kippinkytin (mikäli käytössä)
3. Nopean tyhjäkäynnin painike (lämmittely)
4. Kaasun kitkan säätöruuvi (kannen alla)
5. hätäpysäytyksen pidike ja naruliitin



Sivuun upotettava kaukosäädin

1. Kahva – vaihde ja kaasua
2. Trimmeri/kippinkytin (mikäli käytössä)
3. Vapaan lukitusvipu
4. Nopean tyhjäkäynnin painike (lämmittely)
5. Kaasun kitkan säätöruuvi



Kaksivipuinen päälle asennettava kaukosäädin

1. Kahva – vaihde ja kaasua
2. Trimmeri/kippinkytin (mikäli käytössä)
3. Nopean tyhjäkäynnin painike (lämmittely)
4. Kaasun kitkan säätöruuvi (kannen alla)

► Evinrude E-TEC -perämoottorin käyttö

TÄRKEÄÄ: Hätätaysäytyskytkin on tehokas vain kun se on hyvässä toimintakunnossa. Tarkasta jokaisen ajelun yhteydessä, ettei pidikkeessä tai naruliittimessä ole viiltoja, murtumisia tai kulumista. Vaihda kuluneet tai vahingoittuneet osat.

VAROITUS

Vältä veneen karkaaminen ja henkilövahinko tai kuolema käyttämällä aina turvanaruliittintä kun käytät venettä.

VAROITUS

Älä tönäise tai vedä pidikettä irti kytkimestä normaalin veneilyn aikana. Vältä tönäisemästä avainta silloin, kun pidike ei ole siinä kiinni. Sitä seuraava odottamaton liikkeen pysähtyminen voi keikauttaa matkustajia eteenpäin, mikä voi johtaa vahingoittumisiin.

Katso, ettei naruliitin ole tarttunut mihinkään tai ole sekaisin.

Tarkasta järjestelmän toimivuus jokaisen veneilykerran aikana. Irrota pidike kytkimestä vetämällä naruliittimestä moottorin käydessä. Ellei moottori pysähdy, ota yhteys jälleenmyyjään.

HUOMAUTUS Tarkasta huolellisesti kaikkien hallintalaitteiden ja moottorin järjestelmien toiminta ennen laiturista lähtöä. ÄLÄ vaihda ETEENPÄIN tai TAAKSEPÄIN kun moottori ei käy.

Elleivät seuraavat ohjeet sovi oman veneesi hallintaan, ota yhteys jälleenmyyjään ennen kuin jatkat.

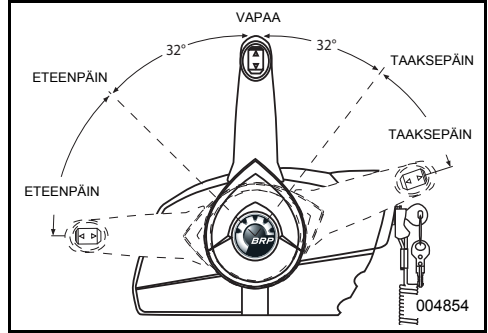
Vaihtaminen

HUOMAUTUS Vaihtaessasi ETEENPÄIN-asennosta TAAKSEPÄIN-asentoon tai päinvastoin, pysähdy hetkeksi VAPAALLE kunnes moottori on tyhjäkäynnillä ja vene on hidastunut.

Moottorin käydessä ja säätökahvan ollessa VAPAALLA:

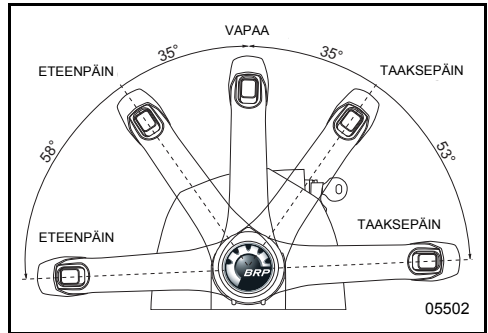
Sivuun asennettavat kaukosäätimet

Vapauta säätökahva lukituksesta nostamalla vapaan lukitusvipua käsikahvassa. Siirrä säätökahvaa tukevalla ja nopealla liikkeellä eteen- tai taaksepäin kunnes se lukkiutuu vaihteen lukituspidättimeen.



Päälle asennettavat kaukosäätimet

Siirrä säätökahvaa tukevalla ja nopealla liikkeellä eteen- tai taaksepäin kunnes se lukkiutuu vaihteen lukituspidättimeen.

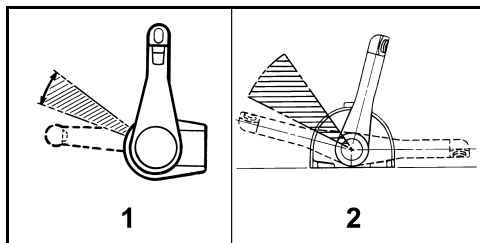


Nopeuden säätö

Vaihteen päälle kytkemisen jälkeen lisää nopeutta siirtämällä säätökahvaa hitaasti samaan suuntaan.

POLTTOAINETALOUS

Polttoaineen kulutus voi vaihdella veneen kuormasta, rungon mallista ja kaasun asennosta riippuen. Kun vene on saavuttanut huippunopeuden, palauta kaasun TÄYDESTÄ NOPEUDESTA alempaan asentoon. Polttoainetta säästyy nopeuden hidastuessa vain minimaalisesti.



Tyypillinen kaasun taloudellisen polttoaineen kulutuksen säätöalue

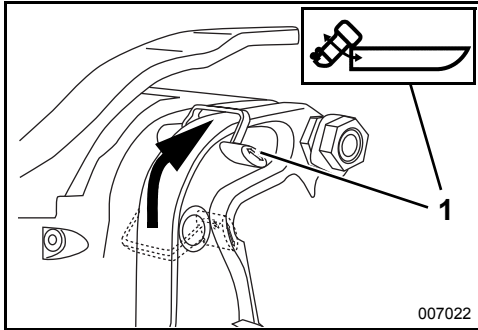
1. Sivuun asennettava kaukosäädin
2. Päälle asennettava kaukosäädin

KIPPAUKSEN JA KALLISTUSKULMAN SÄÄTÖ

MALLIT, JOISSA MANUAALINEN KALLISTUS

YLÖSkippaus

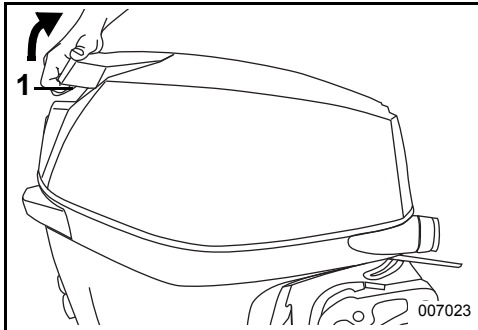
Siirrä kallistus/ajovipu KALLISTUS-asentoon.



007022

1. KALLISTUS-asento

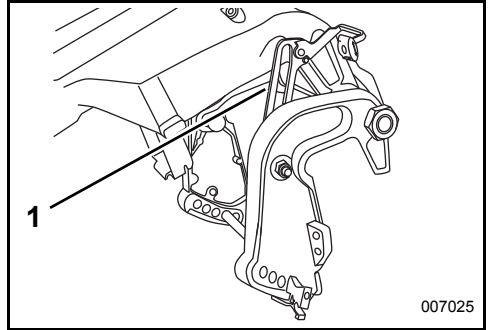
Tartu moottorikopassa olevaan kippauskädensijaan ja kallista perämoottori täyteen kippiasentoon.



007023

1. Kippauskädensija

Kippaustuki asettuu automaattisesti kohdalleen.



007025

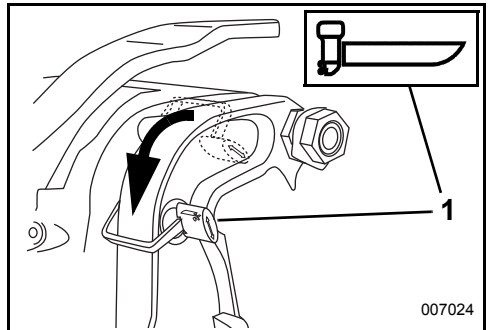
1. Kippituen kannatustuki

VAROITUS

Jätä kallistus-/ajovipu KALLISTUS-asentoon perämootorin ollessa kallellaan. Jos kallistus-/ajovipu siirretään AJO-asentoon, kippituen kannatustuki voi irrota ja perämoottori saattaa yllättäen pudota.

ALASKippaus

Siirrä kallistus-/ajovipu AJO-asentoon.



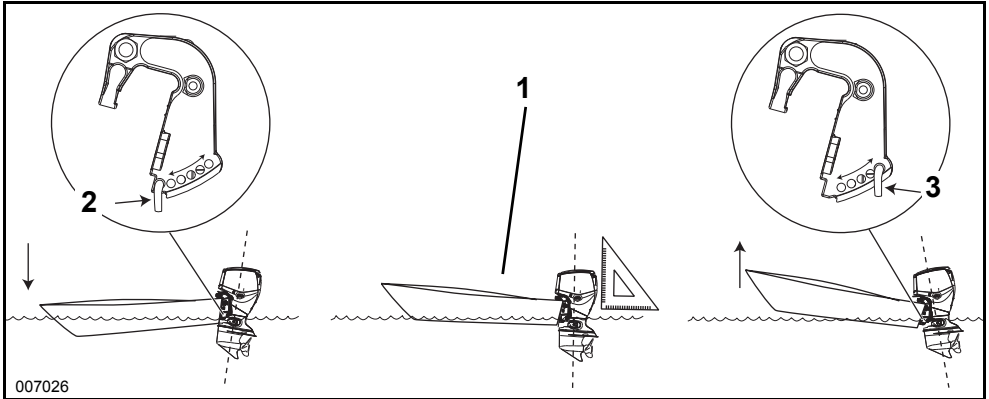
007024

1. AJO-asento

Tartu moottorikopassa olevaan kippauskädensijaan ja nosta perämoottori hieman. Kippaustuki irrotautuu automaattisesti. Laske perämoottori hitaasti normaaliin käyttöasentoon (AJO-asento, RUN).

HUOMAUTUS Käytä perämoottoria normaalissa käyttöasennossa kallistus-/ajovivun ollessa AJO-asennossa.

Kallistuskulman säätö



007026

1. Samassa suunnassa veden pinnan kanssa
2. Kallistustappi, ALAS
3. Kallistustappi, YLÖS

VAROITUS

Veneen vakavuus ja ohjausvääntö voivat vaihdella vaihtelevissa aallokko-olosuhteissa. Huonoissa olosuhteissa vähennä kaasua ja/tai muuta kallistuskulmaa veneen pitämiseksi hallinnassa. Mikäli vene osoittaa epävakavuutta ja/tai suurta ohjausvääntöä, ota yhteys jälleenmyyjään tilanteen korjaamiseksi.

Jos veneen keula auraa kun veneellä ajetaan kovaa, voi veneellä tapahtua keulaohjausta tai se voi pyörähtää, jolloin veneessä olijat voivat sinkoutua veteen, tai he voivat vahingoittua vakavasti.

Kallistuskulman säätäminen tapahtuu muuttamalla kallistustapin paikkaa.

Aja veneellä vedessä määrittääksesi parhaimman kallistuskulman.

TÄRKEÄÄ: Painon jakautuminen saattaa vaikuttaa veneen suorituskykyyn ja käyttäytymiseen. Jaa paino veneessä tasaisesti ennen kallistuskulman säätämistä.

Veneen tulisi kiihtyä nopeasti, liukua helposti ja kulkea samansuuntaisesti veden pinnan kanssa suurissa nopeuksissa.

Jos kallistustappi on liian ALHAISESSA asennossa, veneen keula on ALHAALLA ja se työntää vettä.

Jos kallistustappi on liian KORKEALLA, veneen keula on YLHÄÄLLÄ ja se pomppii.

Säädä kallistuskulma seuraavasti:

- Aseta perämoottori täyteen KIPPI-asentoon. Katso YLÖSKippaus sivulla 34.
- Purista kallistustapin pidikettä vapauttaaksesi tapin. Vedä kallistustapin kokoonpano kokonaan pois paikoiltaan.
- Työnnä kallistustappi haluamaasi asentoon. Varmista, että kallistustappi menee kummankin peräkiinnikkeen läpi.
- Työnnä sitä vasten pidikettä, jotta se lukittuu paikoilleen. Varmista, että kallistustapin kokoonpano on lukittunut peräkiinnikkeeseen.

► Evinrude E-TEC -perämootorin käyttö

Matalan veden ajo



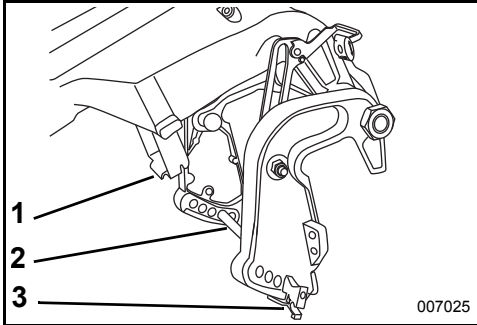
Voit kallistaa perämootorin mihin tahansa asentoon kallistusalueen antamissa puitteissa. Jos perämootoria käytetään kallistettuna tyhjäkäynnillä, huolehdi siitä, että veden sisääntuloaukut ovat jatkuvasti veden pinnan alla.

Matalan veden vivun kytkeminen päälle

Hidasta moottorin nopeutta ja kytkte vaihde VAPAALLE ennen kuin kytket matalan veden vivun päälle tai pois päältä. Siirrä kallistus/ajovipu KALLISTUS-asentoon.

Tartu moottorikopassa olevaan kippauskädensijaan ja kallista perämootoria kunnes matalan veden vipu kytkeytyy kallistuskulman säätötankoon.

Siirrä moottorin kulman säätötangon paikkaa tarvittaessa. Katso Matalan veden ajo sivulla 36.



007025

1. Matalan veden vipu
2. Kallistuskulman säätötanko
3. Pidätin



VAROITUS

Kun matalan veden vipu on kytkettynä, moottori ei ole suojassa mahdollisilta vedenalaisten esteiden aiheuttamilta iskuilta.

Aja moottorilla ainoastaan ETEENPÄIN ja VAIN hitaalla nopeudella. Moottori voi kallistua ylös voimakkaasti ja pudota yllättäen, jos se osuu vedenalaiseen esteeseen tai jos vaihdat PERUUTUSVAIHTTEEN päälle ja lisäät kaasua. Saat menettää veneesi hallinnan.

Matalan veden vivun kytkeminen pois päältä

Siirrä kallistus-/ajovipu AJO-asentoon.

Tartu moottorikopassa olevaan kippauskädensijaan ja nosta perämootoria hieman.

Matalan veden vipu kytkeytyy automaattisesti pois päältä.

Laske perämootori hitaasti normaaliin käyttöasentoon.

MALLIT, JOISSA SÄHKÖTRIMMI JA KALLISTUS

VAROITUS

Sähkötrimmin- ja kallistusyksikön toimintahäiriö voi johtaa siihen, ettei iskunvaimennin suojaakaan kun moottori osuu vedenalaiseen esteeseen. Toimintahäiriö voi myös johtaa vetovoiman pienenemiseen peruuttamisessa.

Tässä yksikössä olevan iskusuojan toiminnan varmistamiseksi on nestetaso pidettävä oikeana.

Korkeassa aallokossa tai mentäessä vanaveden yli voi liian suuri keula ylös -säätö johtaa siihen, että veneen keula nousee yhtäkkiä kohti taivasta, jolloin veneessä olijat voivat sinkoutua veteen, tai he voivat vahingoittua vakavasti.

Jotkut vene-perämoottori-potkuri-yhdistelmät voivat johtaa veneen epävakaaisuuteen ja/tai suureen ohjauksen vääntöön kun ajetaan kovaa perämoottorin säädön ollessa lähes säätövaran ääriarjoilla (keula täysin ylös tai täysin alas). Veneen vakavuus ja ohjausvääntö voivat myös vaihdella vaihtelevissa aallokko-olosuhteissa. Epätavallisissa olosuhteissa vähennä kaasua ja/tai muuta säätökulmaa veneen pitämiseksi hallinnassa. Mikäli vene osoittaa epävakaavuutta ja/tai suurta ohjausvääntöä, ota yhteys jälleenmyyjään tilanteen korjaamiseksi.

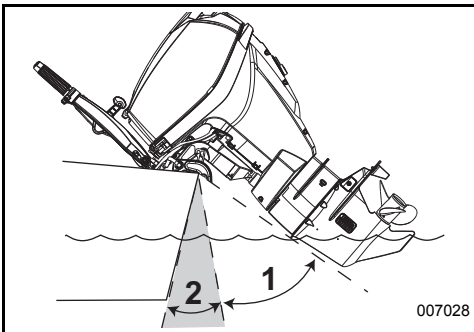
Jotkut veneet auraavat, tai niitä ei tahdo saada liukuun kun niitä käytetään keula täysin alas -asennossa. Jos vene on vaikeasti ajettava keulan ollessa säädettyinä kokonaan alas, säädä peräpeilin kulmaa tai rajoita sähkötrimmin säädön laajuutta.

VAROITUS

Jos veneen keula auraa kun veneellä ajetaan kovaa, voi veneellä tapahtua keulaohjausta tai se voi pyörähtää, jolloin veneessä olijat voivat sinkoutua veteen, tai he voivat vahingoittua vakavasti.

Kallistus

Säädä trimmi/kippinkytkimen avulla perämoottorin asentoa kallistusalueen tai säätöalueen puitteissa. Kallistusalueen ansiosta kuljettaja voi kallistaa perämoottoria kun hän rantautuu veneellä, ajaa laituriin, laskee veneensä vesille tai kuljettaessaan venettä trailerilla.

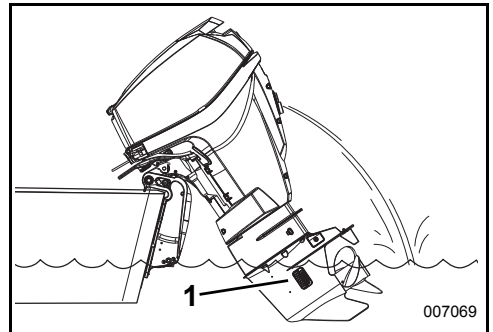


1. Kallistusalue
2. Säätöalue

Matala vesi



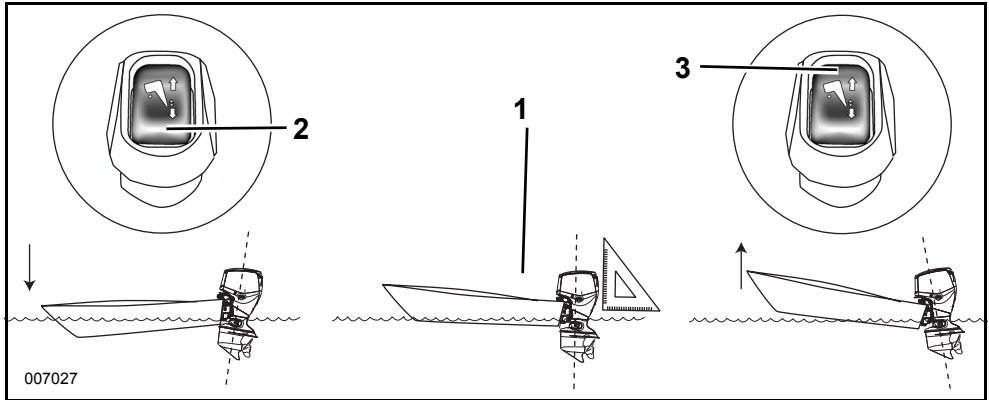
Säädä perämoottorin asentoa kallistusalueen puitteissa ajaaksesi matalassa vedessä. Pidä veden sisäänuloaukot aina veden pinnan alapuolella. Älä aja kallistetulla perämoottorilla tyhjäkäyntivauhtia suuremmalla nopeudella.



1. Veden sisäänuloaukot

► Evinrude E-TEC -perämoottorin käyttö

Kallistuskulman säätö



1. Samassa suunnassa veden pinnan kanssa
2. Trimmikytkin, ALAS
3. Trimmikytkin, YLÖS

Säädä trimmi/kippinkytimen avulla perämoottorin asentoa kallistusalueen tai säätöalueen puitteissa.

Aja veneellä vedessä määrittääksesi parhaimman kallistuskulman.

TÄRKEÄÄ: Painon jakautuminen saattaa vaikuttaa veneen suorituskykyyn ja käyttäytymiseen. Jaa paino tasaisesti veneessä.

Veneen tulisi kiihtyä nopeasti, liukua helposti ja kulkea samansuuntaisesti veden pinnan kanssa suurissa nopeuksissa.

Jos trimmikytkin on liian ALHAISESSA asennossa, veneen keula on ALHAALLA ja se työntää vettä.

Jos trimmikytkin on liian KORKEALLA, veneen keula on YLHÄÄLLÄ ja se pomppi.



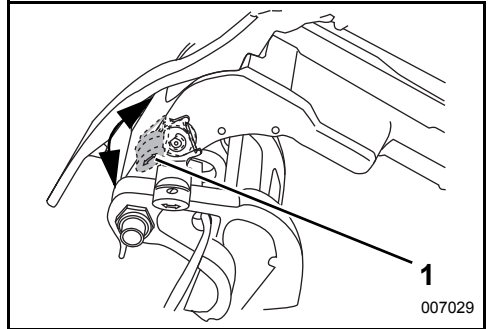
Useimmissa käyttöolosuhteissa on suositeltavaa, että perämoottori **trimmataan** kiihdytettäessä täysin alas-asentoon. Trimmaa perämoottori ylöspäin veneen plaanatessa parhaan suorituskykyyn aikaansaamiseksi.

Ylitrimmaus nostaa moottorin kierroslukua, mutta veneen nopeus laskee. Perämoottori on parhaassa trimmiasennossaan, kun saavutetaan suurin ajonopeus moottorin alhaisimmalla kierrosluvulla.

Kallistuksen lukkoviipu

Käytä kallistuksen lukkoviipua, jos jätät perämoottorin pitemmäksi aikaa kallistettuun asentoon:

- 1) Kippaa perämoottori trailerikuljetuksen kippauskytkimellä YLÖS.
- 2) Käännä lukkoviipu alas.
- 3) Laske perämoottori alas kunnes kallistuksen lukkoviipu on tukevasti peräkiinnikettä vasten.



1. Kallistuksen lukkoviipu

Kun perämoottori on kallistettu kohdalleen, irrota kallistuksen lukkoviipu:

- 1) Kippaa perämoottori YLÖS.
- 2) Käännä kallistuksen lukkoviipu ylös.
- 3) Laske perämoottori käyttöasentoon.

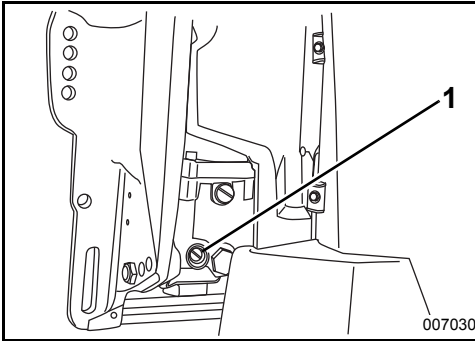
Käsivapautusventtiili

Tarvittaessa perämootoria voidaan kallistaa ylös ja alas manuaalisella käsivapautusventtiilillä.

VAROITUS

Älä päästä ketään lähelle kallistettua perämootoria kun manuaalista irrotusruvia vedetään irti. Perämoottori voi pudota äkkiä voimalla alas. Muista kiristää manuaalinen irrotusruuvi perämoottorin asennon muuttamisen jälkeen. Ruuvin kiristäminen aktivoi myös uudelleen perämoottorin iskusuojauksen ja peruutuksen vetovoiman.

- 1) Käännä manuaalista irrotusruvia hitaasti vastapäivään (n. 3 ½ kierrosta), kunnes se koskettaa **keyyesti** pidätysrengasta.
- 2) Aseta perämoottori uuteen asentoon.
- 3) Kiristä käsivapautusventtiili, jolloin perämoottori pysyy uudessa asennossaan.



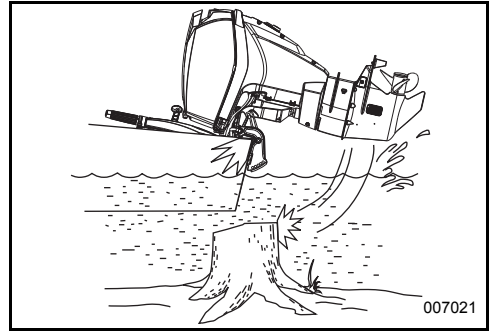
1. Manuaalinen irrotusruuvi

SUOJAAMINEN ISKUVAHINGOILTA

Perämoottorissa on iskunvaimennusjärjestelmä, jonka tarkoitus on välttää iskun yhteydessä syntyviä vaurioita jos se osuu vedenalaiseen esteeseen hiljaisella tai kohtalaisella nopeudella. Suurella nopeudella vedenalaisten kiinteiden esteiden, kuten paalut tai kivet, aiheuttamat iskut voivat ylittää iskunvaimennusjärjestelmän kapasiteetin. Sellaiset iskut voivat aiheuttaa vakavia vaurioita perämoottoriin ja vahinkoa veneessä olijoille jos perämoottori tai sen osia lentää veneeseen. Veneessä olijat voivat myös vahingoittua pudotessaan joltain veneen osaa vasten iskun voimasta johtuvan äkillisen hidastumisen seurauksena.

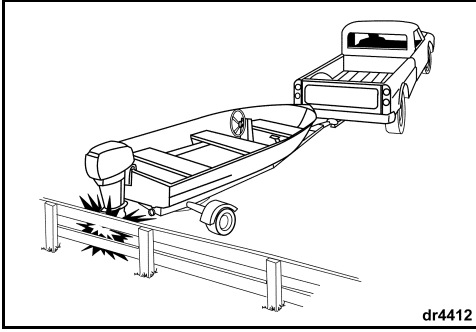
Tuntemattomilla, matalilla tai likaisilla vesillä veneittäessä on syytä kysyä neuvoa turvallisista veneilyalueista ja -vaaroista luotettavalta paikalliselta taholta. Hiljennä vauhtia ja ole tarkkaavainen!

TÄRKEÄÄ: Perämoottorin takuu EI kata iskuista aiheutuneita vaurioita.



HUOMAUTUS Perämoottorin iskunvaimennusjärjestelmä ei toimi ajettaessa taaksepäin. Vene tai perämoottori voi vaurioitua pahasti, jos vedessä tai trailerilla kuljetettaessa peruuttaa joltain estettä päin.

► Evinrude E-TEC -perämootorin käyttö



Jos osut johonkin esteeseen:

- PYSÄYTÄ välittömästi ja tarkasta, ovatko perämootorin kiinnityslaitteet löystyneet.
- TARKASTA ovatko kääntötuki ja peräkiinnike tai ohjauksen komponentit vaurioituneet.
- TARKASTA onko veneeseen tullut rakenteellista vauriota.
- KIRISTÄ löystyneet osat.

Jos kolari sattui vesillä, aja hitaasti laituriin. Anna jälleenmyyjän tehdä kaikkien osien läpikotainen tarkastus ennen kuin lähdet uudelleen veneilemään.

VAROITUS

Onnettomuuden tai esineeseen osumisen jälkeisen tarkastuksen jättämättä tekemisen seurauksena voi olla äkkinäinen, odottamaton komponenttivika, veneen ohjattavuuden menetys tai henkilövahinko. Korjaamaton vaurio voi vähentää veneen ja perämootorin kestävyyttä mahdollisia tulevia iskuja ajatellen.

MOOTTORIN VALVONTA

S.A.F.E. -MOOTTORIJÄRJESTELMÄ

Tämä perämoottori on varustettu S.A.F.E. -järjestelmällä (Speed Adjusting Failsafe Electronics, käyntinopeuden säätävä tieto- ja hälytysjärjestelmä).

S.A.F.E. on moottorin varoitusjärjestelmä, jota ohjaa moottorin ohjausyksikkö (EMM). EMM valvoo moottorin antureita. Jos olosuhteet ovat sellaiset, että niistä voi aiheutua pysyvä moottorivika, EMM rajoittaa moottorin kierrosluvuksi 1 200 kierr./min.

Kun moottori on S.A.F.E. -tilassa, se tärkeä huomattavasti, jos kierrosluku 1 200 kierr./min ylittyy.

Erittäin vaikeissa käyttöolosuhteissa EMM SAMMUTTAA moottorin, jotta moottori on paremmin suojattuna.

VAROITUS

S.A.F.E. -tilassa moottorin nopeus on rajoitettu. Tietyissä olosuhteissa rajoitettu moottorin nopeus saattaa vaikeuttaa veneen ohjattavuutta.

Mikäli S.A.F.E. -tila on toiminnassa etkä pysty korjaamaan ongelmaa, hanki apua ja/tai palaa turvalliseen satamaan. Seurauksena voi olla vakava moottorivaurio, moottorin pysähtyminen ja/tai ohjattavuuden huononeminen.

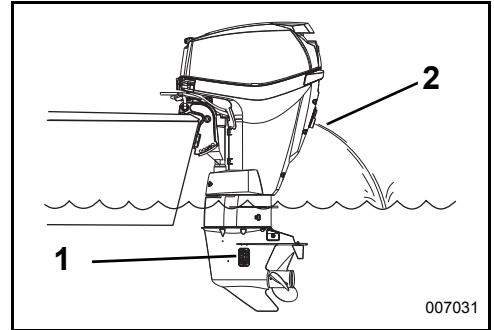
EMM aktivoi S.A.F.E. -tilan seuraavasti:

- NO OIL (EI ÖLJYÄ); varoitus merkitsee lähes tyhjää öljysäiliötä. Katso kohdat **Öljysäiliön täyttö** ja Öljyjärjestelmän ilmaus sivulla 19.
- OVERHEAT (YLIKUUMENEMINEN); varoitus merkitsee moottorin tai EMM:n on ylikuumentumista. Katso Moottori ylikuumenee sivulla 41.
- FAULT (VIKA); varoitus merkitsee jotakin ongelmaa. EMM on havainnut perämoottorissa ongelman. Pyydä apua ja/tai palaa satamaan välittömästi. Ota yhteys jälleenmyyjään.

MOOTTORI YLIKUUMENE

HUOMAUTUS Älä käytä perämoottoria — edes hetkellisen käynnistyksen vertaa ilman että se saisi vettä. Katso Huuhtelu sivulla 52.

Veneilyn aikana pitää perämoottorin veden sisään-tuloaukkojen olla täysin veden alla ja esteettömät. Katso, että peräpeilin korkeus ja kallistuskulma ovat oikeat. Perämoottorin käydessä on sen jäähdytysvesisuutimesta tultava jatkuva vesivirta. Tarkasta osoitin usein, erityisesti kun liikutaan vesikasveja, savea ja jätteitä sisältävissä vesissä sekä tiukoissa käännoksissä.



1. Veden sisään-tulosihdi
2. Jäähdytysvesisuutin

Mikäli moottori ylikuumenee S.A.F.E. (tieto- ja hälytysjärjestelmä) -tila rajoittaa myös välittömästi moottorin käyntinopeuden 1 200 kierrokseen/min. Jos moottorin nopeus oli yli 1 200 kierr./min kun S.A.F.E. -tila aktivoitui, tärkeä se huomattavasti. Suojajärjestelmä on **NOLLATTAVA** ennen kuin moottori toimii yli 1 200 kierr./min. Tietyissä olosuhteissa EMM pysäyttää moottorin.

► Evinrude E-TEC -perämootorin käyttö

Järjestelmän NOLLAAMINEN ylikuumentumisen jälkeen:

- Moottori on pysäytettävä ja sen on saavutettava jälleen normaali lämpötila.

MIKÄLI S.A.F.E. -tila aktivoituu ja vesivirta jäähdytysvesisuuttimesta katkeilee tai loppuu, pienennä nopeus tyhjäkäynnille ja:

- 1) Vaihda VAPAALLE.
- 2) PYSÄYTÄ moottori.
- 3) Kippaa perämoottori ylös.
- 4) Puhdista sisääntulosihdit.
- 5) Poista vesipumpun toiminnan osoittimesta mahdolliset tukokset.
- 6) Laske perämoottori alas.
- 7) Käynnistä moottori uudelleen ja käytä sitä tyhjäkäynnillä.

MIKÄLI sihtien ja suuttimen puhdistaminen *ei* palautaa jäähdytysveden jatkuvaa virtausta, toimii moottori vain "kotiin"-tilassa. Palaa välittömästi satamaan. Ota yhteys jälleenmyyjään.

MIKÄLI sihtien ja suuttimen puhdistaminen *palauttaa* jäähdytysveden jatkuvan virtauksen, on ehkä syytä käyttää moottoria pari minuuttia VAPAALLA, jotta moottori jäähtyy.

HUOMAUTUS Ellei moottorin jäähdytystä saada toimimaan, havaitsee *EMM* vähitellen tapahtuvan ylikuumentumisen ja pysäyttää moottorin. Moottori ei käynnisty uudelleen ennen kuin se on jäähtynyt.

Sen jälkeen kun ylikuumentuminen on pysäyttänyt moottorin, ota yhteys jälleenmyyjään, joka:

- Tarkastaa, ettei vesipumppu ole liian kulunut tai vaurioitunut.
- Tarkastaa termostaatti/termostaatit.

HUOMAUTUS Vaikka S.A.F.E. -tila voi estää moottorin vaurioitumisen, ei se takaa sitä, että moottoria voi käyttää loputtomiin ilman moottorivauriota.

VIANMÄÄRITYKSEN LED-MERKKIVALOT

Moottorin ohjausyksikössä (*EMM*) on neljä LED-merkkivaloa, jotka sijaitsevat piirilevyn yläkulmassa.

LED-merkkivalot antavat käyttäjälle nopeasti viitteitä perämootorin eri järjestelmien tilasta.

Merkkivalojen avulla voidaan tunnistaa erityisiä S.A.F.E. -tilan varoitustoimintoja, jotta veneilijä voi ajaa satamaan mahdollisista ongelmista huolimatta.

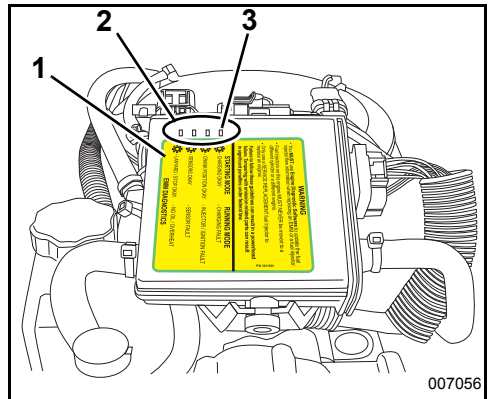
TÄRKEÄÄ: LED 1 on lähimpänä *EMM*:n keskusta.

Moottorikoppa on poistettava, jotta voit katsella LED-merkkivaloja. Katso Öljysäiliön täyttö sivulla 18.

⚠ VAROITUS

Moottorikoppa ja siipipyörän suoja ovat koneiston suoja. Ole varovainen moottorin ollessa käynnissä.

ÄLÄ KÄYTÄ koruja tai löysää vaatetusta. Älä laita hiuksia, käsiä tai vaatetusta pyörievien osien läheisyyteen.



1. *EMM*
2. LED-merkkivalot
3. LED 1

LEDit tunnistavat järjestelmän toimintoja kahdessa tilassa: käynnistys- ja ajotilassa.

Kun perämoottori käynnistetään, kaikkien neljän LEDin tulisi syttyä ja SAMMUA sitten peräkkäisessä järjestyksessä.

Kun perämoottori on käynnissä, kaikkien LEDien tulisi olla sammuneina.

Ajotila

Jos jokin LEDeistä PALAA perämoottorin ollessa käynnissä, järjestelmässä saattaa olla ongelma. Katso EMM:n diagnoositarra.

LED 1, 2 tai 3 PALAA, palaa satamaan niin pian kuin mahdollista välttääksesi toimintahäiriöt. Ota yhteys jälleenmyyjään.

PALAVA LED 4 merkitsee:

- EMM:n lämpötila alueen YLÄPUOLELLA, katso Moottori ylikuumenee sivulla 41.
- Moottorin lämpötila alueen YLÄPUOLELLA, katso Moottori ylikuumenee sivulla 41.
- Vähän / ei öljyä. Katso kohdat **Öljysäiliön täyttö** ja Öljyjärjestelmän ilmaus sivulla 19.



VAROITUS

Älä käytä moottoria pitkäaikaisesti, jos moottorissa on vähän öljyä. Jos moottoria käytetään yli neljän tunnin ajan, se sammuu eikä käynnisty uudelleen. Ota tällaisessa tapauksessa yhteys jälleenmyyjään, jos moottori sammuu.

STARTING MODE	RUNNING MODE
☀ - CHARGING OKAY	- CHARGING FAULT
☀ - CRANK POSITION OKAY	- INJECTOR / IGNITION FAULT
☀ - SENSORS OKAY	- SENSOR FAULT
☀ - LANYARD / STOP OKAY	- NO OIL / OVERHEAT

EMM DIAGNOSTICS 007057

EMM:n diagnoositarra

Käynnistystila

Jos jokin LEDeistä EI pala käynnistyksen aikana, kyseessä saattaa olla moottoriongelma. Katso EMM:n diagnoositarra.

LED 1, 2 tai 3 EI pala, pyydä apua satamaan palaamista varten. Ota yhteys jälleenmyyjään.

LED 3 vilkkuessa kyseessä voi olla polttoaineeseen liittyvä mahdollinen vaaratilanne. Pyydä apua satamaan palaamista varten. Ota yhteys jälleenmyyjään.

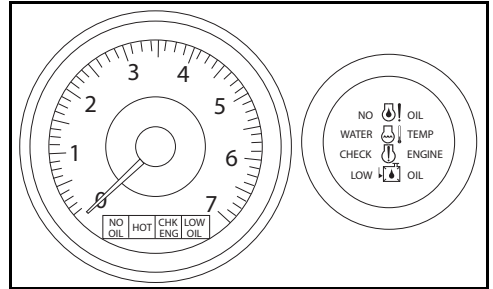
Jos LED 4 EI pala, virran katkaisupiiri on aktivoitunut. Varmista, että hätäkatkaisimen naruliitin on paikoillaan.

VILKKUVA LED 4 viittaa moottorin sammumiseen:

- EMM:n lämpötila alueen YLÄPUOLELLA, katso Moottori ylikuumenee sivulla 41.
- Moottorin lämpötila alueen YLÄPUOLELLA, katso Moottori ylikuumenee sivulla 41.
- Öljy on liian vähissä. Pyydä apua satamaan palaamista varten.

MOOTTORIN VALVONTALAITE

Kaukosäätimillä varustetuissa Evinrude -perämoottooreissa moottorin valvontaan käytetään SystemCheck-valvontalaitetta.



Tyypilliset SystemCheck-mittarit

Itsetesti

Pidä moottorin käynnistyksen yhteydessä avain hetken ajan PÄÄLLÄ-asennossa (ON). Moottorin valvontalaite testaa äänitorven päästämällä puolen sekunnin pituisen piippauksen. SystemCheck-mittarissa merkkivalot syttyvät itsetestauksen yhteydessä samanaikaisesti ja sammuvat sitten peräkkäin.

TÄRKEÄÄ: Ellei itsetesti tapahdu esitetyllä tavalla, ota yhteys jälleenmyyjään.

ÖLJY VÄHISSÄ (LOW OIL) -varoitus

LOW OIL -varoitus soittaa äänitorvea 10 sekuntia ja syyttää moottoriöljyn varoitusvalon vähintään 30 sekunniksi.

SystemCheck-varoitus toistuu seuraavan käynnistyksen yhteydessä, ellei vikaa korjata.

Jos "LOW OIL" -varoitusvalo syttyy, lisää säiliöön välittömästi öljyä. Perämoottoria voidaan käyttää normaalisti vain rajoitetun ajan verran. Lisää öljysäiliöön suositeltua öljyä niin pian kuin mahdollista. Katso Tietoja öljyjärjestelmästä sivulla 18.

"LOW OIL" (ÖLJY VÄHISSÄ)

Oire	Öljymäärän varoitusvalo palaa. Öljyä on öljysäiliössä vain varatasolla tai vähemmän.
Tulos	EMM aktivoi pian S.A.F.E. -tilan.
Toimenpide	Lisää öljysäiliöön suositusten mukaista öljyä. Jos öljysäiliö on täynnä, palaa turvasatamaan ja hanki apua.

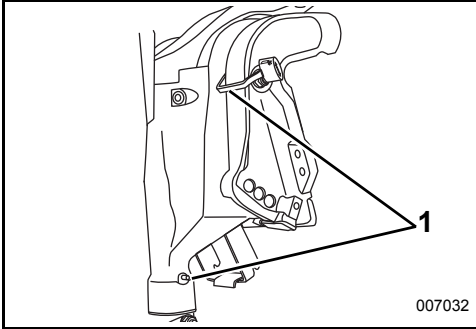
ERITYISET KÄYTTÖOLOSUHTEET

MERIVESI

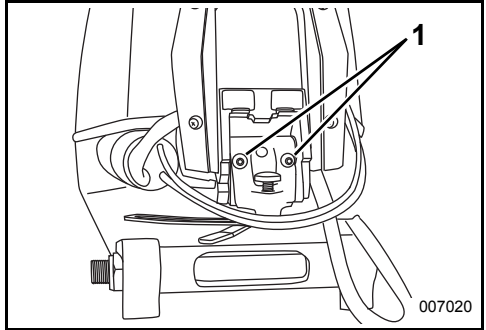
Perämootorissa on anodisuojaus suola- ja murtovedessä käyttöä varten.

Kun perämootori poistetaan suolavedestä, jätä se pystyasentoon kunnes jäähdytysjärjestelmä on tyhjentynyt. Kallista vaihteisto vedestä pitkäaikaisten laiturissa olojen ajaksi, paitsi pakkasilla. Huuhtelee halutessasi perämootori. Katso Lyhytaikainen varastointi sivulla 55.

Voitelukohteet suolavesikäytössä



1. Kallistusvivun ja kääntötuen voitelupisteet (vuosittain)



1. Ohjaukshavan voitelupisteet (vuosittain)

RUOHOPITOINEN VESI

Ruoho tukkii veden sisääntuloaukot ja saattaa aiheuttaa perämootorin ylikuumentumisen. Potkuriin takertunut ruoho aiheuttaa tärinää ja vähentää veneen nopeutta.

Ruohopitoisessa vedessä ajettaessa aja hitaasti ja PERUUTA usein, jotta ruoho irtaoo potkurista ja veden sisääntuloaukoista. Tarkasta usein jäähdytysvesisuutin.

Ellei PERUUTTAMINEN irrota ruohoja, PYSÄYTÄ moottori. Poista ruohot potkurin luota ja veden sisääntuloaukoista ennen nopeaa ajoa.

MATALA VESI

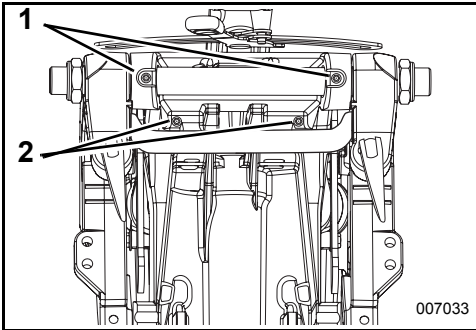
Jos vaihteiston annetaan laahata pitkän väylän pohjaa, voi se aiheuttaa vaurion. Aja varovasti matalassa vedessä.

TÄRKEÄÄ: Perämootorin takuu EI kata iskuista aiheutuneita vaurioita.

HINAUS

Mikäli tarvitset toisen veneen hinausta:

- Vaihda moottori VAPAALLE;
- Kallista sen vaihteisto ylös vedestä;
- Siirrä kaikki henkilöt toiseen veneeseen; ja
- Nopeuden on oltava hitaampi kuin plaanausopeus.



1. Kallistusputken voitelupisteet (vuosittain)
2. Kallistusvivun varsi (vuosittain)

KORKEAT OLOSUhteET

Perämootorin *EMM* kompensoi automaattisesti korkeusmuutokset. Jos kuitenkin käytät venettä yli 900 m:n korkeudessa, on pieni tehohäviö havaittavissa ilman tiheyden pieneneemisestä johtuen.

Mikäli moottorin kierrosluku laskee täydellä kaasulla suositellun käyntinopeusalueen alapuolelle, pyydä jälleenmyyjää valitsemaan potkuri, jossa on pienempi nousu.

Jos palaat takaisin merenpinnan tasolle, pyydä jälleenmyyjää asentamaan alkuperäinen potkuri ja tarkastamaan oikea kierroslukualue.

KYLMÄ SÄÄ JA PAKKANEN

HUOMAUTUS Käytettäessä perämootoria alle 0°C:n lämpötiloissa, on käytettävä *Evinrude/Johnson XD100* -öljyä.

Pakkasessa käytön aikana pidä vaihteisto aina vedessä.

Kun perämoottori poistetaan vedestä, jätä se pystyasentoon kunnes jäähdytysjärjestelmä on tyhjentynyt. Varastoi perämoottori pystyasennossa.

Mikäli perämoottorissa on sisäänrakennettu nopeusmittarin anturi, on kaikki vesi poistettava letkusta vaihteiston vahingoittumisen estämiseksi. Katso Kuljetus / varastointi sivulla 46.

HUOMAUTUS Vaihteistoon, jäähdytysjärjestelmään tai muihin osiin jäänyt vesi voi jäätymä aiheuttaen vakavan moottorivaurion.

MOOTTORIN KULJETTAMINEN

VAROITUS

Jos mootorissa on pikaliitännällä varustettu polttoaineletku, se TÄYTYY irrottaa moottorista ja polttoainesäiliöstä polttoainevuotojen estämiseksi:

- aina kun moottoria EI käytetä
- aina kun moottoria kuljetetaan trailerilla
- aina moottorin varastoinnin ajaksi

HUOM.: Polttoainetta voi valua hieman ulos, kun polttoaineletkun liitin irrotetaan.

Varastoi polttoainesäiliöt hyvin ilmastoiduissa tiloissa, kaukana lämmönlähteistä ja avoimesta tulesta. Sulje polttoainesäiliön korkin ilmausruuvi, jos varusteena, jotta polttoainetta ei valu ulos eikä syttymisherkkiä polttoainehöyryjä synny. Älä anna irrotetuista polttoaineletkuista valua polttoainetta.

TRAILERILLA KULJETTAMINEN

Kuljeta venettä trailerilla perämoottori pystyasennossa. Ellei maavara riitä trailerilla kuljetukseen muuten, kallista perämoottoria tarvittava määrä ja tue moottori tarkoitukseen varten suunnitellulla, lisävarusteena saatavalla aputuella.

HUOMAUTUS Perämoottorin on oltava kiinnitettyä, kun sitä kuljetetaan trailerilla. Kuljetuksenaikainen pomppiminen saattaa vahingoittaa perämoottoria ja veneen peräpeiliä.

HUOMAUTUS Kippituen kannatustuen tai kallistuksen lukkovivun käyttö saattaa vahingoittaa perämoottoria trailerilla kuljetettaessa.

HUOMAUTUS Ohjauskitkan vivun käyttö perämoottorin asettamiseksi trailerille kuljetusta varten voi vaurioittaa moottoria.

KULJETUS / VARASTOINTI

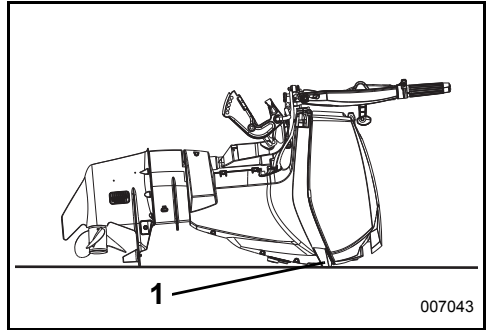


Jos perämoottori asetetaan makuulleen kuljetusta tai varastointia varten, on öljyjärjestelmä ilmatettava ennen perämoottorin uudelleen käyttöä. Katso Öljyjärjestelmän ilmaus sivulla 19.

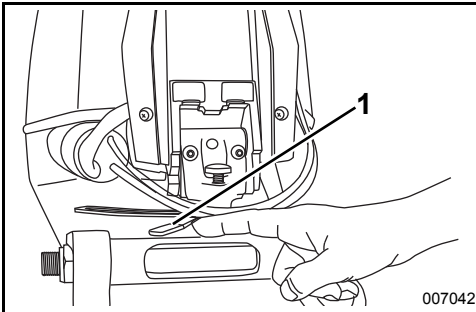


Jos perämoottori asetetaan vaakatasoon kuljetusta tai varastointia varten, se olisi sen asetettava takaosa alustaa vasten (selälleen).

Jos perämoottoria kuljetetaan kyjellään, suojaa moottorikopat asettamalla perämoottori vanhan huovan tai muun pehmeän kankaan päälle.



1. Kuljeta perämoottori siten, että se lepää puskureidensa varassa.



1. Ohjauskitkan vipu

RUTIINITARKASTUKSIA KOSKEVA MUISTILISTA

Tarkastukset ennen vesillelaskua (jokainen käyttökerta)

- Tarkasta polttoaineen määrä.
- Tarkasta öljyn pinnan taso.
- Tarkasta ohjauskahvan, kaasun, vaihteen, hätäkatkaisupiirin ja naruliittimen toiminta.
- Tarkasta potkurin kunto.
- Varmista, että jäähdytysjärjestelmä toimii (veden sisääntulosihdit ja jäähdytysvesisuutin).
- Varmista, että käyttäjän käsikirja on veneessä ja helposti saatavissa.

Määräaikaiset tarkastukset

- Tarkasta korroosionestoanodien kunto (vuosittain tai 100 tunnin välein).
- Tarkasta onko potkuriaskelissa roskia (edellyttää potkurin irrottamisen).
- Puhdista ja vahaa ylempi ja alempi moottorikoppa (vuosittain tai 100 tunnin välein).
- Merivesikäytössä tarkasta voitelupisteet ja korroosionesto. Käytä *Evinrude* korroosionestosuihketta tai *Evinrude* "6 in 1" -monitoimivoiteluainetta (vuosittain tai 100 tunnin välein).



HUOLTO

TIETOJA MOOTTORIN PAKOKAASUPÄÄSTÖISTÄ

Pakokaasupäästöihin vaikuttavien laitteiden ja -järjestelmien huollon, vaihtamisen tai korjaamisen saa suorittaa mikä tahansa siihen valtuutettu korjaamo tai henkilö.

Tehtaan vastuu

Vuoden 1999 mallivuoden perämootoreista lähtien on merimootoreiden valmistajien määrittävä kunkin moottoriteholuokan pakokaasupäästöjen taso ja vahvistettava perämootorit hyväksytyiksi Yhdysvalloissa Amerikan ympäristönsuojeluvirastossa (EPA). Jokaiseen moottoriin on kiinnitettävä valmistuksen yhteydessä saasteenestoa koskeva kilpi, johon on merkitty päästötasot ja perämootorin tekniset tiedot.

Jälleenmyyjän vastuu

Kun huoltotoimenpiteitä suoritetaan jollekin vuoden 1999 tai uudemmille *Evinrude*-perämootoreille, joissa on päästöä koskeva kilpi, on säädöt pidettävä julkistettujen tehdasasetusten puitteissa.

Kaikkien päästöihin liittyvien komponenttien vaihto tai korjaus on suoritettava siten, että päästötasot pysyvät suositeltujen tyyppihyväksyntästandardien puitteissa.

Jälleenmyyjät eivät saa tehdä perämootoriin minkäänlaisia muutoksia, jotka voisivat muuttaa tehoa tai aiheuttaa sen, että päästötasot ylittäisivät ennalta määritellyt tehdasasetukset.

Poikkeuksina ovat tehtaan suosittelemat muutokset, kuten esim. ilmanpainesäädöt.

Omistajan vastuu

Omistajan/käyttäjän tulee huollattaa moottori, jotta sen päästötasot pysyvät suositeltujen tyyppihyväksyntästandardien puitteissa.

Omistaja/käyttäjä ei saa, eikä pidä sallia kenenkään tehdä moottoriin minkäänlaisia muutoksia, jotka voisivat muuttaa sen tehoa tai aiheuttaa sen, että päästötasot ylittäisivät ennalta määritellyt tehdasasetukset.

Polttoainejärjestelmän säätäminen hevosvoimien tai päästötasojen muuttamiseksi tehdasasetusten ulkopuolelle mitätöi tuotetakuun.

EPA-päästömääräykset

Kaikkien BRP:n valmistamien uusien, vuoden 1999 ja uudempien *Evinrude*-perämootorien vahvistetaan noudattavan EPA:n määräysten mukaisia päästörajoitusta koskevia, uusille vesikulkuneuvoille tarkoitettujen perämootorien vaatimuksia. Tyyppihyväksyntään on mahdollista tehdä tiettyjä tehdasstandardien mukaisia mukautuksia. Tästä syystä on tehtaan huoltomenetelmää tarkkaan noudatettava, ja mahdollisuuksien puitteissa palautettava mallin alkuperäiseen tarkoitukseen. Edellä luetellut vastuut ovat yleisiä, eivätkä ne missään tapauksessa ole täydellinen EPA-määräyksiin liittyvien merilaitteiden päästöä varten tarkoitettujen ohjeiden ja määräysten luettelo. Lisätietoja tästä aiheesta saa seuraavista paikoista:

POSTITSE (Yhdysvalloissa):

Office of Mobile Sources
Engine Programs and Compliance Division
Engine Compliance Programs
Group (6403J)
401 M St. NW
Washington, DC 20460

PIKA- TAI KURIIRIPOSTILLA (Yhdysvalloissa):

Office of Mobile Sources
Engine Programs and Compliance Division
Engine Compliance Programs
Group (6403J)
501 3rd St NW
Washington, DC 20001

EPA INTERNETSIIVULTA:

www.epa.gov

HUOLTOAIKATAULU

Rutiininomaiset tarkastukset ja huolto on tärkeää perämootorin mahdollisimman pitkän käyttöiän varmistamiseksi. Seuraava taulukko antaa ohjeita tarkastuksista ja huoltotoimenpiteistä, jotka valtuutetun jälleenmyyjän on suoritettava.

TÄRKEÄÄ: Perämoottori, jota käytetään vuokraustoiminnassa, kaupallisesti tai sen käyttötuntimäärät ovat muuten hyvin suuria, edellyttää tiheämmin toistuvia tarkastus- ja huoltotoimenpiteitä. Sovella tarkastus- ja huoltoaikatauluja käyttö- ja ympäristöolosuhteiden mukaisesti.

Kuvaus	Moottorin- hoito- tuote	300 tunnin tai kolmen vuoden välein
Sähkö- ja sytytysjohdot, tarkasta etteivät ole kuluneet tai hankautuneet		✓
Moottorin kiinnitys peräpeiliin, kiristä uudelleen (kireys 54 N-m)		✓
Kiinnittimet, tarkasta ovatko osat löystyneet		✓
Polttoaine- ja öljyjärjestelmän osat, tarkasta ja korjaa vuodot ⁽¹⁾		✓
Polttoainesuodatin, vaihda		✓
Vaihteiston voiteluaine, vaihda	A	✓
Rasvanipat, voitele ⁽²⁾	C	✓
Sähkötrimmi/kippausjärjestelmä ja nestetaso, tarkasta	B	✓
Potkuriakselin riilat, tarkasta ja voitele ⁽²⁾	C	✓
Sytytystulpat, tarkasta ja vaihda tarvittaessa ⁽¹⁾		✓
Käynnistyksen hammasratiaan akseli, tarkasta ja voitele	D	✓
Ohjausjärjestelmä, tarkasta ja voitele	C	✓
Termostaatti ja paineventtiili, tarkasta ⁽¹⁾		✓
Kaasu- ja vaihdevaijeri, tarkasta		✓
Vesipumppu, tarkasta tai vaihda tarvittaessa		✓

(1) Päästöihin liittyvä osa – Katso **Omistajan vastuu** sivulla 50, **Tuotteen takuutiedot** sivulla 69 ja, jos varusteena, **KALIFORNIAN PÄÄSTÖRAJOITUKSIIN LIITTYVÄ TAKUUTIEDOTUS** sivulla 72.

(2) Vuosittain merivesikäytössä – Katso **Voitelukohteet suolavesikäytössä** sivulla 44

A *HPF XR*-vaihteistorasva

HPF Pro -vaihteistorasva korkeaa suorituskykyä vaativassa tai kaupallisessa käytössä

B. *Evinrude/Johnson* Biologisesti hajoava TNT-neste

C. *Triple-Guard*-rasva

D. VAIN Käynnistimen Bendix Lube, P/N 337016

HUOLTOVINKKEJÄ

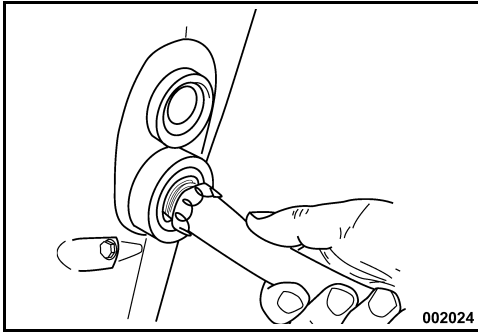
HUUHELU

Huuhtele perämootori makealla vedellä käytettyäsi sitä murtovedessä, merivedessä tai likaantuneessa vedessä minimoidaksesi likajäämien ja lietejäämien kerääntymisen jäähdytysjärjestelmän kanaviin. Perämootori voidaan huuhdella trailerissa tai satamassa. Aseta perämootori kohtisuoraan (alas) asentoon hyvin ilmastoituun tilaan.

HUOMAUTUS Ellei perämootoria voida varastoida suositellussa pystysuorassa asennossa, varmista, että jäähdytysjärjestelmä on täysin tyhjä. Älä koskaan aseta vaihteistoa korkeammalle kuin moottori. Jos pakokanaviin on jäänyt vettä, se voi joutua sylintereihin ja aiheuttaa vakavia vaurioita.

Alemman moottorikopan huuhteluaukon käyttö

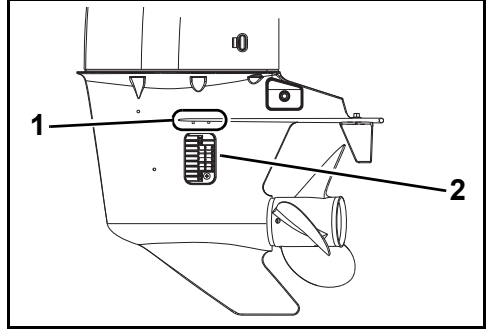
- 1) Aseta perämootori paikkaan, jossa on hyvä vedenpoisto.
- 2) Liitä puutarhaletku huuhteluaukkoon.
- 3) Avaa vesihana. Hyvää huuhtelua varten moottorin ei tarvitse käydä.



- 4) Jätä perämootori pystyasentoon tarpeeksi pitkäksi aikaa, jotta kaikki vesi valuu moottorista ulos.

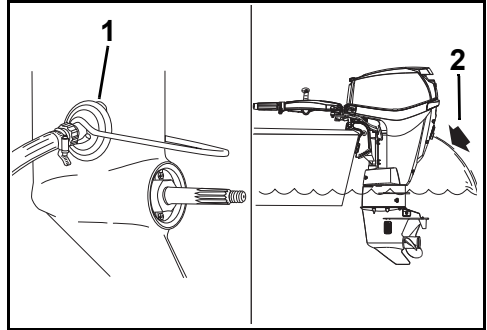
Vaihteiston huuhtelulaitteen käyttö

- 1) Aseta perämootori paikkaan, jossa on hyvä vedenpoisto.
- 2) Peitä vaihteiston kummallakin puolella olevat kaksi pientä reikää paksulla teipillä, jotta veden sisään-tuloaukoista virtaa tarpeeksi vettä moottoriin. Muista poistaa teipit huuhdeltuasi moottorin.



1. Vaihteiston reiät
2. Veden sisään-tuloaukot

- 3) Irrota siipipyörä ja aseta vaihevipu VAPAA-asentoon.
- 4) Liitä huuhtelulaitteeseen puutarhaletku ja asenna huuhtelulaite vaihteistoon.
- 5) Avaa vesihana. Pidä vedenpaine 140–300 kPa:ssa.
- 6) Käynnistä moottori ja KÄYTÄ TYHJÄKÄYNNILLÄ. Huuhtele moottoria vähintään viisi minuuttia. Veden täytyy virrata tasaisena virtana perämootorin pakokaasun poistoaukosta.



1. Huuhtelulaite
2. Vesivirta

- 7) Sammuta moottori. Jätä perämootori pystyasentoon tarpeeksi pitkäksi aikaa, jotta kaikki vesi valuu moottorista ulos.

UPONNUT PERÄMOOTTORI

Jos perämoottori on ollut veden alla, **huollata se heti nostamisen jälkeen**. Ellei välitöntä huoltoa ole saatavilla, vältä sen pitämistä ilmassa upottamalla se uudelleen makeaan veteen.

Uppoamisen jälkeen on kaikki veneen ja moottorin sähkö-, polttoaine- ja voitelujärjestelmät tarkastettava, ettei niihin ole mennyt vettä. Jälleenmyyjän on syytä tehdä tämä.

PERÄMOOTTORIN ULKOPINTA



Perämoottorin ylemmässä ja alemmassa moottorikopassa on käytetty itse muoviin sekoitettua väriteknologiaa, joka antaa syvän, kestäväen kiillon ja maksimaalisen (auringon) ultraviolettisuojaan.

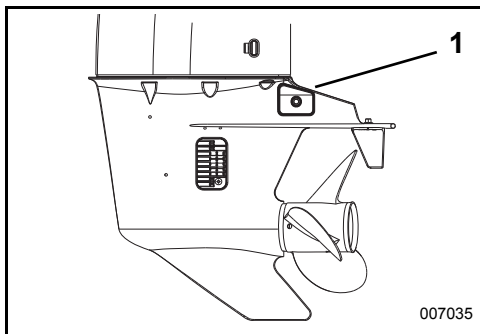
Korkeakiiltoisessa pinnassa näkyy läheltä katsottuna kiillotusjälkiä tietyissä valaistusolosuhteissa. Tällainen kiilto on NORMAALIA.

Pese koko vene ja perämoottori ajoittain saippuavedellä ja vahaa autovahalla. Pidä moottorin koppa paikallaan kun sitä pestään.

HUOMAUTUS Kun perämoottoria kuljetetaan trailerilla, **ÄLÄ** peitä moottoria telttakankaalla – se himmentää perämoottorin moottorikoppien pintaa.

Korroosionestoanodit

Perämoottorissasi on yksi tai useampia anodeja, jotka estävät sen galvaanisen korrodoitumisen. Anodin mureneminen on normaalia ja osoittaa, että se toimii. Tarkasta anodi ajoittain. Vaihda anodit, kun ne ovat alle 2/3 alkuperäisestä koostaan. Kysy jälleenmyyjältä uusia.



1. Korroosionestoanodit

Galvaaninen korrosio hajottaa vedenalaiset metalliosat oli kyseessä makea vesi tai suolavesi; suolainen, murto- tai likainen vesi kiihdyttävät kuitenkin korroosiota.

Veneen tai perämoottorin metallipohjaiset eliönestomaalit ja väärin asennettu rannikkosähköistys veneen laiturialueella kiihdyttävät myös korroosiota.

HUOMAUTUS ÄLÄ KOSKAAN maalaa anodia, sen kiinnittimiä tai sen asennuspintaa. Maalaaminen vähentää sen korroosionestokykyä.

NAARMUJEN KORJAAMINEN



Ylemmässä ja alemmassa moottorikopassa olevat pintanaarmut voidaan häivyttää kiillotusaineella.

Suorita seuraavat toimenpiteet:

- 1) Hio naarmutettu alue karkeusluokan 800 hiekkapaperilla.
- 2) Märkähio naarmutettu alue karkeusluokan 1200 hiekkapaperilla.
- 3) Kiillota alue komposiittikiillotusaineella tuotteen mukana tulevien ohjeiden mukaan.

HUOMAUTUS Jälleenmyyjällä on ammattikäyttöön tarkoitettuja aineita naarmujen oikeaa korjaamista varten. Älä vaan yritä maalata komposiittaineessa olevia jälkiä tai naarmuja. Pyydä jälleenmyyjää korjaamaan syvät naarmut tai halkeamat.

RUNGON PINTA

Veneen pohjan kunto vaikuttaa sen suorituskykyyn. Vesikasvit tai pohjamaali saattavat hidastaa nopeutta ja nostaa polttoaineen kulutusta.

Maksimaalista suorituskykyä varten pidä veneen liukupinta puhtaana huuhtomalla se makealla vedellä ja kuvaamalla se. Käytä *Evinrude* korroosionestosuihketta kaikkiin korroosiolle alttiille pinnoille, mutta vältä korroosionestoanodia tai anodeja.

► Huolto

SYTYTYSTULPAT



Sytytysjärjestelmästä voi saada sähköiskun. Ole varovainen ja vältä sähköiskun tai sähköiskusta johtuvan reaktion aiheuttama vahingoittuminen. Älä käsittele ensi- tai toisiosytytyspiirin osia moottorin käynnistyspyörytyksen tai käynnin aikana.

Evinrude E-TEC -jälleenmyyjän pitäisi huoltaa sytytystulpat. Väärin suoritettu sytytystulpan huoltaminen voi johtaa moottorin vaurioitumiseen.

HUOMAUTUS Vaihtosytytystulpat TÄYTYY indeksoida oikein.

Perämootoreiden toimintajaksot

Venealan kansainvälisen kattojärjestön (ICOMIA, Council of Marine Industry Associations) normi 36-88 määrittelee perämootoreiden toimintajaksot, jotka perustuvat dokumentoituihin tutkimuksiin. Toimintajakso on poikkileikkaus moottorin toiminnasta ja käytöstä. Tätä toimintajaksoa käytetään määrittämään keskimääräinen *Evinrude E-TEC* -perämootoreiden sytytystulppien keskimääräinen käyttöikä ja huoltotarpeet.

ICOMIA:n perämootoreiden toimintajaksot	
Moottorin nopeus prosentteina nimellisnopeudesta (kierr./min).	Aika tietyllä kierrosluvulla (prosenttiosuus moottorin kokonaistoiminta-ajasta)
TYHJÄKÄYNTI	40%
40%	25%
60%	15%
80%	14%
100%	6%

HUOMAUTUS Jotkut toimintaprofiilit ja olosuhteet saattavat johtaa sytytystulpan odotettua nopeampaan kulumiseen. Sytytystulpan huoltoaikataulu saattaa edellyttää aikataulun arvioimista uudelleen riippuen sinulle tyypillisestä moottorin käytöstä.

SULAKE



Mikäli perämootorissa on lisälaitteena sähkökäynnistin, estää palanut sulake moottorin käynnistymisen. Vaihda tilalle samanarvoinen sulake. Mukana on varasulake.

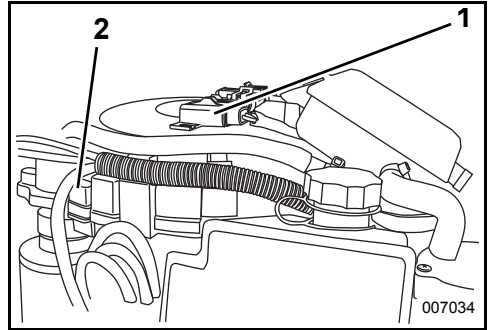
Toistuva sulakkeen palaminen on osoitus mahdollisesti vakavasta ongelmasta. Älä vaihda tilalle suurempiarvoista sulaketta; ota yhteys jälleenmyyjään huoltoja varten.

Hätätapauksessa moottori voidaan käynnistää käynnistinnarulla ja ajaa moottorilla, mikä ei vahingoita moottoria.

Sulakkeen vaihto

HUOMAUTUS Käytä vain samanarvoisia sulakkeita. *Evinrude E-TEC* perämootorissa käytetään 10 A:n sulakkeita.

Poista moottorikoppa. Aseta varasulake palaneen sulakkeen tilalle.



1. Sulake
2. Varasulake

HUOMAUTUS Ellei kantta laiteta kunnolla paikalleen, saattaa se aiheuttaa sähköongelmia.

VARASTOINTI

VAROITUS

ÄLÄ käytä moottoria sisällä tai ilman riittävää ilmastointia äläkä annan pakokaasujen kertyä suljettuihin tiloihin. Moottorin pakokaasu sisältää hääkää, joka hengitettynä voi aiheuttaa vakavan aivovaurion tai kuoleman.

Luonnon ympäristöolosuhteita vastaan on suojauduttava, jotteivät ne vahingoita perämoottoria. Takuu ei kata näistä johtuvia moottorivikoja.

HUOMAUTUS Lämpötilan ja kosteuden vaihtelut varastointikauden aikana saattavat aiheuttaa korroosiovaurioita moottorin sisäosiin.

Talvikuntoonpanon avulla valmistelet perämoottorisi pitkäaikaista varastointia varten. Talvikuntoonpanon yhteydessä moottoriin "sumutetaan" ylimääräinen annos öljyä, joka suojaa moottorin sisäosia. Katso Pitkäaikainen varastointi (talvikuntoonpano) sivulla 56.

Stabiloi moottorin polttoaineensyöttö. Polttoainesäiliöön jäänyt polttoaine voi hapettua, mikä voi johtaa oktaaniluvun häviöön ja polttoainejäämien muodostumiseen polttoainejärjestelmässä.

Käytä *Evinrude/Johnson 2+4 Polttoaineen suoja-ainetta* ehkäisemään pihkan ja hartsin muodostumista polttoainejärjestelmän osiin. Katso Käyttö sivulla 22.

VAROITUS

Vältä liikkuvien moottorinosien aiheuttamat vahingot. Ennen perämoottorin käynnistämistä:

- Vaihda **VAPAALLE**.
- Pidä kädet, vaatteet ja tukka etäällä moottorista.
- Irrota potkuri.

VAROITUS

Jos moottorissa on pikaliitännällä varustettu polttoaineletku, se **TÄYTYY** irrottaa moottorista ja polttoainesäiliöstä polttoainevuotojen estämiseksi:

- aina kun moottoria **EI** käytetä
- aina kun moottoria kuljetetaan trailerilla
- aina moottorin varastoinnin ajaksi

HUOM.: Polttoainetta voi valua hieman ulos, kun polttoaineletkun liitin irrotetaan.

Varastoi polttoainesäiliöt hyvin ilmastoiduissa tiloissa, kaukana lämmönlähteistä ja avoimesta tulesta. Sulje polttoainesäiliön korkin ilmausruuvi, jos varusteena, jotta polttoainetta ei valu ulos eikä syttymisherkkiä polttoainehöyryjä synny. Älä anna irrotetuista polttoaineletkuista valua polttoainetta.



Jos perämoottori asetetaan makuulleen kuljetusta tai varastointia varten, on öljyjärjestelmä ilmastava ennen perämoottorin uudelleen käyttöä. Katso Öljyjärjestelmän ilmaus sivulla 19.

LYHYTAIKAINEN VARASTOINTI

Säilytä perämoottori käyttöjen välillä pystyasennossa, jotta jäähdytysjärjestelmä tyhjenee kokonaan.

PITKÄAIKAINEN VARASTOINTI (TALVIKUNTOONPANO)

VAROITUS

Perämootorin on oltava **VAPAALLA** ennen talvikuntoonpanon suorittamisen aloittamista. Perämootorin käynnistäminen vaihde päällä voi aiheuttaa vakavan henkilövahingon.

Jos talvikuntoonpano suoritetaan trailerin päällä, potkuri on irrotettava ennen toimenpiteiden aloittamista. Potkurin paikalleen jättäminen voi aiheuttaa henkilövahingon tai kuoleman.

Talvikuntoonpanon avulla valmistelet perämootorisi pitkäaikaista varastointia varten. Talvikuntoonpanon yhteydessä moottoriin "sumutetaan" ylimääräinen annos öljyä, joka suojaa moottorin sisäosia.

Talvikuntoonpano edellyttää erityisvaiheita.

Noudata tarkasti sinun perämootoriasi koskevia talvikuntoonpanoon liittyviä toimenpiteitä:

- Kaukosäädin
- Ohjauskahva
- Kaukosäädin kaasupolkimella

Jos et ole varma, mikä menetelmistä koskee perämootoriasi, ota yhteys jälleenmyyjäsi.

Voit vahvistaa, että perämootorisi siirtyy talvikuntoonpanotilaan, kun moottori käy nopealla tyhjäkäynnillä ja:

- *SystemCheck*-mittarin valo vilkkuu (jos varusteena).
- *I-Command* -mittarin näyttö näyttää talvikuntoonpanoa koskevaa viestiä (jos varusteena).

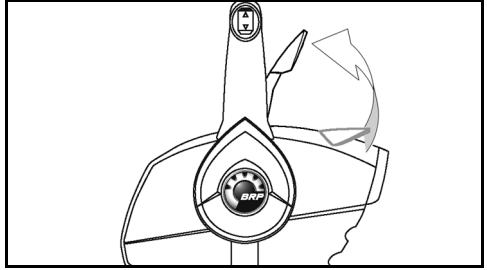
Valmistelu

Voit suorittaa perämootorisi talvikuntoonpanon vedessä. **Jos suoritat talvikuntoonpanon vedessä**, varmista, että veden sisääntulosihdit ovat kokonaan vedenpinnan alapuolella.

- 1) Stabioi moottorin polttoaineensyöttö. Lisää 2+4 *Polttoaineen suoja-ainetta* noudattaen säiliössä olevia ohjeita. Täytä polttoainesäiliö.
- 2) **Jos suoritat talvikuntoonpanon trailerissa**, irrota potkuri. Liitä puutarhaletku huuhteluaukkoon ja avaa vesihana. Katso Huuhtelu sivulla 52.
- 3) Perämootorin **täytyy olla VAPAALLA** ja kaukosäätimen sekä vaihdevivuston on oltava **VAPAA-**asennossa koko ajan talvikuntoonpanoa suoritettaessa.

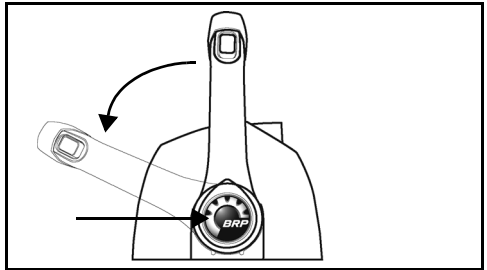
Perämootorin kaukosäätimet

- 1) Nosta nopean tyhjäkäynnin vipua **sivuun asennettavia kaukosäätimiä** varten. Käynnistä perämoottori. Perämoottori käy hitaalla tyhjäkäynnillä.

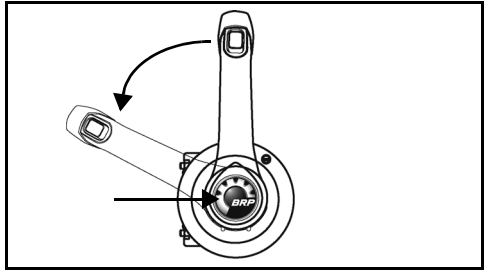


Sivuun asennettava kaukosäädin – Tyypillinen

Paina nopean tyhjäkäynnin painiketta ja kierrä kaasukahva PUOLIPUOLIKAASU-asentoon **päälle tai sivuun upotettavia kaukosäätimiä** varten. Käynnistä perämoottori. Perämoottori käy hitaalla tyhjäkäynnillä.



Päälle asennettava kaukosäädin – Tyypillinen



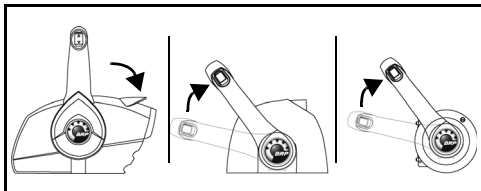
Sivuun upotettava kaukosäädin – Tyypillinen

- 2) Kun perämoottori on käynyt noin 15 sekunnin ajan:

Laske nopean tyhjäkäynnin vipua sivuun asennettavia kaukosäätimiä **varten**.

Palauta kaasukahva TYHJÄKÄYNTI-asentoon **päälle tai sivuun upotettavia kaukosäätimiä** varten.

Perämoottori jatkaa käyntiään hitaalla tyhjäkäynnillä.

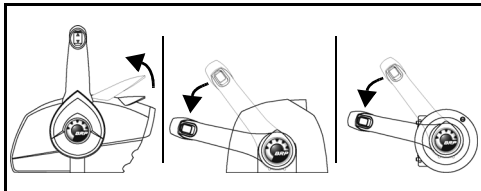


3) Kun perämoottori on käynyt toiset 15 sekuntia:

Nosta nopean tyhjäkäynnin vipua uudelleen sivuun asennettavia kaukosäätimiä varten.

Kierrä kaasukahva PUOLIKAASU-asentoon **päälle tai sivuun upotettavia kaukosäätimiä** varten.

Perämoottori kiihdyttää nopealle tyhjäkäynnille ja sumuttaa itse itsensä.



4) Anna perämoottorin käydä kunnes se **PYSÄHTYY** automaattisesti (vähemmän kuin yhden minuutin ajan).

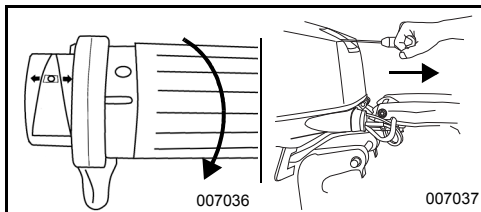
Talvikuntoonpano on suoritettu, kun perämoottori sammuttaa itse itsensä.

- **Jos perämoottori EI SAMMU automaattisesti**, et ole ehkä painanut nopean tyhjäkäynnin vipua tai perämoottorin vaihde oli päällä.
- **Jos moottorin kierrosluku minuutissa ylittää 3 000 kierrosta**, perämoottorin vaihde on ehkä kytkeyty päälle.

Paina kummassakin tapauksessa välittömästi **PYSÄYTYS**PAINIKETTA (OFF), jotta perämoottori ja voit aloittaa toimenpiteen suorittamisen uudelleen.

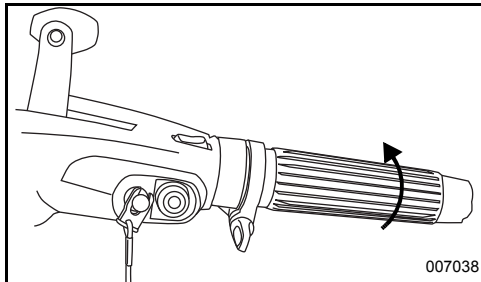
Ohjaukshavalliset perämoottorit

1) Kierrä kaasukahva PUOLIKAASU-asentoon. Käynnistä perämoottori. Perämoottori käy hitaalla tyhjäkäynnillä.



Ohjaukshahva – Tyypillinen

2) Kun perämoottori on käynyt noin 15 sekuntia, siirrä kaasukahva TYHJÄKÄYNTI-asentoon. Perämoottori jatkaa käyntiään hitaalla tyhjäkäynnillä.



3) Kun perämoottori on käynyt toiset 15 sekuntia, siirrä kaasukahva PUOLIKAASU-asentoon. Perämoottori kiihdyttää nopealle tyhjäkäynnille ja sumuttaa itse itsensä.

4) Anna perämoottorin käydä kunnes se **PYSÄHTYY** automaattisesti (vähemmän kuin yhden minuutin ajan).

Talvikuntoonpano on suoritettu, kun perämoottori sammuttaa itse itsensä.

- **Jos perämoottori EI SAMMU automaattisesti**, et ole kiertänyt kaasukahvaa oikein.
- **Jos moottorin kierrosluku minuutissa ylittää 3 000 kierrosta**, perämoottorin vaihde on ehkä kytkeyty päälle.

Paina kummassakin tapauksessa välittömästi **PYSÄYTYS**PAINIKETTA, jotta perämoottori SAMMUU ja voit suorittaa toimenpiteen uudelleen.

► Huolto

Talvikuntoonpanon jälkeen – Kaikki perämootorit

- 1) Kun perämoottori on pysähtynyt itsestään, käännä avain POIS-asentoon (OFF). (Irrota hätäpysäytyskytkimen pidike / avain ohjaukskahvallisissa malleissa.) Älä käynnistä perämoottoria uudelleen sen jälkeen kun se on pantu talvikuntoon.
- 2) Jos suoritat talvikuntoonpanon trailerissa, sulje vesihana ja irrota puutarhaletku Rasvaa potkuriakselin kiilät suositellulla voiteluaineella ja asenna potkuri paikalleen.
- 3) Täytä öljysäiliö.

HUOMAUTUS Kun talvikuntoonpano on suoritettu, jätä perämoottori pystyasentoon tarpeeksi pitkäksi aikaa, jotta kaikki vesi valuu moottorista ulos. Jos varusteena, irrota nopeusmittarin anturi yleimmästä liitoksesta ja puhalla vesi ulos letkusta korkeintaan 172 kPa:n ilmanpaineella. Kytke nopeusmittarin anturi uudelleen paikalleen kun kaikki vesi on poistunut.



Talvikuntoonpanon aikana moottori on käyttänyt normaalia enemmän moottoriöljyä. Jonkin verran moottoriöljyä saattaa tulla näkyviin vaihteiston alueelta sen takaosasta. Tämä on normaalia.

Vältä mahdolliset öljytahrat asettamalla potkurin ja takaosan alle rätki tai sopiva astia varastoinnin ajaksi.

TARKASTAMINEN ENNEN VENEILYKAUTTA

Ota perämoottori säilytyksestä ja valmista se luotettavaan kesäkäyttöön suorittamalla yleistarkastus ja muutama ennakoiva ylläpitotoimenpide.

Tarkasta kaikki avatut tai irrotetut osat. Vaihda vaurioituneet tai puuttuvat osat *alkuperäisillä Evinrude/Johnson-varaosilla*, tai vastaavilla. Tarkasta, ettei vaihteisto vuoda. Jos vuotoa on havaittavissa, on vaihteiston tiivisteet vaihdettava. Ota yhteys jälleenmyyjään.

TÄRKEÄÄ: Vaihteiston voiteluaine on paksua ja kirkasta. Älä luule tätä vahingossa moottoriöljyksi, jota saattaa normaalisti ilmestyä takaosaan pitkäaikaisen varastointimenetelmän yhteydessä (talvikuntoonpano).

Korroosionestoanodit — Tarkasta kunto. Katso Korroosionestoanodit sivulla 53.

HUOMAUTUS Älä käytä perämoottoria — edes hetkellisen käynnistyksen vertaa ilman että se saisi vettä.

Noudattaen ohjeita kohdissa Moottorin käynnistäminen / pysäyttäminen – ohjaukskahvalliset mallit sivulla 22 tai Moottorin käynnistäminen/pysäyttäminen – kaukosäätimelliset mallit sivulla 28, käynnistä perämoottori. Mikäli perämoottorille suoritettiin automaattisesti tapahtuva talvikuntoonpano, tulee siitä savupölyhdys kauden ensimmäisen käynnistyksen yhteydessä. Anna sen käydä tyhjäkäynnillä samalla kun:

Tarkkaillet käynnin laatua. Jos heikko, katso Vianetsintä sivulla 59 tai ota yhteys jälleenmyyjään.

Tarkkaillet vesipumpun toimintaa. Jäähdytysveden suuttimesta on tultava jatkuva vesivirta. Ellei näin käy, pysäytä perämoottori ja tarkasta. Katso Moottori ylikuumenee sivulla 41.

Pysäytä perämoottori ja tarkasta vuotaako polttoainejärjestelmä.



VAROITUS

Jos polttoainevuoto jää huomaamatta, voi se johtaa tulipaloon tai räjähdykseen.

VIANETSINTÄ

OIRE	MAHDOLLINEN SYY
Käynnistysmoottori ei toimi	<ul style="list-style-type: none"> • Siirrä kahva VAPAALLE. • Sulake palanut.
Moottori ei käynnisty	<ul style="list-style-type: none"> • Polttoainejärjestelmää ei esitäytetty polttoaineen loppumisen jälkeen. Katso Käyttö sivulla 22. • Ei ole noudatettu käynnistysohjeita. Katso kohta Käyttö sivulla 22. • Polttoainesäiliö tyhjä. • Polttoaineletku mutkalla. • Polttoainejärjestelmässä vettä tai liikaa. • Polttoainesuodatin tukossa • S.A.F.E. -suojaustila aktivoitu. Katso Moottorin valvonta sivulla 41. • Sytytystulppien kärkiväli väärä, likainen, palanut tai märkä. • Väärät sytytystulpat. Katso kohdassa Huoltovinkejä sivulla 52. • Sulake palanut.
Moottori käy epätasaisesti tyhjäkäynnillä	<ul style="list-style-type: none"> • Potkurissa liikaa. • Vahingoittuneet tai väärät sytytystulpat- Katso kohdassa Huoltovinkejä sivulla 52. • Polttoainejärjestelmässä vettä tai liikaa.
Moottorin teho laskee	<ul style="list-style-type: none"> • S.A.F.E. -suojaustila aktivoitu. Katso Moottorin valvonta sivulla 41. • Veden sisääntulot tukossa eikä jäähdytysjärjestelmä toimi kunnolla. Katso Moottori ylikuumenee sivulla 41. • Vahingoittuneet tai väärät sytytystulpat- Katso kohdassa Huoltovinkejä sivulla 52. • Polttoainesuodatin tukossa • Polttoainejärjestelmässä vettä tai liikaa. • Voitelujärjestelmässä toimintahäiriö.
Moottori käy mutta eteneminen on hidasta tai sitä ei tapahdu ollenkaan.	<ul style="list-style-type: none"> • Kaasu on nollattava, katso kohta Käyttö sivulla 22. • Potkurin napa irrallaan, luistaa. • Potkurin lavat vääntyneet tai puuttuvat. • Potkurin akseli taipunut. • Potkurissa liikaa.
Varoitusjärjestelmä aktivoituu	<ul style="list-style-type: none"> • Katso Moottori ylikuumenee sivulla 41.



TUOTETIETOUTTA

ASENNUS

VAROITUS

Perämoottori ei saa ylittää veneen konekilpeen merkittyä maksimitehoa. Liian tehokkaan moottorin käyttö voi aiheuttaa hallinnan menetyksen. Ellei veneessä ole konekilpeä, ota yhteys jälleenmyyjään tai veneen valmistajaan.

Veneissä, jotka on suunniteltu kauko-ohjattaville perämoottoreille, saattaa maksimi nimellistehoinen ohjaustangolla ohjattava perämoottori olla liian tehokas. Mikäli et ole varma veneen sopivuudesta, kysy jälleenmyyjältä tai veneen valmistajalta.

Toisiinsa sopimattomat veneen ja perämoottorin peräpeilin korkeus voivat aiheuttaa veneen epävakavuutta ja hallinnan menetyksen. Katso Peräpeilin korkeus.

Vältä sivuttaisliike ja mahdollinen perämoottorin menetys käyttämällä mukana tulevia asennusosia tai riittävänkokoisia, -vahvuisia ja -laadukkaita osia. Katso Perämoottorin asennus sivulla 63.

Vahingoittunut, tai ajon aikaista perämoottorin kannattamista varten liian ohut asennuspinta voi pettää käytössä johtaen hallinnan menetykseen. Varmista, että veneen peräpeili tai asennuskiinnikkeiden rakenne on kunnossa ja paksuudeltaan 41 – 70 mm.

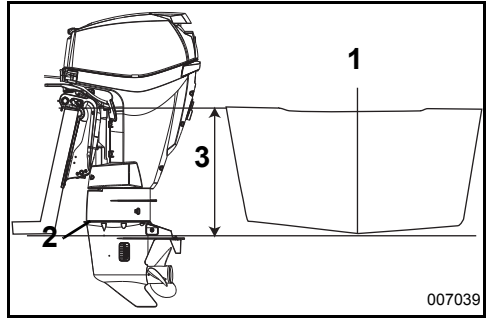
HUOMAUTUS Nosta moottoria asianmukaisella nostolaitteella. Katso moottorin paino kohdasta Tekniset tiedot sivulla 68.

PERÄPEILIN KORKEUS

Varmista, että peräpeilin korkeus sopii asennettavan perämoottorin pituuteen.

- Peräpeili, jonka korkeus on 48,3 – 53,3 cm edellyttää rikin pituudeksi 50,8 cm.
- Asennettavan perämoottorin rikin pituus olisi oltava lähellä veneen peräpeilin korkeutta.

Mittaa peräpeilin korkeus sen yläpäästä keskiviivaa pitkin.



1. Keskiviiva
2. Kavitaation estolevy
3. Peräpeilin korkeus

Veneen suorituskyky riippuu perämoottorin asennuskorkeudesta.

Yleensä vaihteiston kavitaation estolevyn tulisi olla linjassa rungon pohjan kanssa. Perinteisten V-runkojen suorituskyky on usein hyvä, kun kavitaation estolevy on noin 25 mm ylempänä kuin rungon pohja.

Kokeile perämoottoria ja veneen suorituskykyä eri korkeuksia käyttäen kunnes saavutat parhaan mahdollisen suorituskyvyn.

TÄRKEÄÄ: Varmista, että perämoottorin asennuskorkeus ei vaikuta haitallisesti perämoottorin vedenpaineeseen.

PERÄMOOTTORIN ASENNUS

VAROITUS

Perämoottori on asennettava oikein. Väärin asennettu perämoottori voi aiheuttaa vakavan loukkaantumisen, kuoleman tai omaisuusvahingon. Suosittelemme, että jälleenmyyjä asentaa perämoottorin paikalleen, jotta se tapahtuisi oikein.

TÄRKEÄÄ: Seuraa tarkasti kaikkia ohjeita. Takuu ei kata väärästä perämoottorin asennuksesta johtuvia tuotevahinkoja tai vikoja.

Katso Öljyjärjestelmän ilmaus sivulla 19.

VAROITUS

Vaikka perämoottorissa olisikin pidätinruuvit, on se pultattava veneeseen, jottei se irtaantuisi peräpeleistä käytön aikana.

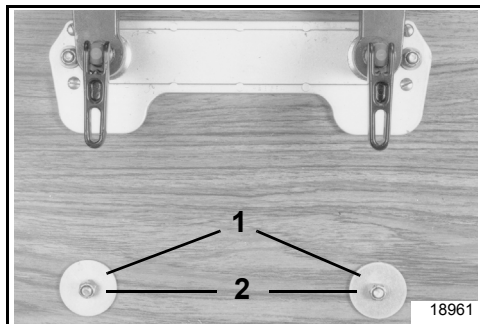
Keskitä perämoottori veneen peräpeilille (tai asennuskiinnikkeelle) ja kiristä pidätinruuvit käsin.

Käytä peräkiinnikettä mallina peräpeiliin porattavien reikien sijaintia ja kokoa varten.

Käytä peräkiinnikkeiden asennusreikiä mallina ja poraa 7,9 mm reiät peräpeiliin läpi. Poraa kaksi (2) asennusreikää malleissa 25 / 30 HP ja neljä (4) asennusreikää malleissa 15 H O.

Käytä mukana tulevaa asennussarjaa asentaaksesi perämoottorin turvallisesti paikoilleen.

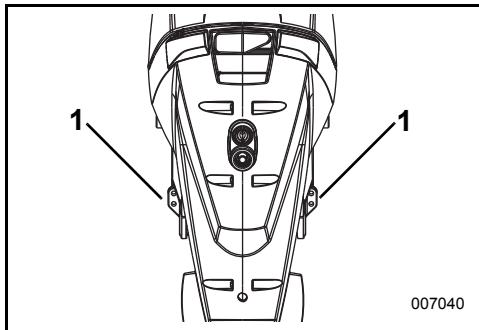
Työnnä asennuspultit peräkiinnikkeeseen ja peräpeilin läpi. Asenna isot aluslevyt ja lukkomutterit pultteihin ja kiristä huolellisesti.



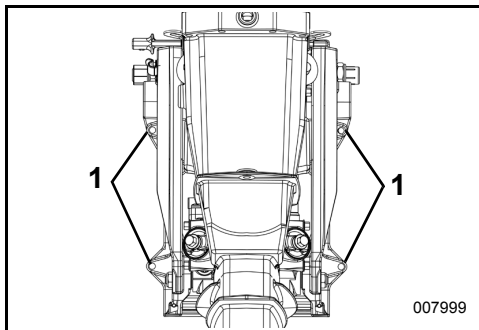
1. Isot aluslevyt
2. Pultit

VAROITUS

Käytä pultteja, ruuveja ja muita kiinnikkeitä vaihdettaessa *Evinrude/Johnsonin* osia tai vahvuudeltaan ja materiaaliltaan vastaavia osia.



1. Peräpeiliin poratut reiät, mallit 25 / 30 HP PL



1. Peräpeiliin poratut reiät, mallit 15 HO

► Tuotetietoutta

AKKU – SÄHKÖKÄYNNISTEISET MALLIT

Vaativukset

- 12 V, suurteho, tarkoitettu "venekäyttöön";
- Tuuletusaukollinen/täytettävä tai huoltovapaa; ja
- Nimellistehoitaan vähintään kohdassa Tekniset tiedot sivulla 68 esitettyjen vaatimusten mukaan.

Syväpurkausakut sopivat **MIKÄLI** ne vastaavat CCA:n minimivaatimuksia tai ylittävät ne.

Kysy jälleenmyyjältä perämoottorisi vaatimuksista ennen pidempien akkukaapelien tai pääkytkimen asentamista.

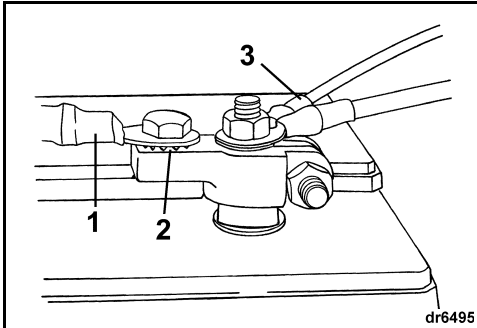
Asennus

VAROITUS

Lue ja ymmärrä akun mukana toimitetut turvallisuusohjeet ENNEN asennuksen aloittamista.

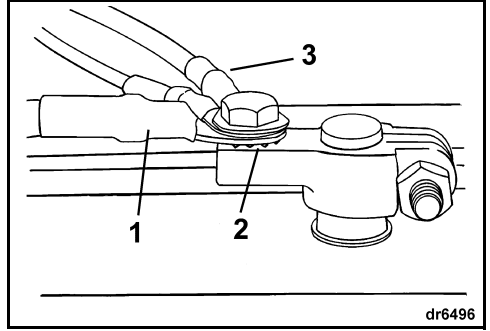
HUOMAUTUS Varmista, että kaikki osat ovat puhtaat eivätkä ole syöpyneet. Liitä ensiksi PUNAINEN (+) kaapeli akun positiiviseen (+)-napaan. Liitä MUSTA (-) pääkaapeli akun negatiiviseen (-)-napaan viimeiseksi.

Jos käytössä on veneakkunavat, asenna kunkin pääkaapelin kiristinsovittimeen alle lukkoaluslevy. Kiinnitä kaikki lisälaitteista tulevat johdot navan kierteitettyyn osaan.



1. Pääkaapeli
2. Lukkoaluslevy
3. Lisälaitte johdot

Jos käytössä on autoakkunavat, aseta kiristinsovittimeen ensin lukkoaluslevy, sitten pääkaapeli ja sen jälkeen lisälaitteilta tulevat johdot.

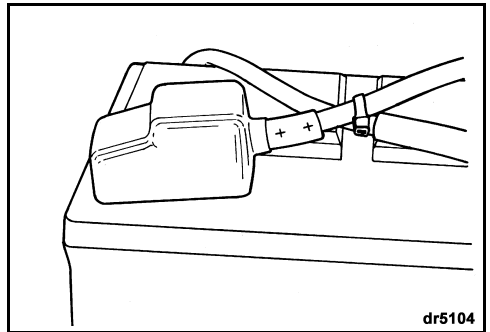


1. Pääkaapeli
2. Lukkoaluslevy
3. Lisälaitte johdot

Kiristä kaikki liitokset kunnolla ja peitä kokonaisuus Triple-Guard -rasvalla.

VAROITUS

Pidä akkuliitokset puhtaina, tiukalla ja eristettyinä oikosulkujen ja kipinöinnin ja niistä johtuvan räjähdyksen välttämiseksi. Ellei akun asennusjärjestelmä peitä liitoksia, asenna kannet. Tarkasta usein, että liitokset pysyvät puhtaina ja tiukalla.



HUOMAUTUS ÄLÄ käytä siipimuttereita akkuliitoksissa vaikka ne olisivat tulleet akun mukana. Siipimutterit voivat avautua ja aiheuttaa väärää varoitussignaaleja tai vaurioita sähköjärjestelmään.

Huolto

Ennen akun tai perämootorin huoltoa, irrota kummatkin akkukaapelit akusta, ensiksi akun negatiivinen (-) kaapeli. Älä anna metalliesineiden koskettaa kumpaakaan akun napaa.

HUOMAUTUS Huolla sähkökomponentteja vain kun perämootori EI ole käynnissä. Ole huolellinen tunnisttaessasi positiivista ja negatiivista akkukaapelia ja -napaa.

VAROITUS

AKUN ELEKTROLYYTTI ON HAPPOA — käsittele varoen. Jos elektrolyytti pääsee mihinkään iholle, huuhto välittömästi vedellä ja hakeudu lääkäriin.

Älä käynnistä perämootoria apuakulla ja apukaapeleilla. Polttoainekaasut voivat aiheuttaa räjähdyksen ja tulipalon johtuen omaisuusvahinkoon, loukkaantumiseen tai kuolemaan.

POTKURI

Potkurin valinta

VAROITUS

VARO vedessä olevia ihmisiä. Vaihda perämootori aina VAPAALLE ja sulje välittömästi moottori kun veneilet alueella, jossa saattaa olla ihmisiä vedessä. Kosketus pyörivään potkuriin tai liikkuvaan veneeseen tai perämoottoriin saattaa johtaa vakavaan loukkaantumiseen tai kuolemaan.

Oikean potkurin valintaa varten omiin veneilytarkoituksiin on venettä ja perämootoria KOKEILTAVA vedessä. Pyydä jälleenmyyjältä apua.

TÄRKEÄÄ: Kun veneeseen on valittu oikea potkuri, käy moottori normaalkuormituksella täydellä kaasulla lähellä kierrosalueen keskikierrosaluetta. Katso Tekniset tiedot sivulla 68.

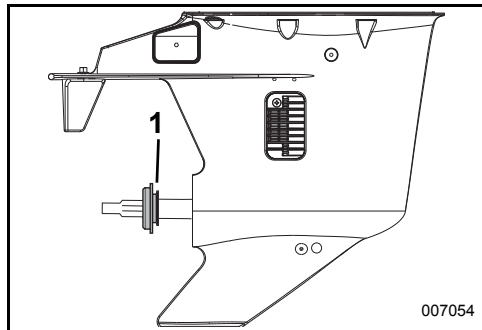
VAROITUS

Kun huollat potkuria, vaihda perämootori aina VAPAALLE, käännä avain POIS-asentoon ja käännä ja irrota kaikki sytytystulppien johdot, jottei perämootoria voi vahingossa käynnistää.

Asennus

HUOMAUTUS Levitä koko potkuriakselille Triple-Guard -rasvaa ennen potkurin asentamista. Irrota potkuri vähintään kerran vuodessa ja tarkasta onko siinä epäpuhtauksia. Puhdista akseli ja rasvaa se uudelleen ennen potkurin uudelleen asentamista.

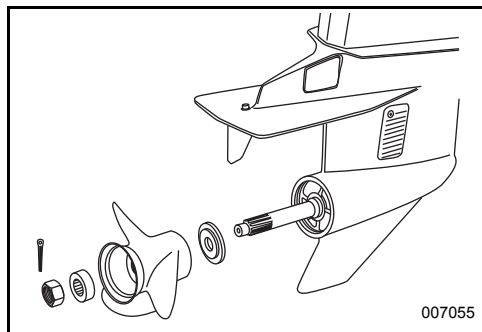
Työnnä painerengas akselille siten, että koukkupidikkeen ura osoittaa taaksepäin.



1. Ura

Työnnä potkuri akselille siten, että ohjauskiilat osuvat kohdalleen, ja paina se paineholkkia vasten.

Työnnä välilevy akselille siten, että potkuriakselin kiilat tarttuvat kiinni.



► Tuotetietoutta

Aseta puupalikka potkurin lavan ja kavitaatiolevyn väliin.

Aseta potkurimutteri paikalleen ja kiristä kireyteen 13,6 - 16,3 N·m.

Jos saksisokan reiät potkurimutterissa ja potkuriakselissa eivät ole linjassa, kiristä mutteria kunnes reiät ovat linjassa. Älä löysää.

Asenna uusi saksisokka ja varmista kääntämällä päät.

Poista puupalikka. Varmista, että moottori on VAPAALLA; pyöritä potkuria. Sen on pyörittävä vapaasti.

Korjaus

Jos potkuri osuu kiinteään esteeseen, vaimentaa navassa oleva kumiholkki osittain iskua vähentäen perämoottorin vahingoittumista. Voimakas isku voi vaurioittaa navan ja potkurin lavat. Lapojen vahingoittuminen voi aiheuttaa epätavallista ja kovaa tärinää. Navan vahingoittuminen voi aiheuttaa sen, että moottori ryntää eikä liikuta venettä juuri eteenpäin.

HUOMAUTUS Vältä tai rajoita käyttöä jos potkuri on vaurioitunut. Pidä mukana varapotkuri.

Pidä potkuri hyvässä kunnossa. Tasoita pienet lavan reunaan tulleet kolhut viilalla. Anna jälleenmyyjän suorittaa vakavien vaurioiden korjaus.

SÄÄDÖT

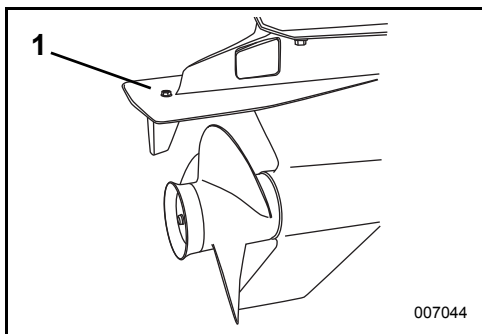
Säätöevä

VAROITUS
Väärä säätöevän säätö voi vaikeuttaa ohjausta.

Ellei potkuriakseli kulje veden pinnan suuntaisesti, aiheuttaa potkuri ohjaukseen väännön. Säätöevää voidaan säätää tämän ohjauksen väännön kompensoimiseksi.

TÄRKEÄÄ: Yksi säätöevän säätö auttaa ohjaukseen vain yhdessä nopeus-perämoottorikulma-kuormayhdistelmässä. Yksi ainoa säätö ei auta ohjaukseen kaikissa nopeus-perämoottorikulma-kuormayhdistelmissä. Jos vene vetää vasemmalle tai oikealle kun kuorma on tasaisesti jakautunut, säädä säätöevää seuraavasti:

Perämoottori SAMMUTETTUNA avaa säätöevän ruuvia. Jos vene veti oikealle, siirrä säätöevän takaosaa hieman oikealle. Jos vene veti vasemmalle, siirrä säätöevän takaosaa hieman vasemmalle.

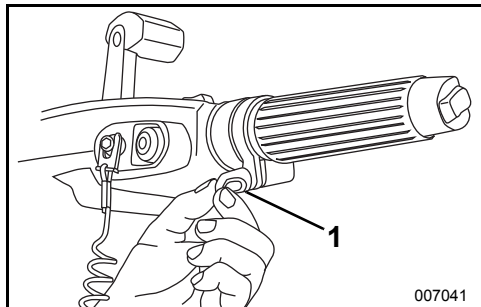


1. Säätöevän ruuvi

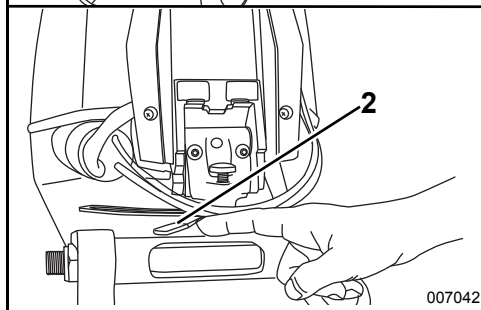
Kiristä säätöevän ruuvi kireyteen 7 - 9 N·m. Kokeile venettä ja toista toimenpide tarvittaessa kunnes ohjausvoima on mahdollisimman tasainen.

Perämoottorin asennus korkealle — Säätöevä saattaa olla vedenpinnan yläpuolella kun perämoottori on yli-trimmattu. Ohjausvoima saattaa kasvaa. Ohjausvoima pienenee jos perämoottori trimmataan normaaliin ajoasentoon ja säätöevä upotetaan veteen.

Kitka



007041



007042

1. Kaasun kitkaruuvi
2. Ohjauskitkan vipu

Kaasun kitkakytkin — Säädä kunnes vain kiihdytettäessä tai hidastettaessa tuntuu pientä vastusta. ÄLÄ kiristä liikaa.

Ohjauksen kitka — Perämoottorin ohjauksen kitka-asetus on säädetty tehtaalla. Pieni vastus pitäisi tuntua kun perämoottoria ohjataan ohjauskahvalla. Mikäli säätöä tarvitaan, kierrä säätöruuvia:

- myötäpäivään kitkan lisäämiseksi; tai
- vastapäivään kitkan pienentämiseksi.

VAROITUS
ÄLÄ kiristä liikaa "ilman käsiä" ohjausta varten. Seurauksena voi olla heikentynyt ohjauskyky.

TEKNISET TIEDOT

Mallit 15 HO, 25, 30	
Sylinteritilavuus	576 cm ³
Moottoryyppi	Kaksitahti-, kaksisylinterinen rivimoottori, <i>E-TEC</i>
Täyden kaasun käyttöalue	15, 25, 30 HP – 5500 - 6100 kierr./min
Teho ⁽¹⁾	15 HP (HO) – 11,2 kW (15 hv) kierrosluvulla 5800 25 hv – 18,4 kW (25 HP) @ 5800 kierr./min 30 hv – 22,1 kW (30 HP) @ 5800 kierr./min
Tyhjäkäynnin kierrokset vapaalla ⁽²⁾	750 ± 50
Sytytyksen ajoitus ⁽²⁾	Ei säädettävissä
Päästöjenestojärjestelmä: standardin SAE J1930 mukaan ⁽²⁾	ECM, <i>E-TEC</i> (Engine Control Module [moottorin ohjausmoduuli], <i>E-TEC</i>)
Polttoainevaatimukset ⁽²⁾	87 Pumpussa AKI (90 RON) – Katso Polttoainevaatimukset sivulla 19
Öljy – Voiteluaine – Tilavuus	NMMA-hyväksytty TC-W3 -öljy tai <i>Evinrude/Johnson XD100</i> -öljy – Katso Öljyä koskevat vaatimukset sivulla 18 1,4 l
Varoitusmerkit	Moottorin <i>EMM</i> ohjaa
Akku, minimi ⁽³⁾	800 MCA (640 CCA) 12 V tai 1000 MCA (800 CCA) 12 V alle 0 °C (32 °F)
Sytytystulppa ⁽²⁾	Katso ECI-tarraa
Sulakkeet	Katso Sulake sivulla 54
Polttoainesuodatin	Linjakytketty vaihdettava
Akun lataus	15 A, täysin säädely
Vaihteisto – Voiteluaine ⁽⁴⁾ – Tilavuus	<i>Evinrude HPF XR</i> 325 ml
Sähkötrimmi/kippi – nestetilavuus	345 ml
Potkuri	Katso Potkurin valinta sivulla 65
Paino	DR / DRL -mallit 68/70 kg, DEL / DTE / DTEL -mallit 73/74/75 kg, DPL / DHPL / HPSL -mallit 82 kg, DTL / DHTL / HTSL / HPSX -mallit 85 kg, HTSX -mallit 88 kg
Äänitaso kuljettajan korvan kohdalla (LpA) ICOMIA 39,94	76,8 dB(A)
Peräpeilin korkeus	DR / DTE -mallit – 368–381 mm DRL / DTEL / DPL / DTL / DHTL / DHPL / HTSL / HPSL -mallit – 495–508 mm HTSX / HPSX -mallit – 622–635 mm

(1) Nimellinen standardien ICOMIA 28.83, ISO 3046 ja NMMA mukaan.

(2) Päästötieto.

(3) Käytä 1 000 MCA akkua alle 0°C:n lämpötiloissa.

(4) Käytä *Evinrude/Johnson HPF Pro* -vaihteistorasvaa korkean suorituskyvyn omaavissa perämootoreissa tai kaupallisessa käytössä *Evinrude/Johnson HPF Pro* -vaihteistorasva tarjoaa poikkeuksellista kestävyyttä ja luotettavuutta sekä pidentää perämootorin vaihteiston käyttöikää.

TUOTTEEN TAKUUTIEDOT

YHDYSVALLOISSA JA KANADASSA MYYTYJEN BOMBARDIER RECREATIONAL PRODUCTSIN 2011 *EVINRUDE* -PERÄMOOTTORIN RAJOITETTU TAKUU

1. RAJOITETUN TAKUUN LAAJUUS

Bombardier Recreational Products Inc. ("BRP") myöntää materiaalivikoja ja työn laatua koskevan alempana kuvatun pituisen ja kuvattujen ehtojen mukaisen takuun valtuutettujen *Evinrude*-jälleenmyyjien 50 Yhdysvaltain liittovaltiossa ja Kanadassa myymille v. 2011 *Evinrude*®-perämoottoreilleen ("Tuote").

2. RAJOITUKSET — Seuraavat eivät missään olosuhteissa kuulu takuun piiriin:

- Normaalisti kulumisesta johtuva osien korvaaminen;
- Rutiinimaiset varaosat ja huolto, mukaan luettuina mutta rajoittumatta seuraaviin: huoltotarpeet, moottorin ja alemman yksikön öljynvaihdot, voitelu, venttiilien ja vivustojen säädöt ja syytystulppien vaihto, sinkkianodit, termostaatit, jakopään hinnat, käynnistysmoottorin holkit, moottoriharjojen trimmaus, suodattimet, potkurit, potkurien holkit ja syytystulpat;
- Väärästä tai puutteellisesta asennuksesta tai ylläpidosta, talvisäilytyksestä ja/tai varastoinnista, käsikirjassa olevien menetelmien ja suositusten noudattamatta jättämisestä johtuneet vahingot;
- Vahingot, jotka johtuvat osien poistamisesta, vääristä korjauksista, huollosta, ylläpidosta, tai muutoksesta, tai sellaisten osien tai varaosien käyttämisestä, joita BRP ei ole valmistanut tai hyväksynyt, ja jotka kohtuullisesti arvioiden eivät sovi Tuotteeseen tai vaikuttavat haitallisesti sen toimintaan, käyttäytymiseen, tai kestävyYTEEN, tai jotka johtuvat muiden kuin valtuutetun jälleenmyyjään valtuuttaman henkilön tekemistä korjauksista.
- Väärinkäytöstä, epätavallisesta käytöstä, laiminlyönnistä, kilpailusta, sopimattomasta käytöstä tai sellaisesta Tuotteen käytöstä johtuvat vahingot, joka ei noudata käsikirjassa suositeltua käyttöä;
- Ulkopuolisen aiheuttamista vaurioista, onnettomuudesta, uppoamisesta, veden sisäänmenosta, tulesta, varkaudesta, vandalismista tai ylivoimaisesta esteestä johtuvat vahingot.
- Käyttö ilman asianmukaista polttoainetta, öljyä tai voiteluainetta tai sellaisten polttoaineiden, öljyjen tai voiteluainneiden käyttö, jotka eivät sovi käytettäväksi Tuotteessa (ks. käsikirja);
- Ruosteesta tai korroosioista johtuvat vahingot;
- Vahingot, jotka johtuvat ulkopuolisen materiaalin aiheuttamasta tukoksesta jäähdytysjärjestelmässä;
- Vesipumpussa olevasta hiekasta tai roskista johtuvat vahingot;
- Ilmastotekijöistä aiheutuneet kosmeettiset tai värinmuutokset.

Takuu mitätöidään kokonaisuudessaan ja julistetaan pätemättömäksi, mikäli:

- Tuotetta on muutettu siten, että se vaikuttaa vahingollisesti toimintaan, suorituskykyyn tai kestävyYTEEN, tai muutettu sen käyttötarkoituksen muuttamiseksi tai sen hevosvoimia tai päästötasoja on muutettu; tai
- Tuotetta käytetään tai on käytetty tai käytetään missä tahansa vaiheessa kilpailemiseen, vaikka kyseessä olisi edellinen omistaja.

3. VASTUUVOLLISUUDEN RAJOITUKSET

KAIKKI TAKUUSITOUKSET, ILMAISTUT TAI KONKLUDENTTISET, MUKAAN LUETTUINA ILMAN RAJOITUSTA KAIKKI KURANTUUTTA TAI TIETTYYN TARKOITUKSEEN SOPIVUUTTA KOSKEVAT TAKUUT, RAJOITUVAT KESTOLTAAN KYSEESSÄ OLEVAN RAJOITETUN TAKUUN VOIMASSAOLON.

MITKÄÄN SATUNNAISET, SEURANNAISET, SUORAT, EPÄSUORAT TAI MUUT MINKÄ TAHANSA TYYPPISET VAHINGOT EIVÄT SISÄLLY TÄMÄN TAKUUN PIIRIIN, MUKAANLUETTUINA SEURAAVAT, MUTTA RAJOITTUMATTA NIIHIN: polttoainekulut, Tuotteen kuljetus jälleenmyyjälle tai sieltä pois, Tuotteen irrottaminen veneestä ja sen uudelleen asennus, mekaanikon matka-aika, veteenlasku- ja vedestänostokulut, luiska- tai laiturikulut, trailerilla kuljetus tai hinaaminen, puhelin-, kannettavan puhelimen, faksi- tai sähkökulut, vastaavan tai korvaustuotteen tai -veneen vuokra takuukorjauksen tai seisonta-ajaksi, taksit, matkustus, majoituskulut, henkilökohtaisen omaisuuden hukkaaminen tai vahingot, haitta, vakuutuskustannukset, lainojen maksut, ajan menetykset, ansiotulon, tuoton tai voiton menetyt, tai Tuotteen nauttimisen tai käytön menetyt.

JOTKUT VALTIOT, LÄÄNIT TAI HALLINTOALUEET EIVÄT HYVÄKSY VASTUUVAPAUTUSLAUSEKKEITA, RAJOITUKSIA TAI SATUNNAISIA TAI SEURANNAISVAHINKOJA, TAI MUITA EDELLÄ YKSILOITYJÄ RAJOITUKSIA. SEN SEURAUKSENA NE MAHDOLLISET EIVÄT KOSKE SINUA. TÄMÄN TAKUUN PERUSTEELLA SINULLA ON TIETTYJÄ OIKEUKSIA, LISÄKSI SINULLA SAATTA OLLA MUITA MAASTA TOISEEN TAI LÄÄNISTÄ TOISEEN VAHTELEVIA LAILLISIA OIKEUKSIA.

Maahantuojalla, Jälleenmyyjällä tai kenelläkään muulla henkilöllä ei ole valtuuksia minkään muun tuotetta koskevan vahvistuksen, edustuksen, tai takuun antamiseen kuin ne, mitä tähän rajoitettuun takuuseen sisältyy, ja mikäli näin tapahtuu, niitä ei voida käyttää BRP:tä vastaan. BRP pidättää itsellään oikeuden muuttaa tätä takuuta milloin tahansa, ja on itsestään selvää, että kyseiset muutokset eivät muuta niitä takuehtoja, jotka koskevat tämän takuun voimassaollessa myytyjä Tuotteita.

► Tuotetietoutta

4. TAKUUAIKA

Tämä rajoitettu takuu on voimassa luovutuspäivästä ensimmäiselle kuluttajalle tai Tuotteen ensimmäisestä käyttöpäivästä lähtien, kumpi ensin on tapahtunut:

KOLMEKYMMENTÄKUUSI (36) PERÄKKÄISTÄ KUUKAUTTA yksityisessä, vapaa-ajan käytössä; tai

KAKSITOISTA (12) PERÄKKÄISTÄ KUUKAUTTA kaupallisessa käytössä lukuun ottamatta pakokaasupäästöihin liittyviä komponentteja, joilla on kuudenkymmenen (60) peräkkäisen kuukauden tai sadanseitsemänkymmenenviiden (175) käyttötunnin takuu riippuen siitä, kumpi saavutetaan ensin; ja kaksikymmentäneljä (24) peräkkäistä kuukautta haihtuviin päästöihin liittyvillä osilla. Tuotetta käytetään kaupalliseen tarkoitukseen mikäli sitä käytetään tuloa tuottavan työn tai työsuhteen yhteydessä missä tahansa takuuajan vaiheessa. Tuotetta käytetään myös kaupalliseen tarkoitukseen mikäli se asennetaan missä tahansa takuuajan vaiheessa veneeseen, jossa on kaupalliset tunnukset tai joka on rekisteröity kaupalliseen käyttöön. *Käännösvaltuutetun Evinrude-perämoottorijälleenmyyjän puoleen päästöihin liittyvien osien huolto varten.*

Sellaisissa tapauksissa, joissa luovutuspäivää ei ole ilmoitettu BRP:n etujen mukaisesti, takuun alkamispäiväksi määritellään myyntipäivä.

Osien korjaus tai korvaaminen tai huollon suorittaminen Tuotteeseen tämän takuun puitteissa ei pidennä tämän rajoitetun takuun takuuajan sen alkuperäistä loppumisaikakohtaa pitemmälle. Kaikkiin valtuutetun jälleenmyyjän myyntihetkellä asentamiin *Evinrude/Johnsonin®* alkuperäisosiin ja varusteisiin, mukaan luettuina potkurit niihin kuitenkaan rajoittumatta, sovelletaan normaalia BRP:n varaosia ja lisävarusteita koskevaa yhden vuoden mittaista rajoitettua takuuta.

Kaliforniassa asuvien Tuotteen omistajien tai niiden, jotka ovat takuurekisteröineet Tuotteen Kaliforniassa on katsottava myös kohta Kalifornian päästörajoituksiin liittyvä takuutiedotus.

5. TAKUUEHDOT

Tämä takuu kattaa ainoastaan sellaiset *Evinrude*-perämoottorit, jotka on ostettu uutena ja käyttämättömänä jälleenmyyjältä, joka on valtuutettu välittämään *Evinrude*-tuotteita maassa, jossa kauppatapahtuma suoritetaan ("Jälleenmyyjä"), ja tämä vain siinä tapauksessa, että BRP:n määrittelemä luovutushuolto on suoritettu asianmukaisesti ja siitä on laadittu ostajalle ja Jälleenmyyjälle asiakirja. Takuu on voimassa ainoastaan siinä tapauksessa, että Tuote on rekisteröity Jälleenmyyjän tai omistajan toimesta asianmukaisesti.

Vain alkuperäinen ostaja tai sellaiset seuraavat omistajat, jotka asuvat Yhdysvalloissa ja Kanadassa sekä ovat ostaneet Tuotteen yhdysvaltalaiselta tai kanadalaiselta Jälleenmyyjältä ovat oikeutettuja takuurekisteröintiin ja siitä seurauksena olevaan takuuseen. Rajoitukset ovat tarpeen, jotta BRP voisi taata tuotteittensa, kuluttajien ja yleisön turvallisuuden.

Takuun ylläpitämiseksi on määräaikaishuollot suoritettava käsikirjassa mainitulla tavalla. Ennen takuun myöntämistä BRP voi vaatia osoitusta huollon asianmukaisesta suorittamisesta.

6. TOIMENPITEET TAKUUN MYÖNTÄMISTÄ VARTEN

Rekisteröidyn omistajan on ilmoitettava valtuutetulle Jälleenmyyjälle viasta kahden (2) päivän kuluessa sen ilmaantumisesta. Omistajan on tuotava Tuote viollisine osineen Jälleenmyyjälle heti vian ilmaantumisen jälkeen, ja joka tapauksessa takuuajan puitteissa, ja annettava Jälleenmyyjälle kohtuullinen mahdollisuus vian korjaamiseen. Omistajan vastuulla ovat Tuotteen kuljetuskustannukset takuuhuolto varten Jälleenmyyjälle ja sieltä pois.

Jos Tuotetta ei ole aikaisemmin rekisteröity, omistajan on tarvittaessa esitettävä ostotodistus Jälleenmyyjälle takuukorjauksia varten. Takuukorjauksen vahvistamiseksi pitää Omistajan allekirjoittaa korjaus-/työtilaus ennen korjauksen aloittamista.

Kaikki tämän takuun puitteissa korvatut osat ovat jatkossa BRP:n omaisuutta.

7. MITÄ BRP TEKEE

BRP:n velvollisuus on tämän takuun puitteissa rajoitettu siihen, että se oman harkintansa mukaan korjaa tai korvaa ne Tuotteen osat, joissa on BRP:n kohtuullisen arvion mukaan viollinen materiaali tai työn laatu. Näiden osien korjaus tai korvaus suoritetaan millä tahansa valtuutetulla Jälleenmyyjällä ilman osien tai työn laskutusta. BRP:n vastuu rajoittuu tarvittaessa osien korjaamiseen tai vaihtamiseen uusiin osiin tai osiin, jota ovat BRP-hyväksytyt uudelleen valmistettuja osia. Mikään takuurikkomusvaade ei voi olla syynä Tuotteen omistajalle tapahtuneen myynnin mitätöimiselle tai peruuntumiselle.

Mikäli takuuhuolto vaaditaan 50 Yhdysvallan liittovaltion tai Kanadan ulkopuolella, ovat paikallisista käytännöistä ja olosuhteista mahdollisesti johtuvat lisäkustannukset Omistajan vastuulla, mukaan lukien mutta ei rajoituen hallitusten, valtioiden, maa-alueiden ja niitä vastaavien elinten veloittamaan rahtiin, vakuutukseen, veroihin, lisenssimaksuihin, tuontitulleihin ja mihin tahansa ja kaikkiin muihin rahoituskuluihin.

BRP pidättää itsellään oikeuden Tuotteiden ajoittaiseen parantamiseen, muuttamiseen tai vaihtamiseen ilman aikaisempien Tuotteiden muuttamisvelvollisuutta.

8. LUOVUTUS

Mikäli Tuotteen omistusoikeus siirretään takuuajana, siirtyy myös tämä takuu, joka on voimassa takuuajan loppuun edellyttäen, että uusi omistaja ottaa ensi tilassa yhteyttä BRP:hen tai Jälleenmyyjään ja ilmoittaa uuden omistajan nimen ja osoitteen.

9. KULUTTAJA-APU

- Mikäli tämän BRP:n rajoitetun takuun suhteen syntyy kiistaa tai riitaa, BRP suosittelee, että asia yritetään ensiksi ratkaista jälleenmyyjätasolla keskustelemalla Jälleenmyyjän huoltopäällikön tai omistajan kanssa.
- Jos tarvitset lisätietoja, ota yhteys osoitteeseen BRP US Inc. / Outboard Engines Division, After Sales Support, P.O Box 597, Sturtevant, WI 53177, 1-847-689-7090.

YHDYSVALTAIN JA KANADAN ULKOPUOLELLA MYYTYJEN BOMBARDIER RECREATIONAL PRODUCTSIN 2011 EVINRUDE -PERÄMOOTTORIEN RAJOITETTU TAKUU

Pyydä kopio rajoitetusta takuusta omalta Bombardier Recreational Productsin ("BRP") maahantuojaltasi/jälleenmyyjältäsi, joka on valtuutettu myymään *Evinrude*-tuotteita maassa, jossa kauppatapahtuma suoritetaan.

Jos tarvitset lisätietoja, ota yhteys osoitteeseen BRP US Inc. / Outboard Engines Division, After Sales Support, P.O Box 597, Sturtevant, WI 53177, 1-847-689-7090, tai siihen BRP:n tytäryhtiöön, jossa Tuote on takuurekisteröity.

* Kanadassa myydyt moottorit jakelee ja huoltaa Bombardier Recreational Products Inc.

Korjattu rajoitettu takuu, USA/KA, helmikuu 2010

KALIFORNIAN PÄÄSTÖRAJOITUKSIIN LIITTYVÄ TAKUUTIEDOTUS

Evinrude E-TEC-perämoottorissasi on erityinen ympäristökilpi Kalifornian ilmastolautakunnan (California Air Resources Board, CARB) vaatimusten mukaisesti. Kilvessä on yksi, kaksi, kolme tai neljä tähteä. Perämoottorissasi olevassa riippulukukkeessa kerrotaan tähtiluokituksen tarkoitus.

Tähtikilpi merkitsee puhtaampipäästöisiä perämoottoireita



Puhtaampipäästöisten perämoottoireiden merkitys:

Puhtaampi ilma ja vesi

Terveellisempää elämäntapaa ja ympäristöä varten.

Pienempi polttoaineen kulutus

Polttaa 30 - 40 % vähemmän polttoainetta ja öljyä kuin perinteiset, kaasuttimella varustetut kaksitahtimoottorit säästään rahaa ja luonnonvaroja.

Pidempi päästötakuu

Kuluttaja voi käyttää perämoottoriaan ilman huolia.

Yksi tähti - Alhaiset päästöt

Kilpi, jossa on yksi tähti, kertoo että kyseessä on henkilökohtainen vesikulkuneuvo, ulkolaitaperämoottori, sisäperämoottori tai keskimoottori, joka täyttää Air Resources Boardin henkilökohtaisille vesikulkuneuvoille ja ulkolaitaperämoottoireille vuonna 2001 asettamat pakokaasupäästövaatimukset. Näiden normien mukaisten moottoreiden päästöt ovat 75 % alhaisemmat kuin perinteisten, kaasuttimilla varustettujen kaksitahtimoottoireiden päästöt. Nämä moottorit täyttävät samalla myös Yhdysvaltain EPA 2006 -säädökset venemoottoireille.

Kaksi tähteä - Hyvin alhaiset päästöt

Kilpi, jossa on kaksi tähteä, kertoo että kyseessä on henkilökohtainen vesikulkuneuvo, ulkolaitaperämoottori, sisäperämoottori tai keskimoottori, joka täyttää Air Resources Boardin henkilökohtaisille vesikulkuneuvoille ja ulkolaitaperämoottoireille vuonna 2004 asettamat pakokaasupäästövaatimukset. Näiden normien mukaisten moottoreiden päästöt ovat 20 % alhaisemmat kuin moottoreiden, joiden luokitus on Yksi tähti - Alhaiset päästöt.

Kolme tähteä - Erittäin alhaiset päästöt

Kilpi, jossa on kolme tähteä, kertoo että kyseessä on henkilökohtainen vesikulkuneuvo tai ulkolaitaperämoottori, joka täyttää Air Resources Boardin henkilökohtaisille vesikulkuneuvoille ja ulkolaitaperämoottoireille vuodelle 2008 asettamat pakokaasupäästövaatimukset tai sen vuonna 2003 sisäperämoottoireille tai keskimoottoireille asettamat pakokaasupäästövaatimukset. Näiden normien mukaisten moottoreiden päästöt ovat 65% alhaisemmat kuin moottoreiden, joiden luokitus on Yksi tähti - Alhaiset päästöt.

Neljä tähteä - Huippualhaiset päästöt

Kilpi, jossa on neljä tähteä, kertoo että kyseessä on moottori, joka täyttää Air Resources Boardin vuodelle 2009 asettamat sisäperämoottoireita ja keskimoottoireita koskevat pakokaasupäästövaatimukset. Henkilökohtaiset vesikulkuneuvot ja ulkolaitaperämoottorit saattavat myös täyttää näiden normien vaatimukset. Näiden normien mukaisten moottoreiden päästöt ovat 90% alhaisemmat kuin moottoreiden, joiden luokitus on Yksi tähti - Alhaiset päästöt.

Lisätietoja:

Cleaner Watercraft – Get the Facts (Puhtaampia vesikulkuneuvoja – Faktatietoa)
1-800-END-SMOG
www.arb.ca.gov

VELVOLLISUUTESI JA OIKEUTESI KOSKIEN PÄÄSTÖRAJOITUSTAKUUTA

California Air Resources Board (Kalifornian ilmastolautakunta) ja Bombardier Recreational Products ("BRP") esittelevät seuraavassa mielellään takuukäytännön, joka koskee sinun 2011 *Evinrude E-TEC* -perämoottoriasi. Kalifornian osavaltiossa uusien perämoottoireiden on oltava suunniteltu, valmistettu ja varustettu osavaltion tiukkojen saastepäästörajoitusten mukaisesti. BRP:n on annettava takuu sinun perämoottorisi päästörajoitusjärjestelmälle alla mainitun pituisina takuuaikoina edellyttäen, että perämoottoria ei ole käytetty väärin, eikä sen huoltoa ole laiminlyöty ja että huolto on tehty asianmukaisesti.

Päästörajoitusjärjestelmään saattaa kuulua sellaisia osia kuin kaasutin tai polttoaineen ruiskutusjärjestelmä, sytytysjärjestelmä tai katalysaattori. Lisäksi se saattaa sisältää letkuja, hihnoja, liittimiä ja muita päästöihin liittyviä osakomponentteja.

Takuun piiriin kuuluvissa tapauksissa BRP korjaa perämoottorisi ilmaiseksi, mukaan lukien vian diagnoosin, osat ja työn edellyttäen, että työ suoritetaan valtuutetun BRP-jälleenmyyjän toimesta.

Valmistajan rajoitetun takuun kattavuus

Tämä päästörajoituksia koskeva takuu kattaa BRP:n hyväksymät ja valmistamat *Evinrude*-perämoottorit, jotka on valmistettu myytäväksi Kalifornian osavaltiossa, ja on uutena myyty Kalifornian osavaltiossa asuvalle henkilölle tai sen on myynnin jälkeen takuurekisteröity Kalifornian osavaltiossa asuvalle henkilölle. BRP:n Yhdysvaltoja ja Kanadaa koskevat rajoitetun takuun ehdot *Evinrude*-perämoottoireille ovat siitä huolimatta sovellettavissa tarpeellisiin muutoksiin näihin malleihin.

Tiettyjen *Evinrude E-TEC* -perämoottorisi päästörajoituksiin liittyvien osien takuu on voimassa ensimmäisen kuluttajan ostopäivästä tai tuotteen ensimmäisestä käyttöpäivästä lukien, kumpi hyvänsä ensin kohdalle osuu, seuraavasti: 4 vuotta tai 250 käyttötuntia, kumpi hyvänsä ensin kohdalle osuu.

Käyttötunteja koskeva takuu kattaa kuitenkin ainoastaan sellaisen perämoottorin, joka on varustettu asianmukaisella käyttötuntimittarilla tai vastaavalla. Jos mikä tahansa päästöihin liittyvä osa moottorissasi on viallinen ja kuuluu takuun piiriin, se korjataan tai vaihdetaan BRP:n toimesta.

Takuun piiriin kuuluvat osat:

1. Sähköjärjestelmä	4. Ilmanottojärjestelmä
A. EMM (moottorin ohjausyksikkö)	A. Läppäventtiilit
B. Sytytystulpat ja johdot	B. Kaasuläppärungon kokoonpano
C. Sytytyspuolat	C. Imusarja
D. Johtosarja	
	5. Öljyjärjestelmä
2. Pakojärjestelmä	A. Öljysuutin
A. Sisempi pakokotelo	B. Öljylinjat, liittimet ja kiristimet
B. Sovitin (pakosarja)	
C. Megafoni (Sisempi pakopuoli)	
	6. Anturit
3. Polttoainejärjestelmä	A. Ilman lämpötilan anturi
A. Polttoaineen nostopumppu	B. Kammen asennon anturi
B. Polttoaineen syöttöpumppu	C. Kaasuläpän asennon anturi
C. Polttoainesuuttimet	D. Veden lämpötilan anturi
D. Höyrynerotin	E. Termostaatti
E. Polttoainelinjat, liittimet ja kiristimet	
	7. Tiivisteet
	A. Kaikkien päästörajoitusjärjestelmään kuuluvien osien tiivisteet.

Päästörajoituksia koskeva takuu kattaa takuuseen kuuluvan osan muille moottorikomponenteille aiheuttamat viat.

BRP:n tarjoamassa käsikirjassa on kirjalliset ohjeet koskien perämoottorisi asianmukaista huoltoa ja käyttöä. BRP myöntää täyden takuun kaikille päästörajoitusta koskevan takuun piiriin kuuluville perämoottorin osille, ellei osa ole käsikirjassa määritelty vaihdettavaksi huollon yhteydessä.

BRP myöntää päästörajoitustakuun piiriin kuuluvalle osalle, joka on määritelty vaihdettavaksi huollon yhteydessä, takuun kyseisen osan ensimmäiseen määriteltyyn vaihtopäivään saakka. BRP myöntää takuun sellaisille päästörajoitustakuun piiriin kuuluville osille, jotka edellyttävät säännöllistä tarkastamista mutta ei säännöllistä vaihtoa, täyden takuun perämoottorin takuuajaksi. Jos jokin päästörajoitustakuun piiriin kuuluvista osista korjataan tai vaihdetaan näiden takuuehtojen mukaisesti, BRP myöntää takuun korjatulle tai vaihdetulle osalle alkuperäisosaan jäljellä olevan takuuajan mukaan. Kaikki tämän rajoitetun takuun puitteissa korvatut osat ovat jatkossa BRP:n omaisuutta.

Huoltokuitit ja -tiedot on luovutettava perämoottorin mukana mukana uudelle omistajalle omistajan vaihtuessa.

Omistajan takuuvellisuudet

Perämoottorisi omistajana olet vastuussa siitä, että käsikirjassasi luetellut huoltotoimenpiteet suoritetaan asianmukaisesti ajallaan. BRP suosittelee, että säilytät kaikki perämoottoriasi koskevat huoltotoimenpiteiden kuitit. BRP ei kuitenkaan voi hylätä takuuta pelkästään kuittien puuttumisen vuoksi tai yksinomaan siitä syystä, että et mahdollisesti ole kyennyt varmistamaan kaikkien määräaikaishuoltojen asianmukaista suorittamista.

Perämoottorin omistajana sinun on kuitenkin oltava tietoinen, että BRP saattaa hylätä takuuhakemuksen, jos perämoottori tai sen osa on vioittunut väärinkäytön, laiminlyönnin, sopimattoman huollon tai hyväksymättömien muutosten vuoksi.

Sinun velvollisuutasi on toimittaa perämoottori valtuutelle BRP-jälleenmyyjälle mahdollisimman pian ongelman ilmenemisen jälkeen. Takuukorjaukset suoritetaan kohtuullisen ajan kuluessa, aika ei ylitä 30 päivää.

Jos sinulla on kysymyksiä takuuseen liittyvistä oikeuksista ja velvollisuuksista, tai haluat tietää lähimmän BRP-jälleenmyyjäsi nimen ja sijainnin, ota yhteyttä: BRP US Inc. / Outboard Engines Division, After Sales Support, P.O. Box 597, Sturtevant, WI 53177, puh.: 1-847-689-7090 tai käy osoitteessa www.evinrude.com.

TUOTTEEN TAKUUTIEDOT

BRP:N RAJOITETTU TAKUU KOSKII EUROOPAN UNIONIN JÄSENMAISSA, TURKISSA, AUSTRALIASSA, UDESSA-SEELANNISSA JA JAPANISSA KÄYTETTÄVIÄ 2011 EVINRUDE-PERÄMOOTTOREITA

1. RAJOITETUN TAKUUN LAAJUUS

Bombardier Recreational Products Inc. ("BRP") myöntää materiaalivikoja ja työn laatua koskevan alempana kuvatun pituisen ja kuvattujen ehtojen mukaisen takuun valtuutettujen Evinrude-maahantuoja/jälleenmyyjien myymille, takuuaikana yksinomaan Euroopan unionin jäsenmaissa, Turkissa, Australiassa, Uudessa-Seelannissa tai Japanissa käytetyille Evinrude®-perämoottoreilleen ("Tuote"). Tämän rajoitetun takuun tarkoituksena varten.

Kaikkiin valtuutetun maahantuojan / jälleenmyyjän myyntihetkellä asentamiin Evinrude/Johnson®in alkuperäisosiin ja varusteisiin, mukaan luettuina potkurit, mittarit, öljysäiliöt, kaukosäätimet, johdotus ja avaimet, rajoittumatta kuitenkaan niihin, riippumatta siitä onko ne toimitettu Tuotteen mukana vai ei, sovelletaan normaalia BRP:n rajoitettua takuuta. Pyydä valtuutetulta maahantuojalta / jälleenmyyjältä kyseisen rajoitetun takuun täydellinen kopio.

2. TAKUUAIKA

Tämä rajoitettu takuu on voimassa ensimmäisen kuluttajan ostopäivästä tai Tuotteen ensimmäisestä käyttöpäivästä lukien, kumpi ensin on tapahtunut:

36 PERÄKKÄISTÄ KUUKAUTTA yksityisessä, vapaa-ajan käytössä; tai

12 PERÄKKÄISTÄ KUUKAUTTA TAI 750 KÄYTTÖTUNTIA kaupallisessa käytössä Tuotteen moottorin ohjausyksikön (EMM) määrittämisen mukaan, mikä ensin kohdalle osuu. Tuotetta käytetään kaupalliseen tarkoitukseen mikäli sitä käytetään tuloa tuottavan työn tai työsuhteen yhteydessä missä tahansa takuuajan vaiheessa. Tuotetta käytetään myös kaupalliseen tarkoitukseen mikäli se asennetaan missä tahansa takuuajan vaiheessa veneeseen, jossa on kaupalliset tunnuksat tai joka on rekisteröity kaupalliseen käyttöön.

Osien korjaus tai korvaaminen tai huollon suorittaminen Tuotteeseen tämän takuun puitteissa ei pidennä tämän rajoitetun takuun takuuaikaa sen alkuperäistä loppumisajankohtaa pitemmälle.

3. TAKUUEHDOT

Tämä takuu on kattava vain, jos jokainen seuraavista ehdoista täyttyy:

a. sellaiselta BRP-maahantuojalta / jälleenmyyjältä uutena ja käyttämättömänä ostetut Evinrude-perämoottorit, jotka on valtuutettu myymään Evinrude-tuotteita myynnin tapahtumamaassa (jatkossa "Maahantuoja / jälleenmyyjä"),

b. ja sittenkin vasta kun ostaja ja Maahantuoja / jälleenmyyjä ovat suorittaneet BRP:n määrittämän toimituksen ennakkotarkastuksen ja laatineet siitä asiakirjan.

c. valtuutetun BRP:n Maahantuojan / jälleenmyyjän on rekisteröitävä tuote asianmukaisella tavalla;

d. Evinrude-tuotteet on ostettava siitä maasta tai maiden liittoutumasta, jossa ostaja asuu;

e. määräaikaishuollot suoritettava käsikirjassa mainitulla tavalla ja oikein suoritettua huollosta on tarvittaessa esitettävä todistus, jotta takuu pysyy voimassa.

BRP ei myönnä tätä rajoitettua takuuta kenelläkään yksityiselle omistajalle tai kaupalliseen tarkoitukseen ajoneuvoa käyttävälle omistajalle, elleivät edellä mainitut ehdot täyty. Rajoitukset ovat tarpeen, jotta BRP voisi taata tuotteittensa, kuluttajien ja yleisön turvallisuuden.

Takuun ylläpitämiseksi on määräaikaishuollot suoritettava käsikirjassa mainitulla tavalla. Ennen takuun myöntämistä BRP voi vaatia osoitusta huollon asianmukaisesta suorittamisesta.

4. TOIMENPITEET TAKUUN MYÖNTÄMISTÄ VARTEN

Rekisteröidyn omistajan ("Omistaja") on ilmoitettava valtuutetulle Maahantuojalta / jälleenmyyjälle vian ilmaantumisesta kahden kuukauden kuluessa. Omistajan on tuotava Tuote viallisine osineen Maahantuojalta / jälleenmyyjälle heti vian ilmaantumisen jälkeen, ja joka tapauksessa takuuajan puitteissa, ja annettava Maahantuojalta / jälleenmyyjälle kohtuullinen mahdollisuus vian korjaamiseen. Omistajan vastuulla ovat Tuotteen kuljetuskustannukset takuuhuoltoon varten Maahantuojalta / jälleenmyyjälle ja sieltä pois.

Omistajan on myös esitettävä valtuutetulle BRP:n Maahantuojalta / jälleenmyyjälle tuotteen ostotodistus takuukorjauksia varten. Takuukorjauksen vahvistamiseksi pitää Omistajan allekirjoittaa korjaus-/työtilaus ennen korjauksen aloittamista. Kaikki tämän takuun puitteissa korvatut osat ovat jatkossa BRP:n omaisuutta.

Ota huomioon, että vian ilmoitus aika saattaa vaihdella riippuen sovellettavissa ja voimassa olevista kansallisista tai paikallisista laeista.

5. MITÄ BRP TEKEE

BRP:n velvollisuus on tämän takuun puitteissa rajoitettu siihen, että se oman harkintansa mukaan korjaa tai korvaa ne Tuotteen osat, joissa on BRP:n kohtuullisen arvion mukaan viallinen materiaali tai työn laatu. Näiden osien korjaus tai korvaus suoritetaan millä tahansa valtuutetulla Maahantuojalta / jälleenmyyjällä ilman osien tai työn laskutusta edellä kuvattujen ehtojen mukaisesti.

BRP:n vastuu rajoittuu tarvittavien korjausten tekemiseen tai osien korvaamiseen. Mikään takuurikkomusvaade ei voi olla syynä Tuotteen Omistajalle tapahtuneen myynnin mitätöimiselle tai peruuntumiselle.

Mikäli takuuhuoltoa vaaditaan alkuperäisen myyntimaan ulkopuolella, ovat paikallisista käytännöistä ja olosuhteista mahdollisesti johtuvat lisäkustannukset Omistajan vastuulla, mukaan lukien mutta ei rajoittuen hallitusten, valtioiden, maa-alueiden ja niitä vastaavien elinten veloittamaan rahtiin, vakuutukseen, veroihin, lisenssimaksuihin, tuontitulleihin ja mihin tahansa ja kaikkiin muihin rahoituskuluihin.

BRP pidättää itsellään oikeuden Tuotteiden ajoittaiseen parantamiseen, muuttamiseen tai vaihtamiseen ilman aikaisempien Tuotteiden muuttamisvelvollisuutta.

6. RAJOITUKSET - Seuraavat eivät missään olosuhteissa kuulu takuun piiriin:

- Normaalisti kulumisesta johtuva osien korvaaminen;
- Rutiininomaiset varaosat ja huolto, mukaan luettuina mutta rajoittumatta seuraaviin: huoltotarpeet, alemman yksikön öljynvaihto, voitelu, vivustojen säädöt ja sytytystulppien vaihto, sinkkianodit, termostaattit, käynnistysmoottorin hoikit, moottoriharjojen trimmaus, suodattimet ja sytytystulpat;
- Väärästä asenuksesta tai puutteellisesta ylläpidosta, talvisäilytyksestä ja/tai varastoinnista, käsikirjassa olevien menetelmien ja suositusten noudattamatta jättämisestä johtuneet vahingot;
- Vahingot, jotka johtuvat osien poistamisesta, vääristä korjauksista, huollosta, ylläpidosta, tai muutoksesta, tai sellaisten osien tai varaosien käyttämisestä, joita BRP ei ole valmistanut tai hyväksynyt, ja jotka kohtuullisesti arvioiden eivät sovi Tuotteenen tai vaikuttavat haitallisesti sen toimintaan, käyttäytymiseen, tai kestävytyteen, tai jotka johtuvat muiden kuin valtuutetun Maahantuojan / jälleenmyyjään valtuuttamaan henkilön tekemistä korjauksista.
- Väärinkäytöstä, epätavallisesta käytöstä, laiminlyönnistä, kilpailusta, sopimattomasta käytöstä tai sellaisesta Tuotteen käytöstä johtuvat vahingot, joka ei noudata käsikirjassa suositeltua käyttöä;
- Onnettomuudesta, uppoamisesta, veden sisäänmenosta, tulesta, varkaudesta, vandalismista tai ylivoimaisesta esteestä johtuvat vahingot.
- Sellaisten polttoaineteiden, öljyjen tai voiteluaineiden käyttö, jotka eivät sovi käytettäväksi Tuotteessa (ks. käsikirja);
- Ruosteesta tai korroosiosta johtuvat vahingot;
- Vahingot, jotka johtuvat ulkopuolisen materiaalin aiheuttamasta tukoksesta jäähdytysjärjestelmässä;
- Vesipumppuissa olevasta hiekasta tai roskista johtuvat vahingot; tai
- Ilmastotekijöistä aiheutuneet kosmeettiset tai värinmuutokset.

Takuu mitätöidään kokonaisuudessaan ja julistetaan pätemättömäksi mikäli:

- Tuotetta on muutettu siten, että se vaikuttaa vahingollisesti toimintaan, käyttäytymiseen tai kestävytyteen, tai muutettu sen käyttötarkoituksen muuttamiseksi; tai
- Tuotetta käytetään tai on käytetty missä tahansa vaiheessa kilpailamiseen tai mihinkään muuhun kilpailutoimintaan, vaikka kyseessä olisi edellinen omistaja.

7. VASTUUVELVOLLISUUDEN RAJOITUKSET

KAIKKI TAKUUSITOUMUKSET, ILMAISTUT TAI KONKLUDENTTITSET, MUKAAN LUETTUINA ILMAN RAJOITUSTA KAIKKI KURANTTIUTTA TAI TIETTYYN TARKOITUKSEEN SOPIVUUTTA KOSKEVAT TAKUUT, RAJOITUVAT KESTOLTAAN KYSEESSÄ OLEVAN RAJOITETUN TAKUUN VOIMASSAOLON.

MITKÄÄN SATUNNAISET, SEURANNAISET, SUORAT, EPÄSUORAT TAI MUUT MINKÄ TAHANSA TYYPPISET VAHINGOT EIVÄT SISÄLLY TÄMÄN TAKUUN PIIRIIN, MUKAANLUETTUINA SEURAAVAT, MUTTA RAJOITTUMATTA NIIHIN: polttoainekulut, Tuotteen kuljetus Maahantuojalle / jälleenmyyjälle tai sieltä pois, Tuotteen irrottaminen veneestä ja sen uudelleen asennus, mekaanikon matka-aika, veteenlasku- ja vedestänostokulut, luiska- tai laiturikulut, trailerilla kuljetus tai hinaaminen, puhelin-, kannettavan puhelimen, faksi- tai sähkökulut, vastaavan tai korvaustuotteen tai -veneen vuokra takuukorjauksen tai seisonta-ajaksi, taksi, matkustus, majoituskulut, henkilökohtaisen omaisuuden hukkaaminen tai vahingot, haitta, vakuutuskustannukset, lainojen maksut, ajan menetykset, ansiotuon, tuoton tai voiton menetys, tai Tuotteen nauttimisen tai käytön menetys.

JOTKUT MAAT, LÄÄNIT TAI HALLINTOALUEET EIVÄT HYVÄKSY VASTUUVAPAUTUSLAUSEKKEITA, RAJOITUKSIA TAI SATUNNAISIA TAI SEURANNAISVAHINKOJA, TAI MUITA EDELLÄ YKSILÖITYJÄ RAJOITUKSIA. SEN SEURAUKSENA NE MAHDOLLISET EIVÄT KOSKE SINUA. TÄMÄN TAKUUN PERUSTEELLA SINULLA ON TIETTYJÄ OIKEUKSIA, LISÄKSI SINULLA SAattaa OLLA MUITA MAASTA TOISEEN TAI LÄÄNISTÄ TOISEEN VAIHTELEVAIA LAILLISIA OIKEUKSIA.

Maahantuojalla tai yhdelläkään BRP:n Maahantuojalla / jälleenmyyjällä tai muulla henkilöllä ei ole valtuuksia minkään muun tuotetta koskevan vahvistuksen, edustuksen, tai takuun antamiseen kuin ne, mitä tähän rajoitettuun takuuseen sisältyy, ja mikäli näin tapahtuu, niitä ei voida käyttää BRP:tä vastaan.

BRP pidättää itsellään oikeuden muuttaa tätä takuuta milloin tahansa, ja on itsestään selvää, että kyseiset muutokset eivät muuta niitä takuehtoja, jotka koskevat tämän takuun voimassaollessa myyjä Tuotteita.

8. LUOVUTUS

Mikäli Tuotteen omistusoikeus siirretään takuuajana, siirtyy myös tämä takuu, joka on voimassa takuuajan loppuun edellyttäen, että uusi Omistaja ottaa ensi tilassa yhteyttä BRP:hen tai Maahantuojaan / jälleenmyyjään ja ilmoittaa uuden Omistajan nimen ja osoitteen.

9. KULUTAJA-APU

- Mikäli tämän BRP:n rajoitetun takuun suhteen syntyy kiistaa tai riitaa, BRP suosittelee, että asia yritetään ensiksi ratkaista Maahantuojan / jälleenmyyjän tasolla keskustelemalla Maahantuojan / jälleenmyyjän huoltopäällikön tai omistajan kanssa.

► Tuotetietoutta

- Löydät myös BRP:n toimistot ja maahantuojat web-sivuiltamme osoitteessa www.brp.com.
- Lisäapua tarvittaessa pyydetään ottamaan yhteys BRP:n tytäryhtiön asiakkaiden ja jälleenmyyjien tukipalveluun Customer Support Services yhteen seuraavista puhelinnumeroista, omasta sijaintipaikasta riippuen:

Australia ja Uusi-Seelanti - Puhelin 612-9794-6600, faksi 612-9794-6697

Eurooppa, Turkki, Kypros - Puhelin (41) 21 318 78 00, faksi (41) 21 318 78 61

Japani - Puhelin (65) 622-767-55, faksi (65) 622-629-32

Korjattu rajoitettu takuu, EU, helmikuu 2010

TUOTTEEN TAKUUTIEDOT

BRP:N RAJOITETTU TAKUU KOSKIEN AFRIKASSA, LÄHI-IDÄSSÄ, LATINALAISessa AMERIKASSA, TYNNENMEREN SAARILLA, AASIASSA, ALBANIASSA, ENTISEN JUGOSLAVIAN TASAVALLASSA MAKEDONIASSA, SERBIA JA MONTENEGROSSA, BOSNIA JA HERTSEGOVINASSA JA IVY-MAISSA KÄYTETTÄVIÄ 2011 EVINRUDE -PERÄMOOTTOREITA.

1. RAJOITETUN TAKUUN LAAJUUS

Bombardier Recreational Products Inc. ("BRP") myöntää materiaalivikoja ja työn laatua koskevan alempana kuvatun pituisen ja kuvattujen ehtojen mukaisen takuun valtuutettujen Evinrude-maahantuojien / jälleenmyyjien myymille, milloin tahansa takuukauden aikana seuraavissa maissa käytetyille Evinrude®-perämoottoreilleen ("Tuote"):

- Afrikka,
- Lähi-itä (lukuun ottamatta Turkki),
- Latinalainen Amerikka (mukaanluettuina Karibianmeren saaret, Bahama saaret ja Bermuda, mutta rajoittumatta kuitenkaan niihin),
- Tyynenmeren saaret (lukuun ottamatta Havaiji),
- Aasia (lukuun ottamatta Japani),
- Albania, entisen Jugoslavian tasavalta Makedonia, Serbia ja Montenegro,
- Bosnia ja Hertsegovina, tai
- IVY-maat (entinen Neuvostoliitto) (lukuun ottamatta Liettua, Latvia ja Eesti)

Kaikkiin valtuutetun maahantuojan / jälleenmyyjän myyntihetkellä asentamiin Evinrude/Johnson®in alkuperäisosiin ja varusteisiin, mukaan luettuina potkurit, mittarit, öljysäiliöt, kaukosäätimet, johdotus ja avaimet, rajoittumatta kuitenkaan niihin, riippumatta siitä onko ne toimitettu Tuotteen mukana vai ei, sovelletaan normaalia BRP:n rajoitettua takuuta. Pyydä valtuutetulta maahantuojalta / jälleenmyyjältä kyseisen rajoitetun takuun täydellinen kopio.

2. POIKKEUKSET - JOITA TAKUU EI KATA:

Seuraavat eivät missään olosuhteissa kuulu takuun piiriin:

- Normaalista kulumisesta johtuva osien korvaaminen;
- Rutiininomaiset varaosat ja huolto, mukaan luettuina mutta rajoittumatta seuraaviin: huoltotarpeet, alemman yksikön öljynvaihto, voitelu, vivustojen säädöt ja syytystulppien vaihto, sinkkianodit, termostaattit, käynnistysmoottorin holkit, moottoriharjojen trimmaus, suodattimet ja syytystulpat;
- Väärästä asennuksesta tai puutteellisesta ylläpidosta, talvisäilytyksestä ja/tai varastoinnista, käsikirjassa olevien menetelmien ja suositusten noudattamatta jättämisestä johtuneet vahingot;
- Vahingot, jotka johtuvat osien poistamisesta, vääristä korjauksista, huollosta, ylläpidosta, tai muutoksesta, tai sellaisten osien tai varaosien käyttämisestä, joita BRP ei ole valmistanut tai hyväksynyt, ja jotka kohtuullisesti arvioiden eivät sovi Tuotteeseen tai vaikuttavat haitallisesti sen toimintaan, käyttäytymiseen, tai kestävyYTEEN, tai jotka johtuvat muiden kuin valtuutetun Maahantuojan / jälleenmyyjän valtuuttaman henkilön tekemistä korjauksista.
- Väärinkäytöstä, epätavallisesta käytöstä, laiminlyönnistä, kilpailusta, sopimattomasta käytöstä tai sellaisesta Tuotteen käytöstä johtuvat vahingot, joka ei noudata käsikirjassa suositeltua käyttöä;
- Onnettomuudesta, uppoamisesta, veden sisäänmenosta, tulesta, varkaudesta, vandalismita tai ylivoimaisesta esteestä johtuvat vahingot.
- Sellaisten polttoaineitten, öljyn tai voiteluaineiden käyttö, jotka eivät sovi käytettäväksi Tuotteessa (ks. käsikirja);
- Ruosteesta tai korroosiosta johtuvat vahingot;
- Vahingot, jotka johtuvat ulkopuolisen materiaalin aiheuttamasta tukoksesta jäähdytysjärjestelmässä;
- Vesipumpussa olevasta hiekasta tai roskista johtuvat vahingot; tai
- Ilmastotekijöistä aiheutuneet kosmeettiset tai värinmuutokset.

Takuu mitätöidään kokonaisuudessaan ja julistetaan pätemättömäksi mikäli:

- Tuotetta on muutettu siten, että se vaikuttaa vahingollisesti toimintaan, käyttäytymiseen tai kestävyYTEEN, tai muutettu sen käyttötarkoituksen muuttamiseksi; tai
- Tuotetta käytetään tai on käytetty missä tahansa vaiheessa kilpailemiseen tai mihinkään muuhun kilpailutoimintaan, vaikka kyseessä olisi edellinen omistaja.

3. VASTUUVELVOLLISUUDEN RAJOITUKSET

TÄMÄ TAKUU ON NIMENOMAAN ANNETTU JA HYVÄKSYTTY MINKÄ TAHANSA MUUN JA KAIKKIEN MUIDEN TAKUUSITOUKSEN SIJAN, OLKOON NE ILMAISTUT TAI KONKLUDENTTISET, MUKAAN LUETTUINA ILMAN RAJOITUSTA KAIKKI SURANTTIUTTA TAI TIETTYYN TARKOITUKSEEN SOPIVUUTTA KOSKEVAT TAKUUT. SIKÄLI KUIN NIISTÄ EI VOIDA SANOUTUA IRTI, KONKLUDENTTISET TAKUUSITOUKSET RAJOITTUVA T KESTOLTAAN KYSEESSÄ OLEVAN RAJOITETUN TAKUUN VOIMASSAOLOON.

MITKÄÄN SATUNNAISET, SEURANNAISET, SUORAT, EPÄSUORAT TAI MUUT MINKÄ TAHANSA TYYPISET VAHINGOT EIVÄT SISÄLLY TÄMÄN TAKUUN PIIRIIN, MUKAANLUETTUINA SEURAAVAT, MUTTA RAJOITTUMATTA NIIHIN: polttoainekulut, Tuotteen kuljetus Maahantuojalle / jälleenmyyjälle tai sieltä pois, Tuotteen

► Tuotetietoutta

irrottaminen veneestä ja sen uudelleen asennus, mekaanikon matka-aika, veteenlasku- ja vedestänostokulut, luiska- tai laiturikulut, trailerilla kuljetus tai hinaaminen, puhelin-, kannettavan puhelimen, faksi- tai sähkökulut, vastaavan tai korvaustuotteen tai -veeneen vuokra takuukorjauksen tai seisonta-ajaksi, taksi, matkustus, majoituskulut, henkilökohtaisen omaisuuden hukkaaminen tai vahingot, haitta, vakuutuskustannukset, lainojen maksut, ajan menetykset, ansiotulon, tuoton tai voiton menetys, tai Tuotteen nauttimisen tai käytön menetys.

JOTKUT MAAT/LÄÄNIT EIVÄT HYVÄKSY VASTUUVAPAUTUSLAUSEKKEITA, RAJOITUKSIA TAI EDELLÄ YKSILÖITYJÄ RAJOITUKSIA, JA SEN JOHDOSTA NE EIVÄT MAHDOLLISESTI KOSKE SINUA. TÄMÄN TAKUUN PERUSTEELLA SINULLA ON TIETTYJÄ OIKEUKSIA, LISÄKSI SINULLA SAATTAO OLLA MUITA MAASTA TOISEN TAI LÄÄNISTÄ TOISEN VAIHTELEVIA LAILLISIA OIKEUKSIA.

Maahantuoja / jälleenmyyjällä tai yhdelläkään BRP-jälleenmyyjällä tai muulla henkilöllä ei ole valtuuksia minkään muun tuotetta koskevan vahvistuksen, edustuksen, tai takuun antamiseen kuin ne, mitä tähän rajoitettuun takuuseen sisältyy, ja mikäli näin tapahtuu, niitä ei voida käyttää BRP:tä vastaan.

BRP pidättää itsellään oikeuden muuttaa tätä takuuta milloin tahansa, ja on itsestään selvää, että kyseiset muutokset eivät muuta niitä takuuehtoja, jotka koskevat tämän takuun voimassaollessa myytyjä Tuotteita.

4. TAKUUAIKA

Tämä rajoitettu takuu on voimassa ensimmäisen kuluttajan ostopäivästä tai Tuotteen ensimmäisestä käyttöpäivästä lukien, kumpi ensin on tapahtunut:

36 PERÄKKÄISTÄ KUUKAUTTA TAI 750 KÄYTTÖTUNTIA yksityisessä, vapaa-ajan käytössä Tuotteen moottorin ohjausyksikön (EMM) määrityksen mukaan, mikä ensin kohdalle osuu.

12 PERÄKKÄISTÄ KUUKAUTTA TAI 750 KÄYTTÖTUNTIA kaupallisessa käytössä Tuotteen moottorin ohjausyksikön (EMM) määrityksen mukaan, mikä ensin kohdalle osuu. Tuotetta käytetään kaupalliseen tarkoitukseen mikäli sitä käytetään tuloa tuottavan työn tai työsuhteen yhteydessä missä tahansa takuuajan vaiheessa. Tuotetta käytetään myös kaupalliseen tarkoitukseen mikäli se asennetaan missä tahansa takuuajan vaiheessa veneeseen, jossa on kaupalliset tunnuksot tai joka on rekisteröity kaupalliseen käyttöön.

Osien korjaus tai korvaaminen tai huollon suorittaminen Tuotteeseen tämän takuun puitteissa ei pidennä tämän rajoitetun takuun takuuaikaa sen alkuperäistä loppumisajankohtaa pitemmäle.

5. TAKUUEHDOT

Tämä takuu on kattava vain, jos jokainen seuraavista ehtoista täyttyy:

a. sellaiselta BRP-maahantuoja / jälleenmyyjältä uutena ja käyttämättömänä ostetut Evinrude-perämootorit, jotka on valtuutettu myymään Evinrude-tuotteita myynnin tapahtumamaassa ("Maahantuoja / jälleenmyyjä"),

b. ostaja ja Maahantuoja / jälleenmyyjä ovat suorittaneet BRP:n määrittämän toimituksen ennakkotarkastuksen ja laatineet siitä asiakirjan.

c. BRP-maahantuojan/jälleenmyyjän on rekisteröitävä tuote asianmukaisella tavalla;

d. Evinrude-perämootorit on ostettava siitä maasta tai maiden liittoutumasta, jossa ostaja asuu;

e. takuun ylläpitämiseksi on tuotteen määräaikaishuollot suoritettava käsikirjassa mainitulla tavalla ja oikeaan aikaan. BRP varaa itselleen oikeuden ehdollistaa takuun riippumaan todistuksesta huollon kunnolla suorittamisesta.

BRP ei myönnä tätä rajoitettua takuuta kenelläkään yksityiselle omistajalle tai kaupalliseen tarkoitukseen ajoneuvoa käyttävälle omistajalle, elleivät edellä mainitut ehdot täyty. Rajoitukset ovat tarpeen, jotta BRP voisi taata tuotteittensa, kuluttajien ja yleisön turvallisuuden.

6. TOIMENPITEET TAKUUN MYÖNTÄMISTÄ VARTEN

Rekisteröidyn omistajan ("Omistaja") on ilmoitettava huoltavalle BRP:n valtuutetulle Maahantuoja / jälleenmyyjälle viasta kahden (2) päivän kuluessa sen ilmaantumisesta. Omistajan on tuotava Tuote viallisine osineen valtuutetulle BRP:n Maahantuoja / jälleenmyyjälle heti vian ilmaantumisen jälkeen, ja joka tapauksessa takuuajan puitteissa, ja annettava Maahantuoja / jälleenmyyjälle kohtuullinen mahdollisuus vian korjaamiseen. Omistajan vastuulla ovat Tuotteen kuljetuskustannukset takuuhuoltoon varten Maahantuoja / jälleenmyyjälle ja sieltä pois.

Asiakkaan on myös esitettävä valtuutetulle BRP:n Maahantuoja / jälleenmyyjälle tuotteen ostotodistus takuukorjauksia varten ja allekirjoitettava korjaus-/työmääräin ennen korjauksen alkamista takuunalaisen korjauksen vahvistamiseksi.

Kaikki tämän takuun puitteissa korvatut osat ovat jatkossa BRP:n omaisuutta.

7. MITÄ BRP TEKEE

BRP:n velvollisuus on tämän takuun puitteissa rajoitettu siihen, että se oman harkintansa mukaan korjaa tai korvaa ne Tuotteen osat, joissa on BRP:n kohtuullisen arvon mukaan viallinen materiaali tai työn laatu. Näiden osien korjaus tai korvaus suoritetaan millä tahansa valtuutetulla Maahantuoja / jälleenmyyjällä ilman osien tai työn laskutusta. BRP:n vastuu rajoittuu tarvittavien korjausten tekemiseen tai osien korvaamiseen. Mikään takuuriikkomusvaade ei voi olla syyntä Tuotteen Omistajalle tapahtuneen myynnin mitätöimiselle tai peruuntumiselle.

Mikäli takuuhuoltoon vaaditaan alkuperäisen myyntimaan ulkopuolella, ovat paikallisista käytännöistä ja olosuhteista mahdollisesti johtuvat lisäkustannukset Omistajan vastuulla, mukaan lukien mutta ei rajoittuen hallitusten, valtioiden, maa-alueiden ja niitä vastaavien elinten veloitamaan rahtiin, vakuutukseen, veroihin, lisenssimaksuihin, tuontitulleihin ja mihin tahansa ja kaikkiin muihin rahoituskuluihin.

BRP pidättää itsellään oikeuden Tuotteiden ajoittaiseen parantamiseen, muuttamiseen tai vaihtamiseen ilman aikaisempien Tuotteiden muuttamisvelvollisuutta.

8. LUOVUTUS

Mikäli Tuotteen omistusoikeus siirretään takuuajana, siirtyy myös tämä takuu, joka on voimassa takuuajan loppuun edellyttäen, että uusi Omistaja ottaa ensi tilassa yhteyttä BRP:hen tai Maahantuojaan / jälleenmyyjään ja ilmoittaa uuden Omistajan nimen ja osoitteen.

9. KULUTTAJA-APU

- Mikäli tämän BRP:n rajoitetun takuun suhteen syntyy kiistaa tai riitaa, BRP suosittelee, että asia yritetään ensiksi ratkaista BRP:n valtuuttamalla maahantuojan/jälleenmyyjän tasolla keskustelemalla Maahantuojan / jälleenmyyjän huoltopäällikön tai omistajan kanssa.
- Löydät myös BRP:n toimistot ja maahantuojat web-sivuiltamme osoitteessa www.brp.com.
- Lisäapua tarvittaessa pyydetään ottamaan yhteys BRP:n tytäryhtiön asiakkaiden ja jälleenmyyjien tukipalveluun Customer Support Services yhteen seuraavista puhelinnumeroista, omasta sijaintipaikasta riippuen:

Aasia - Puhelin (65) 622-767-55, faksi (65) 622-629-32

Afrikka, Lähi-itä, Albania, entisen Jugoslavian tasavalta Makedonia, Serbia ja Montenegro, Bulgaria, Bosnia ja Hertsegovina, ja IVY-maat (entinen Neuvostoliitto)

- Puhelin (41) 21 318 78 00, faksi (41) 21 318 78 61

Latinalainen Amerikka (lukuun ottamatta Brasilia) - Puhelin 954-846-1442, faksi 954-846-1478

Brasilia - Puhelin 55 (19) 3246-2100, faksi 55 (19) 3246-3800

Tyynenmeren saaret - Puhelin 612-9794-6600, faksi 612-9794-6697

Korjattu rajoitettu takuu, Aasia/Latinalainen Amerikka, helmikuu 2010

Valmiustesti

Käyttäjän valmiustesti...

1. Luitko tämän käsikirjan kannesta kanteen?
2. Oletko valmis ottamaan vastuun veneen ja perämootorin turvallisesta käytöstä?
3. Oletko ymmärtänyt kaikki tässä käsikirjassa olevat varoimenpiteet ja turvaohjeet?
4. Ymmärrätkö, että tässä käsikirjassa on henkilö- ja laitevahinkojen välttämisen kannalta tärkeätä tietoa?
5. Oletko valmis noudattamaan tässä käsikirjassa olevia suosituksia ja osallistumaan veneilyn turvallisuuskurssille ennen veneen tai perämootorin käyttöä?
6. Tiedätkö keneen ottaa yhteyttä jos sinulla on venettäsi ja perämootoria koskevia kysymyksiä?
7. Tunnetko paikalliset vesillä liikkumista koskevat liikennesäännöt?
8. Ymmärrätkö, että inhimilliseen erehdykseen voivat vaikuttaa huolimattomuus, väsymys, ylirasitus, huoli, se ettei käyttäjä tunne tuotetta, huumeet ja alkoholi, vain muutamia mainitaksemme?



VAROITUS

Tässä käsikirjassa on mahdotonta käsitellä kaikkia mahdollisesti kohtaamiasi vaaratilanteita, tässä käsikirjassa olevan olennaisen tiedon ymmärtäminen ja siinä pitäytyminen kehittää kuitenkin hyvää arvostelukykystä veneilyä varten. Ole aina valpas ja varovainen: hyvä turvallisuuden perusta.

USEIN ESITETTYJÄ KYSYMYKSIÄ

Ei määräaikaista jälleenmyyjän suorittamaa huoltoa kolmen ensimmäisen vuoden aikana normaalissa vapaa-ajan käytössä? Ihanko totta?

- Kyllä! BRP tietää, että haluat viettää aikaasi ulkona vesillä eikä *Evinrude E-TEC* -perämoottorisi huoltamisessa. Säädetäviä venttilejä, huollettavia hinnoja, vaihdettavia ketjuja tai vaihdettavia öljyjä ei ole. Me suosittelemme kylläkin suorittamaan vesillelaskua edeltävät tarkastukset jokaisen käytön yhteydessä ja säännöllisin välein. Merivedessä käyttö vaatii minimaalisia lisätarkastuksia ja -voitelua.

Millaista polttoainetta oktaaniluvultaan Evinrude E-TEC -perämoottorilleni suositellaan?

- *Evinrude E-TEC* -perämoottorit vaativat vähintään 87 (U.S.) oktaanin polttoainetta. Korkeampikaan oktaaniluku ei ole haitaksi, mutta se ei ole tarpeen.

Minkälaista öljyä Evinrude E-TEC -perämoottorissani on käytettävä?

- Mitä tahansa TC-W3RL -öljyä voi käyttää. Jälleenmyyjä voi ohjelmoida perämoottorin *Evinrude/Johnson XD100* -öljyä varten, jolloin öljynkulutus ja käyttökustannukset ovat pienempiä. Katso Öljysäiliön täyttö sivulla 18; katso myös Öljyä koskevat vaatimukset sivulla 18.

Pitääkö polttoaineeseen lisätä öljyä?

- Ei. *Evinrude E-TEC* -perämoottoreita varten ei polttoaineeseen tarvitse lisätä öljyä.

Missä minun pitää huollattaa Evinrude E-TEC -perämoottorini?

- Takuukorjaukset on suoritettava *Evinrude E-TEC* -perämoottorien valtuutettu jälleenmyyjä. BRP:n hyväksymät jälleenmyyjät ja maahantuojat ovat saaneet tarpeellisen koulutuksen perämoottorisi oikeaa huoltoa varten. Kysy BRP:ltä kuka on lähinnä sinua oleva valtuutettu *Evinrude E-TEC* -jälleenmyyjä.

Voinko tilata Evinrude E-TEC -perämoottoriini varaosia ja tarvikkeita?

- Kyllä! Käytä varaosina alkuperäisiä *Evinrude/Johnson* varaosia tai osia, jotka teknisiltä ominaisuuksiltaan, tyyppiltään, vahvuudeltaan ja materiaaliltaan vastaavat niitä. Vakiolaatua huonompien osien käyttö voi johtaa loukkaantumiseen tai siihen, ettei tuote toimi. Jälleenmyyjäsi voi tilata haluamasi osat ja tarvikkeet.

Pitääkö minun täyttää jotain papereita muuttaessani tai myydessäni Evinrude E-TEC -perämoottorini?

- Kyllä! Voidakseen pitää sinuun tai uuteen *Evinrude E-TEC* omistajaan yhteyttä, BRP pyytää täyttämään kaavakkeen Osoitteenmuutos/omistajan muutos sivulla 83. Tällä tavalla sinulle tai uudelle omistajalle voidaan toimittaa mahdolliset tuotetta koskevat ilmoitukset ja takuu voidaan pitää ajan tasalla.

Mitä minun on tehtävä ennen Evinrude E-TEC -perämoottorini varastointia talveksi?

- Talvikuntoonpano on minimaalista. Katso Varastointi sivulla 55 kohta kohdalta miten *Evinrude E-TEC* -perämoottorisi varastoidaan talvikaudeksi.



OSOITTEENMUUTOS/OMISTAJAN MUUTOS

Jos osoitteesi tai omistaja on vaihtunut, muista täyttää ja postittaa tällä sivulla oleva kortti.

Ilmoitus on myös tehtävä oman turvallisuutesi takia alkuperäisen takuuajan umpeuduttua, koska BRP voi silloin ottaa yhteyttä jos perämootoriin tulee tehdä korjauksia. Yhdysvaltojen ja Kanadan ulkopuolella tämä kortti tulee lähettää Bombardier Recreational Productsin sille osastolle, jossa perämoottori on rekisteröity. Ota yhteys jälleenmyyjäsi tai maahantuojaan.



Osoitteenmuutos

Omistajan vaihtuminen

Mallinumero

--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--

Sarjanumero

--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--

Vanha osoite / Edellinen omistaja

Sukunimi

--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--

Etunimi

--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--

Osoite

--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--

Paikkakunta

--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--

Postinumero

--	--	--	--	--	--	--	--	--	--

Maa

Puhelinnumero

--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--

Allekirjoitus

Pvm

Uusi osoite / Uusi omistaja

Sukunimi

--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--

Etunimi

--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--

Osoite

--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--

Paikkakunta

--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--

Postinumero

--	--	--	--	--	--	--	--	--	--

Maa

Puhelinnumero

--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--

Allekirjoitus

Pvm

Jälleenmyyjätiedot

Jälleenmyyjän nimi

--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--

Jälleenmyyjännumero

--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--

Puhelinnumero

--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--

Yhteyshenkilön nimi

--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--

USA:ssa ja Kanadassa, postitusvalmis lomake osoitteeseen:

BRP US Inc. / Outboard Engines Division
After Sales Support
P.O. Box 597
Sturtevant, WI 53177



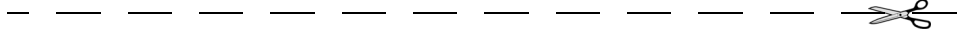
VASTAANOTTOTODISTUS

Jälleenmyyjä

Nimi:	_____

Osoite:	_____

Täytä ja allekirjoita alla oleva kaavake uuden *Evinrude/Johnson* -perämootorin toimituksen yhteydessä. Jälleenmyyjä arkistoi kaavakkeen.



Kuitti

Nimi:	_____

Osoite:	_____

Omistusoikeus malliin nro:	_____
Sarjanro:	_____
	(Asiakas tai jälleenmyyjä täyttää)
<p>Tässä asiakirjassa mainittu jälleenmyyjä on antanut minulle käyttöä, huoltoa, turvalaitteita ja takuuta koskevia ohjeita, jotka kaikki ymmärrän ja joita lupaan noudattaa. Olen myös tyytyväinen ennen <i>Evinrude/Johnson</i> -perämootorini toimitusta koskevaan järjestelyyn ja tarkastukseen. Olen myös vastaanottanut yhden käsikirjan.</p>	
Allekirjoitus	_____
Pvm:	_____

